

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act

Published by
INTERNATIONAL FIRE SERVICE
INFORMATION CENTER

CABINET ORDER
FOR
ENFORCEMENT OF THE FIRE SERVICE ACT

(Cabinet Order No. 37, March 25, 1961)

LATEST REVISIONS: By Cabinet Order No. 68, March 6, 2015

(Un-enforced Cabinet Order as of the Latest Revision)

Cabinet Order No. 333, October 16, 2014 (Some Parts not Enforced)

CONTENTS

CHAPTER 1	FIRE PREVENTION (Article 1 ~ 5-9)	5
CHAPTER 2	FIRE DEFENSE EQUIPMENT, ETC.	19
Part 1	<i>Designation of Properties Under Fire Prevention Measures (Article 6)</i>	19
Part 2	<i>Types (Article 7).....</i>	19
Part 3	<i>Technical Standards for Installation and Maintenance</i>	20
Section 1	<i>General Rules (Articles 8 ~ 9-2)</i>	20
Section 2	<i>Standards for Fire Extinguishing Systems (Articles 10 ~ 20).....</i>	20
Section 3	<i>Standards for Alarm Systems (Articles 21 ~ 24).....</i>	36
Section 4	<i>Standards for Fire Escape Systems (Articles 25 and 26).....</i>	42
Section 5	<i>Standards for Water Supply Sources for Fire Defense (Article 27)</i>	45
Section 6	<i>Standards for Facilities Necessary for Fire Extinguishing Activities (Articles 28 ~ 29-3)</i>	46
Section 7	<i>Standards for Equipment, etc. Used for Fire Defense Which Have the Required Fire Prevention and Safety Performance (Article 29-4)</i>	49
Section 8	<i>Miscellaneous Provisions (Articles 30 ~ 33-2).....</i>	49
Part 4	<i>Fire Defense Equipment, etc. and Scope of Extension, etc. Not Exempt from the Application (Articles 34 ~ 34-4)</i>	51
Part 5	<i>Inspection and Checking of Fire Defense Equipment, etc. (Articles 35 and 36)</i>	52
CHAPTER 3	FIRE DEFENSE EQUIPMENT OFFICER (Articles 36-2 ~ 36-8)	54
CHAPTER 4	INSPECTION OF MACHINES OR TOOLS, ETC. USED FOR FIRE DEFENSE (Articles 37 ~ 41)	56
CHAPTER 4-2	REGISTERED INSPECTION BODY (Articles 41-2 and 41-3).....	59
CHAPTER 5	AMBULANCE SERVICES (Articles 42 ~ 44-2)	60
CHAPTER 6	MISCELLANEOUS PROVISIONS (Articles 45 ~ 50).....	61
	Supplementary Provisions	64
	Appended Table 1	88
	Appended Table 2	91
	Appended Table 3	92

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 1~1-2)

CHAPTER 1 FIRE PREVENTION

(Residences Requiring the Consent of the Fire Chief, etc.)

Article 1 A residence to be specified by a cabinet order set forth in the proviso of Article 7 paragraph (1) of the Fire Service Act (hereinafter referred to as “the Act”) shall be a detached residence of which the total floor area of those parts not used for the purpose of residence is one-half or more of the gross area of the said residence or exceeds fifty square meters (50 m²).

(Properties Under Fire Prevention Measures, etc. for Which a Fire Prevention Manager Must be Appointed)

Article 1-2 Large-scale retail stores to be specified by a cabinet order set forth in Article 8 paragraph (1) of the Act shall be retail stores with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more but shall exclude department stores.

- (2) Two or more intended purposes to be specified by a cabinet order set forth in Article 8 paragraph (1) of the Act shall be those two or more intended purposes in the case where the said two or more different intended purposes include an intended purpose of a property under fire prevention measures listed in row (1) through row (15) of Appended Table 1 of this Order. In this case, when part of a property under fire prevention measures serving an intended purpose included in these intended purposes is deemed to constitute a subordinate part of a property under fire prevention measures serving another intended purpose due to situations such as the title to manage and form of usage, the said intended purpose shall be deemed to be included in the said other intended purpose.
- (3) The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 8 paragraph (1) of the Act shall be those properties under fire prevention measures listed in the following.
 - (i) Those properties under fire prevention measures listed in the following among properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 [excluding those listed in row (16-3) and row (18) through row (20) of the said table; the same shall apply in the next article]
 - (a) Properties under fire prevention measures where the number of people with access, working or residing (hereinafter referred to as “the capacity”) is ten (10) or more among properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b), row (16)-(a) and row (16-2) of Appended Table 1 [in the case of properties listed in row (16)-(a) and row (16-2), limited to those which possess a part(s) serving the intended purpose of properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table]
 - (b) Properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6)-(a), (c) and (d), row (9)-(a), row (16)-(a) and row (16-2) of Appended Table 1 [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) and row (16-2) of the said table, excluding those which have a part(s) serving the intended purpose of properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table] of which the capacity is 30 persons or more.
 - (c) Properties under fire prevention measures listed in row (5)-(b), row (7), row (8), row (9)-(b), row (10) through row (15), row (16)-(b) and row (17) of Appended Table 1 of which the capacity is 50 persons or more.
 - (ii) Among new buildings under construction which are listed under any of the sub-items below and of which the capacity is 50 persons or more, those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
 - (a) A building of which the number of floors excluding the basement floor(s) is 11 or more and of which the gross area is ten thousand square meters (10,000 m²) or more

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 1-2~3)

- (b) A building of which the gross area is fifty thousand square meters (50,000 m²) or more
- (c) A building of which the total floor area of the basement floor(s) is five thousand square meters (5,000 m²) or more
- (iii) Among new passenger ships under construction [meaning passenger ships prescribed in Article 8 of the Ship Safety Act (Act No. 11 of 1933)] of which the capacity is fifty (50) persons or more and of which the number of decks is eleven (11) or more, those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
- (4) The method to calculate the capacity shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

(Two or More Properties Under Fire Prevention Measures on the Same Site)

Article 2 When two or more properties under fire prevention measures which are listed in Appended Table 1 and for which a single person holds the title to manage exist on the same site, these properties under fire prevention measures shall be deemed to constitute a single property under fire prevention measures with regard to the application of the provision of Article 8 paragraph (1) of the Act.

(Qualifications of Fire Prevention Manager)

Article 3 A person with the qualifications to be specified by a cabinet order set forth in Article 8 paragraph (1) of the Act shall be a person who is specified in one of the following items according to the type of property under fire prevention measures listed in the corresponding item and who holds a managerial or supervisory post capable of properly conducting the necessary work for fire prevention management at the said property under fire prevention measures.

- (i) Properties under fire prevention measures listed in each item of Article 1-2 paragraph (3) (in the case of properties under fire prevention measures listed in item (i)-(b) and item (i)-(c) of the said paragraph, excluding those listed in the following item) (hereinafter referred to as "Class A properties under fire prevention measures" in this article): a person who falls under any of the following
 - (a) A person who has successfully completed training sessions on the fire prevention management of Class A properties under fire prevention measures [referred to as "Class A fire prevention management training sessions" in paragraph (4)] organized by a prefectural governor, fire chief of a municipality with a fire defense headquarters and a fire station(s) or a juridical person registered by the Minister of Internal Affairs and Communications as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
 - (b) A person who has graduated from a university or a college of technology set forth by the School Education Act (Act No. 26 of 1947) by completing a major or a program in disaster prevention designated by the Minister of Internal Affairs and Communications and has one or more years practical experience of fire prevention management
 - (c) Fire personnel of a municipality who has held a managerial or supervisory post for one year or more
 - (d) A person who is equivalent to any of those persons listed in each of sub-items (a) through (c) above and is deemed to have the knowledge and experience necessary for a fire prevention manager as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
- (ii) Properties under fire prevention measures listed in Article 1-2, paragraph 3, item (i)-(b) and item (i)-(c) with a gross area of less than three hundred square meters (300 m²) for those listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6)-(a), (c) and (d), row (16)-(a) and row (16-2) in Appended Table 1 or less than five hundred square meters (500 m²) for other properties under fire prevention measures (referred to as "Class B properties

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 3-3-2)

under fire prevention measures” in this item): a person who falls under any of the following

- (a) A person who has successfully completed training sessions on the fire prevention management of Class B properties under fire prevention measures [referred to as “Class B fire prevention management training sessions” in paragraph (4)] organized by a prefectural governor, fire chief of a municipality with a fire defense headquarters and a fire station(s) or a juridical person registered by the Minister of Internal Affairs and Communications as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
- (b) A person who falls under any of (a) through (d) of the preceding item
- (2) For the application of the provisions of the preceding paragraph when a person holding the title for an apartment house or any other property under fire prevention measures to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications appoints a fire prevention manager for the said property under fire prevention measures for which a fire chief (or the mayor of a municipality which has no fire defense headquarters; the same shall apply hereinafter) or fire station chief finds that no person in a managerial or supervisory post can properly conduct the necessary fire prevention management operations due to reasons such as their being stationed in a distant place, the phrase “(a person) who holds a managerial or supervisory post capable of properly conducting the necessary work for fire prevention management” in the said paragraph shall be deemed to be replaced by “(a person) who satisfies all requirements to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as a person who has the necessary authority and knowledge to properly conduct the necessary operations for fire prevention management”.
- (3) For the application of the provisions of paragraph (1) in the case where a person holding the title to manage a Class A property under fire prevention measures which is subject to management under separate titles appoints a fire prevention manager for part of the said property under fire prevention management covered by his/her title and to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications (including the case where such application is made by replacing the relevant phrase pursuant to the provision of the preceding paragraph), the persons with the qualifications to be specified by a cabinet order set forth in Article 8 paragraph (1) of the Act may include those under paragraph (1) item (ii)-(a) above in addition to those listed in paragraph (1) item (i) above.
- (4) The necessary matters for the implementation of Class A fire prevention management training sessions and Class B fire prevention management training sessions shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

(Obligations of Fire Prevention Manager)

Article 3-2 A fire prevention manager shall prepare a fire defense plan pertaining to fire prevention management for the property under fire prevention measures in question and shall notify the competent fire chief or fire station chief to that effect as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (2) A fire prevention manager shall perform the operations necessary for fire prevention management, including the implementation of fire drills on fire extinguishing, fire reporting and evacuation, inspection and improvement of the equipment used for fire defense, water supply sources for fire defense and facilities necessary for fire extinguishing activities, supervision of the use or handling of fire, maintenance of the structures and equipment required for evacuation or fire prevention and control of persons to be admitted, according to the said fire defense plan.
- (3) When a fire prevention manager conducts the necessary work for fire prevention management, he/she shall sincerely conduct such work while requesting instructions from the per-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 3-2~4)

son who holds the title to manage the property under fire prevention measures in question as required.

- (4) When a fire prevention manager supervises the checking and maintenance of equipment used for fire defense, water supply sources for fire defense or other facilities necessary for fire extinguishing activities or the use or handling of fire, he/she shall give the necessary instructions to persons engaged in the fire prevention management operations such as the fire prevention controllers.

(Properties Under Fire Prevention Measures for Which a Fire Prevention Management Supervisor Must be Appointed)

Article 3-3 The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order referred to in Article 8-2 paragraph (1) of the Act shall be those listed in the following.

- (i) Among the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) and row (16)-(a) in Appended Table 1 [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of the said table, limited to those where a part serving the intended purpose of a property under fire prevention measures listed in row (6)-(b) exists], those with three or more floors excluding the basement floor(s) and with the capacity of ten (10) persons or more
- (ii) Among the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6)-(a), (c) and (d), row (9)-(a) and row (16)-(a) of Appended Table 1 [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of the said table, excludes those where a part serving the intended purpose of a property under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table exists], those with three (3) or more floors excluding the basement floor(s) and with the capacity of thirty (30) persons or more
- (iii) Among the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(b) of Appended Table 1, those with five (5) or more floors excluding the basement floor(s) and with the capacity of the property of fifty (50) persons or more
- (iv) Properties under fire prevention measures listed in row (16-3) of Appended Table 1

(Qualification of Fire Prevention Management Supervisor)

Article 4 A person with the qualifications to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-2 paragraph (1) of the Act shall be a person who is specified in one of the following items according to the type of property under fire prevention measures listed in the corresponding item and who meets all of the requirements to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as a person who has the necessary authority and knowledge to properly conduct the necessary work for fire prevention management.

- (i) Properties under the fire prevention measures listed below: a person specified in Article 3 paragraph (1) item (i)
 - (a) High rise buildings prescribed in Article 8-2 paragraph (1) of the Act (excluding those listed in sub-item (a) of the following item)
 - (b) Properties under fire prevention measures listed in each item of the preceding article (excluding those listed in sub-items (b), (c) and (d) of the following item)
 - (c) Underground malls prescribed in Article 8-2 paragraph (1) of the Act (excluding those listed in sub-item (e) of the following item)
- (ii) Properties under fire prevention measures listed below: a person specified in Article 3 paragraph (1) item (ii)
 - (a) Among the high rise buildings prescribed in Article 8-2 paragraph (1) of the Act, those listed below
- (i) Properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a),

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 4~4-2-2)

- row (6)-(a), (c) and (d), row (9)-(a) and row (16)-(a) of Appended Table 1 (in the case of the properties listed in row (16)-(a), excluding those which have a part(s) serving the intended purpose of the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table) of which the gross area is less than three hundred square meters (300 m²)
- (ii) Properties under fire prevention measures listed in row (5)-(b), row (7), row (8), row (9)-(b), row (1) through row (15), row (16)-(b) and row (17) of Appended Table 1 of which the gross area is less than five hundred square meters (500 m²)
 - (b) Properties under fire prevention measures listed in item (ii) of the preceding article of which the gross area is less than three hundred square meters (300 m²)
 - (c) Properties under fire prevention measures listed in item (iii) of the preceding article of which the gross area is less than five hundred square meters (500 m²)
 - (d) Properties under fire prevention measures listed in item (iv) of the preceding article (excluding those which have a part(s) serving the purpose of any property under the fire prevention measures listed in row (6)-(b) of Appended Table 1) of which the gross area is less than three hundred square meters (300 m²)
 - (e) Underground malls prescribed in Article 8-2 paragraph (1) of the Act (excluding those which have a part(s) serving the purpose of any property under the fire prevention measures listed in row (6)-(b) of Appended Table 1) of which the gross area is less than three hundred square meters (300 m²)

(Obligations of Fire Prevention Management Supervisor)

Article 4-2 A fire prevention management supervisor shall prepare a fire defense plan pertaining to the entire property under fire prevention measures in question and shall notify the competent fire chief or fire station chief as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (2) A fire prevention management supervisor shall conduct the operations necessary for fire prevention management, including the implementation of fire drills on fire extinguishing, fire reporting and evacuation and management of the facilities required for evacuation, such as corridors, staircases, escape exits and others of the said property under fire prevention measures, according to the fire defense plan set forth in the preceding paragraph.
- (3) When a fire prevention management supervisor conducts the operations necessary for the fire prevention management of the entire property under fire prevention measures in question, he/she shall sincerely conduct such operations while requesting instructions from the person holding the title to manage the said property under fire prevention measures as required.

(Properties Under Fire Prevention Measures Requiring Checking of the Matters, etc. Necessary for Fire Prevention)

Article 4-2-2 The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-2-2 paragraph (1) of the Act shall be those listed in the following among the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9)-(a), row (16)-(a) and row (16-2) of Appended Table 1.

- (i) Those with the capacity of three hundred (300) persons or more
- (ii) In addition to what is listed in the preceding item, properties under fire prevention measures where a part serving the intended purpose of any property under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) of Appended Table 1 exists on a floor [excluding the first floor and second floor; in the case where there is a part compartmented by walls without effective openings for evacuation to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications, a floor here means the said compartmented part; hereinafter referred to as “a

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 4-2-2~4-2-4)

floor other than an evacuation floor” in the rest of this item, Article 21 paragraph (1) item (vii), Article 35 paragraph (1) item (iv) and Article 36 paragraph (2) item (iii)] other than an evacuation floor [meaning an evacuation floor prescribed in Article 13 item (i) of the Order for Enforcement of the Building Standards Act (Cabinet Order No. 338 of 1950) the same shall apply hereinafter] and where the number of staircases (including ramps prescribed in Article 26 of the Order for Enforcement of the Building Standards Act; the same shall apply hereinafter) directly leading to an evacuation floor or ground level from a floor other than the said evacuation floor is not more than two (2) [one (1) in the case where the said staircase is located outdoors or in the case where an effective structure for evacuation to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications exists]

(Properties Under Fire Prevention Measures Requiring Management of Facilities, etc. Necessary for Evacuation)

Article 4-2-3 The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-2-4 of the Act shall be the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 [excluding those listed in row (18) through row (20) of the said table].

(Properties Under Fire Prevention Measures Requiring Establishment of a Fire Defense Organization for Self-Protection)

Article 4-2-4 The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-2-5 paragraph (1) of the Act shall be the properties under fire prevention measures listed in the following among the properties under fire prevention measures referred to in Article 8 paragraph (1) of the Act.

- (i) Those falling under one of the following among the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) through row (12), row (13)-(a), row (15) and row (17) of Appended Table 1 (hereinafter referred to as “subject properties under fire prevention measures for the establishment of a fire defense organization for self-protection”)
 - (a) Properties under fire prevention measures of which the number of floors excluding the basement floor(s) is eleven (11) or more with a gross area of ten thousand square meters (10,000 m²) or more
 - (b) Properties under fire prevention measures of which the number of floors excluding the basement floor(s) is five (5) or more but ten (10) or less with a gross area of twenty thousand square meters (20,000 m²) or more
 - (c) Properties under fire prevention measures of which the number of floors excluding the basement floor(s) is four (4) or less with a gross area of fifty thousand square meters (50,000 m²) or more
- (ii) Those falling under one of the following among the properties under fire prevention measures listed in row (16) of Appended Table 1 (limited to those where a part serving the intended purpose of a subject property under fire prevention measures for the establishment of a fire defense organization for self-protection exists)
 - (a) Properties under fire prevention measures of which the number of floors excluding the basement floor(s) is eleven (11) or more and which are listed in the following
 1. Property under fire prevention measures where all or some of the parts serving the intended purpose of a subject property under fire prevention measures for the establishment of a fire defense organization for self-protection are located on the eleventh (11th) or a higher floor with a total floor area of the said parts of ten thousand square meters (10,000 m²) or more
 2. Property under fire prevention measures where all parts serving the intended

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 4-2-4~4-2-6)

- purpose of a subject property under fire prevention measures for the establishment of a fire defense organization for self-protection are located on the tenth (10th) or lower floors and where all or some of the said parts are located on the fifth (5th) floor or higher but not higher than the tenth (10th) floor with a total floor area of the said parts of twenty thousand square meters (20,000 m²) or more
3. Property under fire prevention measures where all of the parts serving the intended purpose of a subject property under fire prevention measures for the establishment of a fire defense organization for self-protection are located on the fourth (4th) and lower floors with a total floor area of the said parts of fifty thousand square meters (50,000 m²) or more
- (b) Properties under fire prevention measures of which the number of floors excluding the basement floor(s) is five (5) or more but ten (10) or less and which are listed in the following
1. Property under fire prevention measures where all or some of the parts serving the intended purpose of a subject property under fire prevention measures for the establishment of a fire defense organization for self-protection are located on the fifth (5th) and higher floors with a total floor area of the said parts of twenty thousand square meters (20,000 m²) or more
 2. Property under fire prevention measures where all parts serving the intended purpose of a subject property for the establishment of a fire defense organization for self-protection are located on the fourth (4th) and lower floors with a total floor area of the said parts of fifty thousand square meters (50,000 m²) or more
- (c) Properties under fire prevention measures of which the number of floors excluding the basement floor(s) is four (4) or less and of which the total floor area of parts serving the intended purpose of a subject property under fire prevention measures for the establishment of a fire defense organization for self-protection is fifty thousand square meters (50,000 m²) or more
- (iii) Properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended Table 1 and of which the gross area is one thousand square meters (1,000 m²) or more

(Person Required to Set Up a Fire Defense Organization for Self-Protection)

- Article 4-2-5** A fire defense organization for self-protection set forth in Article 8-2-5 paragraph (1) of the Act (hereinafter referred to as "a fire defense organization for self-protection") shall be set up for a property under fire prevention measures referred to in the preceding article by a person who holds the title to manage the said property under fire prevention measures (in the case of a property under fire prevention measures listed in item (ii) of the said article, limited to a person who holds the title to manage a part serving the intended purpose of a subject property for the establishment of a fire defense organization for self-protection).
- (2) In the case referred to in the preceding paragraph, when more than one person hold the said title, they shall jointly set up a fire defense organization for self-protection.

(Specification of Operations of a Fire Defense Organization for Self-Protection in the Fire Defense Plan)

- Article 4-2-6** A person holding the title referred to in paragraph (1) of the preceding article shall make the fire prevention manager appointed by him/her specify, as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications, matters concerning the operations of a fire defense organization for self-protection in a fire defense plan pertaining to fire prevention management.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 4-2-7~4-3)

(Operations of a Fire Defense Organization for Self-Protection)

Article 4-2-7 A fire defense organization for self-protection shall conduct necessary operations such as fire extinguishing activities during the early stages of a fire, reporting to the fire department and escorting those in a building for their evacuation, which are necessary to reduce the damage caused by a fire, in accordance with the provision for matters concerning the operations of a fire defense organization for self-protection set forth in the preceding article.

(Standards Concerning Staff of a Fire Defense Organization for Self-Protection)

Article 4-2-8 A fire defense organization for self-protection shall have a supervisor and a number of staff members as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications or more for each type of operation of a fire defense organization for self-protection as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (2) The supervisor shall supervise the fire defense organization for self-protection.
- (3) The supervisor shall be someone who falls under one of the following items.
 - (i) A person who has successfully completed training sessions on the operations of a fire defense organization for self-protection organized by a prefectural governor, fire chief of a municipality with a fire defense headquarters and a fire station(s) or a juridical person registered by the Minister of Internal Affairs and Communications as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
 - (ii) A person who is equivalent to a person listed in the preceding item and who is deemed to have the knowledge and experience necessary for a supervisor as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
- (4) The necessary matters concerning the implementation of the training sessions prescribed in item (i) of the preceding paragraph shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

(Designation, etc. of Properties Under Fire Prevention Measures for Which Flame Retardancy is Required)

Article 4-3 The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-3 paragraph (1) of the Act shall be those properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9)-(a), row (12)-(b) and row (16-3) of Appended Table 1 (referred to as "properties under fire prevention measures for which flame retardancy is required" in the following paragraph) and structures such as buildings under construction (excluding those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications).

- (2) The parts of properties under fire prevention measures listed in row (16) of Appended Table 1 serving an intended purpose which falls under any of the intended purposes of properties under fire prevention measures for which flame retardancy is required set forth in the preceding paragraph shall be deemed to constitute a single property under fire prevention measures for which flame retardancy is required serving the said intended purpose for the application of the provision of the preceding paragraph.
- (3) The goods to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-3 paragraph (1) of the Act shall be curtains, cloth blinds, blackout curtains, rugs, etc. (carpets such as rugs and *mosen* (felt carpets) to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications; the same shall apply in the following paragraph), plywood used for display, drop curtains and other similar curtains used on stage, plywood used for large props on stage and construction sheets.
- (4) The standards for flame retardancy to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-3 paragraph (1) of the Act shall be those specified in each of the following items for goods

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 4-3~5)

which have the nature of melting in contact with a flame (excluding rugs, etc.), those specified in item (i) and item (iv) for rugs, etc. and those specified in item (i) through item (iii) for other goods.

- (i) The after-flame time (meaning the length of time elapsed from the removal of the burner after catching fire to the end of the state of burning with flames) of any goods shall be within the time to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications within the range of not exceeding twenty (20) seconds.
 - (ii) The after-ember time (meaning the length of time elapsed from the removal of the burner after catching fire to the end of the state of burning without flames) of any goods shall be within the time to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications within the range of not exceeding thirty (30) seconds.
 - (iii) The carbonised area (meaning the area carbonised during the period from catching fire to the end of the state of burning) of any goods shall be the area to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications within the range of not exceeding fifty square centimeters (50 cm²).
 - (iv) The maximum value of the carbonised length (meaning the length carbonised during the period from catching fire to the end of the state of burning) of any goods shall be the length to be specified by an order of the Ministry of Internal Affairs and Communications within the range of not exceeding twenty centimeters (20 cm).
 - (v) The number of contacts with a flame (meaning the number of contacts with a flame required for complete melting) of any goods shall be equal to or more than the number to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications of which the minimum shall be three (3) times.
- (5) The technical standards for measurement of the flame retardancy prescribed in the preceding paragraph shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

Article 4-4 The acts to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-3 paragraph (3) of the Act shall be the Act on Standardization and Proper Quality Labeling of Agricultural and Forestry Products (Act No. 175 of 1950) and the Household Goods Quality Labeling Act (Act No. 104 of 1962).

(Standards for Municipal Ordinances Concerning the Position, Structure and Management of Specified Fire-Risk Equipment, etc.)

Article 5 The standards for enactment of municipal ordinance pursuant to the provision of Article 9 of the Act pertaining to matters necessary for the prevention of fire concerning the position, structure and management of equipment which uses fire or equipment which may pose a fire risk when used to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications (hereinafter referred to as "specified fire-risk equipment, etc." in the rest of this article and Article 5-4) (hereinafter referred to as "the municipal ordinance enactment standards" in this Article through Article 5-5) shall be those in the following.

- (i) Specified fire-risk equipment, etc. shall be installed in those positions which maintain a safe distance for the fire prevention purpose to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for each type of specified fire-risk equipment, etc. from any structure such as building firmly anchored to the land (referred to as "the building, etc." in paragraph (1) item (i) of the following article) and also from combustible goods except in the case prescribed otherwise by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for the reason of not constituting a hindrance to fire prevention.
- (ii) Specified fire-risk equipment, etc. shall be installed in those positions where there is no

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 5)

- risk of combustible goods falling to or contacting with combustible goods as well as no risk of combustible vapour or gas being generated or remaining.
- (iii) In the case where specified fire-risk equipment, etc. are installed indoors, they shall be installed on an incombustible floor, etc. to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications except in a case prescribed otherwise by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for the reason of not constituting a hindrance to fire prevention.
 - (iv) In the case where specified fire-risk equipment, etc. of which the calorific consumption exceeds the level to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications are installed indoors, they shall be installed in those rooms where measures to prevent the spread of fire to the outside are employed except in a case prescribed otherwise by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for the reason of not constituting a hindrance to fire prevention.
 - (v) Each type of specified fire-risk equipment, etc. shall have a structure whereby effective fire prevention measures, including a construction using incombustible materials, are employed as to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for parts prone to the occurrence of fire when in use.
 - (vi) Each type of specified fire-risk equipment, etc. shall have a structure whereby effective fire prevention measures are employed as to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications to reduce the risk of the occurrence of fire in the surrounding area.
 - (vii) Each type of specified fire-risk equipment, etc. shall have a structure which shall not easily tumble, fall, break or crack or where the connections of wiring and piping, etc. shall not easily loosen due to vibration or shock as to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (viii) The fuel tanks and piping of specified fire-risk equipment, etc. shall have a structure whereby measures are employed to prevent fuel leakage and to remove foreign matters as to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (ix) Each type of specified fire-risk equipment, etc. shall have a structure whereby measures are employed to prevent the entry of dust, rainwater and others which may hinder the functions of the said specified fire-risk equipment, etc. to such areas as ducts and fuel tanks, etc. as to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (x) Each type of specified fire-risk equipment, etc. shall have a device which is necessary to ensure safety in the case of abnormalities, including an excessive rise of the temperature or vapour pressure inside, taking place during the use of the said specified fire-risk equipment, etc. as to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (xi) Specified fire-risk equipment, etc. shall be properly managed, including the necessary checking and maintenance as well as conscious efforts to ensure the tidiness and cleanliness of the surrounding area.
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the municipal ordinance enactment standards pertaining to matters necessary for fire prevention concerning the position, structure and management of specified fire-risk equipment, etc. shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for each type of specified fire-risk equipment, etc.
- (3) For specified fire-risk equipment, etc. other than equipment using fire for which application of the municipal ordinance enactment standards specified in paragraph (1) is deemed to be inappropriate in view of such aspects as its function and structure., exceptions to the said

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 5~5-3)

municipal ordinance enactment standards can be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for each type of the said specified fire-risk equipment, etc.

(Standards for Municipal Ordinances Concerning the Handling of Specified Fire-Risk Appliances, etc.)

Article 5-2 The municipal ordinance enactment standards pertaining to matters necessary for the prevention of fire concerning the handling of appliances which use fire or appliances which may pose a fire risk when used as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications (hereinafter referred to as “specified fire-risk appliances, etc.” in the rest of this article and Article 5-4) shall be those in the following.

- (i) Specified fire-risk appliances, etc. shall maintain a safe distance for the fire prevention purpose to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for each type of specified fire-risk appliance, etc. and each type of fuel to be used from the building, etc. as well as combustible goods except in a case prescribed otherwise by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for the reason of not constituting a hindrance to fire prevention.
 - (ii) Specified fire-risk appliances, etc. shall be used at those places where there is no risk of easy fall of combustible goods or contact with combustible goods due to vibration or shock as well as no risk of generation or remaining of combustible vapour or gas.
 - (iii) Specified fire-risk appliances, etc. shall be used in a condition where there is no risk of their easy tumbling or falling due to vibration or shock.
 - (iv) In the case where specified fire-risk appliances, etc. are used indoors, they shall be used on an incombustible floor, table or other to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (v) Specified fire-risk appliances, etc. shall be properly managed, including conscious efforts to ensure the tidiness and cleanliness of the surrounding area.
 - (vi) In the case where specified fire-risk appliances, etc. are used for such events as festivals, street fairs, firework displays and exhibitions where many people gather, the said appliances, etc. shall be used with fire extinguishers being prepared.
- (2) In addition to what is specified in the preceding paragraph, the municipal ordinance enactment standards pertaining to matters necessary for fire prevention concerning the handling of specified fire-risk appliances, etc. shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for each type of specified fire-risk appliance, etc. and each type of fuel to be used.
- (3) For those specified fire-risk appliances, etc. other than appliances using fire for which the application of the municipal ordinance enactment standards specified in paragraph (1) is deemed to be inappropriate because of their function or structure, etc., exceptions to the said municipal ordinance enactment standards can be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for each type of the said specified fire-risk appliance, etc. and each type of fuel to be used.

(Standards for Municipal Ordinances Concerning Other Matters Necessary for Fire Prevention)

Article 5-3 In addition to what is specified in accordance with the municipal ordinance enactment standards set forth in the two preceding articles or any ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications pursuant to the provision of the said articles, the provisions of municipal ordinances pursuant to Article 9 of the Act shall be clearly reasonable from the viewpoint of contributing to prevention of fire.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 5-4~5-7)

(Standards for Municipal Ordinances Concerning Exemption from Application of the Provisions of Municipal Ordinances Pertaining to Specified Fire-Risk Equipment, etc.)

Article 5-4 A municipal ordinance to be enacted pursuant to the provision of Article 9 of the Act shall include a provision concerning the exemption of specified fire-risk equipment, etc. or specified fire-risk appliances, etc. from the application of the provisions of the said municipal ordinance when either a fire chief or fire station chief considers that the level of safety equivalent to or higher than the case based on the provisions of a municipal ordinance enacted in accordance with the municipal ordinance enactment standards set forth in Article 5 or Article 5-2 or an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications pursuant to the provisions of Article 5 or Article 5-2 can be achieved by the use of an unexpected special equipment or appliance or that the said specified fire-risk equipment, etc. does not constitute a hindrance to fire prevention based on judgment on the position, structure and management of the said specified fire-risk equipment, etc. or the handling of the said specified fire-risk appliances, etc. and on the situation of the surrounding area.

(Standards for Municipal Ordinances Concerning Exceptions to the Standards)

Article 5-5 In the case where a municipality enacts a municipal ordinance pursuant to the provision of Article 9 of the Act, when it finds it difficult due to the peculiarity of the weather or climate of the region to sufficiently achieve the purpose of preventing fire with the provisions of Article 5 or Article 5-2 or a municipal ordinance which is specified in accordance with the municipal ordinance enactment standards set forth by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications pursuant to the provisions of the said Articles, it may not follow the said municipal ordinance enactment standards.

(Disaster Prevention Devices for Residences)

Article 5-6 Machines, appliances or systems to be specified by a cabinet order as disaster prevention devices for residences set forth in Article 9-2 paragraph (1) of the Act shall be those listed in the following of which the shape, structure, material and performance shall conform to the technical specifications to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (i) Disaster prevention alarms for residences [meaning alarms which detect the occurrence of a fire at a residence (meaning a residence prescribed in Article 9-2 paragraph (1) of the Act; the same shall apply in the rest of this chapter) in advance or at an early stage and issue an alarm; the same shall apply in the following article and Article 37 item (vii)]
- (ii) Disaster alarm systems for residences [meaning fire alarm systems which detect the occurrence of a fire at a residence in advance or at an early stage and issue an alarm (in the case of parts of the system in question which are machines or tools, etc. subject to inspection set forth in Article 21-2 paragraph (1) of the Act and which fall under any of Article 37 item (iv) through item (vi), limited to those conforming to the technical specifications set forth in Article 21-2 paragraph (2) of the Act specifying such machines or tools, etc. subject to inspection); the same shall apply in the following article]

(Standards for Municipal Ordinances Concerning the Installation and Maintenance of Disaster Prevention Devices for Residences)

Article 5-7 The standards for enactment of municipal ordinance pursuant to the provision of Article 9-2 paragraph (2) of the Act pertaining to matters necessary for the prevention of fire at residences in relation to the installation and maintenance of disaster prevention devices for residents shall be those in the following.

- (i) Detectors of a disaster prevention alarm for residences or a disaster prevention alarm

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 5-7~5-9)

system for residences shall be installed in a part of a residence listed in the following [in the case of a part of the residence listed in sub-item (b) or sub-item (c), excluding any shared area with other residences to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications].

- (a) Room [meaning a room prescribed in Article 2 item (iv) of the Building Standards Act (Act No. 201 of 1950); the same shall apply in sub-item (c)] used for sleeping
 - (b) Staircase (excluding an outdoor staircase) which links the floor where the part of the residence listed in sub-item (a) is located (excluding an evacuation floor) with the floor immediately below
 - (c) In addition to what is listed in sub-item (a) or sub-item (b), parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as parts of a residence where the advance or early as well as effective detection of the occurrence of a fire on a floor accommodating rooms is especially necessary from the viewpoint of fire prevention at the residence
- (ii) Detectors of a disaster prevention alarm for residences or a disaster prevention alarm system for residences shall be installed on a part of a ceiling or wall facing inwards (in the case of no ceiling, a part of the roof or wall facing inwards) in a manner which allows the advance or early as well as effective detection of the occurrence of a fire.
 - (iii) Notwithstanding the provisions of the two preceding items, in the case where a sprinkler system (limited to those equipped with closed sprinkler heads to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) or automatic fire alarm system is installed in those parts of a residence which are listed in item (i) in accordance with the technical standards specified in Article 12 or Article 21 respectively or in any other case where other system of which the performance is equivalent to or higher than that of either of the systems mentioned above is installed and when it is so specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications, a disaster prevention alarm or disaster prevention alarm system may not be installed in parts of the residence falling within the effective range of the said system.
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the standards for enactment of municipal ordinance pursuant to the provision of Article 9-2 paragraph (2) of the Act pertaining to such matters necessary for the prevention of fire at residences concerning the installation and maintenance of disaster prevention devices for residences as details of the installation method for disaster prevention devices for residences and checking method shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

(Standards for Municipal Ordinances Concerning Exemption from Application of the Provisions of Municipal Ordinances Pertaining to Disaster Prevention Devices for Residences)

Article 5-8 A municipal ordinance pursuant to the provision of Article 9-2 paragraph (2) of the Act shall include a provision concerning the exemption of disaster prevention devices for residences from the application of the provisions of the said municipal ordinance when either a fire chief or fire station chief judges on the basis of the location, structure or conditions of equipment of a residence that the risk of the occurrence or spread of a fire is extremely small and that the damage to a residence by fire will be kept to a minimum.

(Application Mutatis Mutandis)

Article 5-9 The provisions of Article 5-3 and Article 5-5 shall apply *mutatis mutandis* to the standards for enactment of municipal ordinance pursuant to the provision of Article 9-2 paragraph (2) of the Act. In this case, the phrase "the municipal ordinance enactment standards", the phrase "the two preceding articles or any ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications pursuant to the provision of the said articles" and the term "fire"

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 5-9)

in Article 5-3 shall be deemed to be replaced by “the standards for enactment of municipal ordinance pursuant to the provision of Article 9-2 paragraph (2) of the Act”, “Article 5-7 paragraph (1) or paragraph (2) of the said article” and “fire at a residence” respectively and the term “fire”, the phrase “Article 5 or Article 5-2 or a municipal ordinance which is specified in accordance with the municipal ordinance enactment standards set forth by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications pursuant to the provisions of the said Articles” and the phrase “the said municipal ordinance enactment standards” in Article 5-5 shall be deemed to be replaced by “fire at a residence”, “a municipal ordinance enacted in accordance with the standard for enactment of municipal ordinance pursuant to the provision of Article 9-2 paragraph (2) of the Act specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications pursuant to the provision of Article 5-7 paragraph (1) or paragraph (2) of the said article” and “the said standards” respectively.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 6~7)

CHAPTER 2 FIRE DEFENSE EQUIPMENT, ETC.

Part 1 Designation of Properties Under Fire Prevention Measures

(Designation of Properties Under Fire Prevention Measures)

Article 6 The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 17 paragraph (1) of the Act shall be those listed in Appended Table 1.

Part 2 Types

(Types of Fire Defense Equipment, etc.)

Article 7 Equipment for fire defense to be specified by a cabinet order set forth in Article 17 paragraph (1) of the Act shall be fire extinguishing equipment, fire alarms and fire escape systems.

- (2) Fire extinguishing equipment prescribed in the preceding paragraph shall be machines, appliances or systems using water or another fire extinguishing agent to extinguish a fire as listed in the following.
 - (i) Fire extinguishers and simple fire extinguishing appliances as listed in the following
 - (a) Water buckets
 - (b) Water cisterns
 - (c) Dry sand
 - (d) Dilated vermiculite or dilated perlite
 - (ii) Indoor fire hydrant system
 - (iii) Sprinkler system
 - (iv) Water spray fire extinguishing system
 - (v) Foam fire extinguishing system
 - (vi) Inert gas fire extinguishing system
 - (vii) Halogenated fire extinguishing system
 - (viii) Dry chemical fire extinguishing system
 - (ix) Outdoor fire hydrant system
 - (x) Power fire pump system
- (3) The fire alarms prescribed in paragraph (1) shall be machines, appliances or systems which informs of the occurrence of a fire as listed in the following.
 - (i) Automatic fire alarm system
 - (i-2) Gas leakage and fire alarm system (excluding systems designed to detect the leakage of liquefied petroleum gas which is sold by liquefied petroleum gas sales businesses prescribed in Article 2 paragraph (3) of the Act on Maintenance of Safety and Regulation of Trade of Liquefied Petroleum Gas (Act No. 149 of 1967); the same shall apply hereinafter)
 - (ii) Electrical leakage and fire alarm device
 - (iii) Fire alarm system reporting to a fire department
 - (iv) Emergency alarm devices such as fire bell, portable loud speaker and manual siren, and emergency alarm systems listed in the following
 - (a) Emergency bell
 - (b) Automatic siren
 - (c) Public address system
- (4) Fire escape systems prescribed in paragraph (1) shall be machines, appliances or systems as listed in the following
 - (i) Escape equipment such as slide, escape ladder, escape chute, descender and escape bridge
 - (ii) Guiding lamp and guiding sign

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 7~10)

- (5) Water supply sources for fire defense to be specified by a cabinet order set forth in Article 17 paragraph (1) of the Act shall be fire cisterns or other water supply sources such as reservoirs as alternatives to fire cisterns
- (6) The facilities necessary for fire extinguishing activities to be specified by a cabinet order set forth in Article 17 paragraph (1) of the Act shall be ventilation systems, sprinkler systems with hose connection, fire department hydrants, emergency power outlets and auxiliary facilities for radio communication
- (7) In addition to what is prescribed in paragraph (1) and the two preceding paragraphs, the equipment, etc. used for fire defense which have the required fire prevention and safety performance prescribed in Article 29-4 paragraph (1) shall be equipment used for fire defense, water supply sources for fire defense and facilities necessary for fire extinguishing activities to be specified by a cabinet order set forth in Article 17 paragraph (1) of the Act

Part 3 Technical Standards for Installation and Maintenance

Section 1 General Rules

(General Rules)

Article 8 When a property under fire prevention measures is compartmented by walls or a floor with a fireproof construction (meaning a fireproof construction prescribed in Article 2 item (vii) of the Building Standards Act; the same shall apply hereinafter) without openings, each compartmented part is deemed to constitute a separate property under fire prevention measures for the application of the provisions of *Part 3*.

Article 9 Any part of the properties under fire prevention measures listed in row (16) of Appended Table 1 which is used for any intended purpose of a property under fire prevention measures listed in each row of the said table [excluding row (16) through row (20)] shall be deemed to constitute a single property under fire prevention measures for the application of the provisions of this *Part* (excluding Article 12 paragraph (1) item (iii) and item (x) through item (xii), Article 21 paragraph (1) item (iii), item (vii), item (x) and item (xiv), Article 21-2 paragraph (1) item (v), Article 22 paragraph (1) item (vi) and item (vii), Article 24 paragraph (2) item (ii) and paragraph (3) item (ii) and item (iii), Article 25 paragraph (1) item (v) and Article 26).

Article 9-2 A basement floor of a property under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9)-(a) or row (16)-(a) of Appended Table 1 and designated by a fire chief or fire station chief as an integral part of a property under fire prevention measures listed in row (16-2) of the said table shall be deemed to constitute a part of a property under fire prevention measures listed in row (16-2) of the said table for the application of the provisions of Article 12 paragraph (1) item (vi), Article 21 paragraph (1) item (iii) (limited to the part pertaining to row (16-2) of the said table), Article 21-2 paragraph (1) item (i) and Article 24 paragraph (3) item (i) (limited to the part pertaining to row (16-2) of the said table).

Section 2 Standards for Fire Extinguishing Systems

(Standards Concerning Fire Extinguishing Appliances)

Article 10 Fire extinguishers or simple fire extinguishing appliances (hereinafter referred to as "fire extinguishing appliances") shall be installed in properties under fire prevention measures listed in the following or parts thereof.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 10)

- (i) Any properties under fire prevention measures listed in row (1)-(a), row (2), row (6)-(b), row (16-2), row (16-3), row (17) and row (20) of Appended Table 1
 - (ii) Any of the fire prevention properties listed in row (1)-(b), row (3) through row (5), row (6)-(a), (c) and (d), row (9) and row (7) through row (14) of Appended Table 1 of which the gross area is one hundred and fifty square meters (150 m²) or more
 - (iii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (7), row (8), row (10), row (11) and row (15) of Appended Table 1 of which the gross area is three hundred square meters (300 m²) or more
 - (iv) In addition to those listed in the three preceding items, any structures such as buildings listed in Appended Table 1 and which store or handle small quantities of hazardous materials (of hazardous materials, those of which the quantities are one-fifth or more of the designated numerical quantities prescribed in Article 1-11 of the Cabinet Order Concerning the Control of Hazardous Materials (Cabinet Order No. 306 of 1959) but less than the designated numerical quantities) or designated combustible goods (those goods listed in the name column of Appended Table 4 of the said cabinet order of which the quantities are equal to or more than the quantities specified in the quantity column of the said table)
 - (v) Basement floor (in the case of an underground building, each floor of the said building; the same shall apply hereinafter), windowless floor (of the floors above ground, those floors with no effective openings for evacuation or fire extinguishing activities to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications; the same shall apply hereinafter) or third or higher floors of the buildings listed in Appended Table 1 with a floor area of fifty square meters (50 m²) or more other than properties under fire prevention measures listed in each of the preceding items
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards for the installation and maintenance of fire extinguishing appliances shall be as specified in the following.
- (i) At properties under fire prevention measures listed in each item of the preceding paragraph and parts thereof, fire extinguishing appliances which are deemed to be suitable for fire fighting as listed in Appended Table 2 shall be installed in correspondence with the intended purpose, structure or size of each property under fire prevention measures or type or performance of fire extinguishing appliances as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications provided, however, that fire extinguishers releasing either carbon dioxide or halogenated (excluding those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) shall not be installed in the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) and row (16-3) of Appended Table 1 and such places to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as basement floors and windowless floors.
 - (ii) Fire extinguishing appliances shall be installed in places where they do not obstruct passage or evacuation and where they can be easily reached for their use.
- (3) When an indoor fire hydrant system, sprinkler system, water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system is installed in the properties under fire prevention measures listed in each item of Paragraph 1 or parts thereof in accordance with the technical standards specified in the following article, Article 12, Article 13, Article 14, Article 15, Article 16, Article 17 or Article 18 or in accordance with an example of the said technical standards, the number of fire extinguishing appliances to be installed may be reduced as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications notwithstanding the provisions of the said paragraph.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 11)

(Standards Concerning Indoor Fire Hydrant Systems)

Article 11 An indoor fire hydrant system shall be installed in properties under fire prevention measures listed in the following or parts thereof.

- (i) Any of the properties listed in row (1) of Appended Table 1 with a gross area of five hundred square meters (500 m²) or more
 - (ii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (2) through row (10), row (12) and row (14) of Appended Table 1 with a gross area of seven hundred square meters (700 m²) or more
 - (iii) Any of the properties listed in row (11) and row (15) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (iv) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended Table 1 with a gross area of one hundred and fifty square meters (150 m²) or more
 - (v) In addition to what is listed in each of the preceding items, structures such as buildings which are listed in Appended Table 1 and which store or handle any designated combustible goods (excluding those pertaining to combustible liquids) in a quantity of seven hundred and fifty (750) times the specified quantity in Appended Table 4 of the Cabinet Order Concerning the Control of Hazardous Materials or more
 - (vi) Basement floors, windowless floors or fourth and higher floors of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (12), row (14) and row (15) of Appended Table 1 and which are not those properties under fire prevention measures listed in each of the preceding items with a floor area of one hundred square meters (100 m²) or more for the properties under fire prevention measures listed in row (1) of the said table, one hundred and fifty square meters (150 m²) or more for the properties under fire prevention measures listed in row (2) through row (10), row (12) and row (14) of the said table or two hundred square meters (200 m²) or more for the properties under fire prevention measures listed in row (11) and row (15) of the said table
- (2) For the application of the provisions of the preceding paragraph, the gross area or floor area of any of the properties under fire prevention measures listed in each item of the said paragraph or parts thereof [excluding item (v)] shall be three times the corresponding numerical value [in the case where the provision of item (ii) of the preceding paragraph is applied to properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (i) of the following article, the said tripled numerical value or the value calculated by adding the total of the floor areas for parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications set forth in paragraph (2) item (iii-2) of the said article to one thousand square meters (1,000 m²), whichever is the smaller] for those properties under fire prevention measures where the main structural sections (meaning the main structural sections prescribed in Article 2 item (v) of the Building Standards Act; the same shall apply hereinafter) are of a fireproof construction and parts (excluding moldings, window sills or similar; the same shall apply in the rest of this paragraph) of the walls and ceiling (roof in the case of no ceiling; the same shall apply in the rest of this paragraph) facing inwards are finished with a flame resisting material (meaning a flame resisting material prescribed in Article 1 item (vi) of the Order for Enforcement of the Building Standards Act; the same shall apply in the rest of this paragraph) or double the corresponding value [in the case where the provision of item (ii) of the preceding paragraph is applied to properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (i) of the following article, the said doubled numerical value or the value calculated by adding the total of the floor areas for parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications set forth in paragraph (2) item (iii-2) of the said article to one thousand square meters (1,000 m²), whichever is the smaller] for other properties under fire prevention measures where the main structural sections are of a fireproof construction or the properties under fire prevention measures which

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 11)

fall under either Article 2 item (ix-3)-(a) or (b) of the Building Standards Act and of which those parts of the walls and ceiling facing inwards are finished with a flame resisting material.

- (3) In addition to what is prescribed in the two preceding paragraphs, the technical standards for the installation and maintenance of indoor fire hydrant systems shall be as specified in the following in correspondence with the category of properties under fire prevention measures listed in each of the following items or parts thereof.
- (i) Properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (ii) and item (vi) [limited to those pertaining to the properties under fire prevention measures in row (12)-(a) or row (14) of Appended Table 1] or parts thereof and the properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (v) or parts thereof: the following standards
 - (a) Indoor fire hydrants shall be installed on each floor of a property under fire prevention measures so that the horizontal distance from any part of the said floor to a hose connection port is twenty five meters (25 m) or less.
 - (b) The length of a fire hose of an indoor fire hydrant system shall be the length which enables effective water discharge from a hose connection port of the said indoor fire hydrant system to any part of the floor in question within the range of a horizontal distance of twenty five meters (25 m).
 - (c) A water supply source shall be installed so that its water quantity is equal to or more than the quantity obtained by multiplying the greatest number of installed indoor fire hydrants on a single floor [two (2) in the case where the number of installed fire hydrants exceeds two (2)] by 2.6 cubic meters (2.6 m³).
 - (d) The performance of an indoor fire hydrant system on any floor shall be a discharge pressure at the tip of each nozzle of 0.17 MPa or more with a water discharge rate of one hundred and thirty liters (130 liters) or more per minute when all indoor fire hydrants [two (2) in the case where the number of installed indoor fire hydrants exceeds two (2)] on the said floor are used simultaneously.
 - (e) A pressurised water supply unit connected to a water supply source shall be installed in a place which is convenient for checking and is less likely to be damaged by fire or another disaster.
 - (f) An indoor fire hydrant system shall be accompanied by an emergency power source.
 - (ii) Properties under fire prevention measures which are listed in each item of paragraph (1) or parts thereof other than the properties under fire prevention measures listed in the preceding item or parts thereof: the standards listed under the preceding item or the following (a) or (b)
 - (a) Standards listed below
 - 1. Indoor fire hydrants shall be installed on each floor of a property under fire prevention measures so that the horizontal distance from any part of the said floor to a hose connection port is fifteen meters (15 m) or less.
 - 2. The length of a fire hose of an indoor fire hydrant system shall be the length which enables effective water discharge from a hose connection port of the said indoor fire hydrant system to any part of the floor in question within the range of a horizontal distance of fifteen meters (15 m).
 - 3. The structure of a fire hose of an indoor fire hydrant system shall allow its operation by a single person and shall conform to the standards to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - 4. A water supply source shall be installed so that its water quantity is equal to or more than the quantity obtained by multiplying the greatest number of installed indoor fire hydrants on a single floor [two (2) in the case where the number of in-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 11~12)

- stalled fire hydrants exceeds two (2)] by 1.2 cubic meters (1.2 m³).
5. The performance of an indoor fire hydrant system on any floor shall be a discharge pressure at the tip of the nozzle of 0.25 MPa or more with a water discharge rate of sixty liters (60 liters) or more per minute when all indoor fire hydrants [two (2) in the case where the number of installed indoor fire hydrants exceeds two (2)] on the said floor are used simultaneously.
 6. A pressurised water supply unit connected to a water supply source shall be installed in a place which is convenient for checking and is less likely to be damaged by fire or another disaster.
 7. An indoor fire hydrant system shall be accompanied by an emergency power source.
- (b) Standards listed below
1. Indoor fire hydrants shall be installed on each floor of a property under fire prevention measures so that the horizontal distance from any part of the said floor to a hose connection port is fifteen meters (15 m) or less.
 2. The length of a fire hose of an indoor fire hydrant system shall be the length which enables effective water discharge from a hose connection port of the said indoor fire hydrant system to any part of the floor in question within the range of a horizontal distance of fifteen meters (15 m).
 3. The structure of a fire hose of an indoor fire hydrant system shall allow its operation by a single person and shall conform to the standards to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 4. A water supply source shall be installed so that its water quantity is equal to or more than the quantity obtained by multiplying the greatest number of installed indoor fire hydrants on a single floor [two (2) in the case where the number of installed fire hydrants exceeds two (2)] by 1.6 cubic meters (1.6 m³).
 5. The performance of an indoor fire hydrant system on any floor shall be a discharge pressure at the tip of the nozzle of 0.17 MPa or more with a water discharge rate of eighty liters (80 liters) or more per minute when all indoor fire hydrants [two (2) in the case where the number of installed indoor fire hydrants exceeds two (2)] on the said floor are used simultaneously.
 6. A pressurised water supply unit connected to a water supply source shall be installed in a place which is convenient for checking and is less likely to be damaged by fire or another disaster.
 7. An indoor fire hydrant system shall be accompanied by an emergency power source.
- (4) When a sprinkler system, water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system, dry chemical fire extinguishing system, outdoor fire hydrant system or power pump fire defense system is installed in the properties under fire prevention measures listed in each item of paragraph (1) or parts thereof in accordance with the technical standards specified in the following article, Article 13, Article 14, Article 15, Article 16, Article 17, Article 18, Article 19 or Article 20 or in accordance with an example of the said technical standards, an indoor fire hydrant system may not be installed in those parts within the effective range of the said installed system (limited to parts on the first and second floors in the case of an outdoor fire hydrant system or power pump fire defense system) notwithstanding the provisions of the said paragraph.

(Standards Concerning Sprinkler Systems)

Article 12 A sprinkler system shall be installed in those properties under fire prevention measures listed in the following or parts thereof.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 12)

- (i) Among the properties under fire prevention measures listed in the following [excluding those listed in item (iii) and item (iv)], those other than those which have a construction to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as a construction equipped with a function to contain the spread of fire at the time of the occurrence of a fire
 - (a) Properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b)-1. and 3. of Appended Table 1
 - (b) Properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b)-2., 4. And 5. of Appended Table 1 [in the case of those other than those which house persons to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as persons who cannot evacuate without assistance, limited to properties of which the gross area is two hundred and seventy five square meters (275 m²)
- (ii) Properties under fire prevention measures listed in row (1) of Appended Table 1 (excluding those listed in the following item and item (iv) below) of which the stage section (meaning the stage and the set and property rooms connected to the stage; the same shall apply hereinafter) has a floor area of three hundred square meters (300 m²) or more in the case where the said stage section is located on a basement or windowless floor or the fourth or higher floor or five hundred square meters (500 m²) or more in the case where the said stage section is located on another floor
- (iii) Properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9)-(a) and row (16)-(a) of Appended Table 1 of which the number of floors other than the basement floor(s) is eleven (11) or more (excluding parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications)
- (iv) Among the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) and row (9)-(a) of Appended Table 1 (excluding those listed in the preceding item), properties under fire prevention measures which are not single story properties and of which the total floor area of parts other than parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications is three thousand square meters (3,000 m²) or more for the properties under fire prevention measures listed in row (4) of the said table or hospitals among the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a) of the said table or six thousand square meters (6,000 m²) for other properties under fire prevention measures
- (v) Among the properties under fire prevention measures listed in row (14) of Appended Table 1, rack type warehouses [meaning warehouses equipped with racks or similar and a system to transport stored goods using a lift(s)] of which the height of the ceiling (lower face of the roof in the case of no ceiling; the same shall apply in the following paragraph) exceeds ten meters (10 m) with a gross area of seven hundred square meters (700 m²) or more
- (vi) Among the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended Table 1, those with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more
- (vii) Among the properties under fire prevention measures listed in row (16-3) of Appended Table 1, those with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) and also with a total floor area of five hundred square meters (500 m²) or more for parts used for the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) of the said table
- (viii) In addition to those listed in each of the preceding items, structures such as buildings which are listed in Appended Table 1 and which store or handle designated combustible goods (excluding those pertaining to combustible liquids) in a quantity of one thousand (1,000) times or more the specified quantity in Appended Table 4 of the Cabinet Order Concerning the Control of Hazardous Materials

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 12)

- (ix) Among the parts of properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended table 1 [excluding those listed in item (vi) above], those used for the intended purpose of the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table (excluding those which have a construction to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as a construction equipped with the function to contain the spread of fire at the time of the occurrence of a fire)
- (x) Among the floors of the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of Appended Table 1 [excluding those listed in item (iii) above] where the total floor area of the parts used for the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) of the said table (excluding parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) is three thousand square meters (3,000 m²) or more, those floors where the said parts are located
- (xi) Among the basement floors, windowless floors or fourth through tenth floors of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 other than those listed in each of the preceding items or parts thereof (excluding parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications), those listed in the following
 - (a) Floor of the properties under fire prevention measures listed in row (1), row (3), row (5)-(a), row (6) and row (9)-(a) of Appended Table 1 of which the floor area is one thousand square meters (1,000 m²) or more for a basement or windowless floor or one thousand and five hundred square meters (1,500 m²) or more for the fourth floor up to the tenth floor
 - (b) Floor of the properties under fire prevention measures listed in row (2) and row (4) of Appended Table 1 of which the floor area is one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (c) Among the floors of the properties under fire prevention measures listed in row(16)-(a) of Appended Table 1, any floor where parts used for the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) of the said table are located and where the floor area of the said parts is one thousand square meters (1,000 m²) or more for a basement or windowless floor or one thousand and five hundred square meters (1,500 m²) [one thousand square meters (1,000 m²) in the case of a floor where parts used for the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (2) or row (4) of the said table are located] or more for the fourth floor up to the tenth floor
- (xii) Eleventh or higher floor (excluding parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 other than the properties under fire prevention measures listed in each of the preceding items or parts thereof
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards concerning the installation and maintenance of sprinkler systems shall be as specified in the following.
 - (i) Sprinkler heads shall be mounted at the stage section in the case of the properties under fire prevention measures listed in item (ii) of the preceding paragraph, parts for the storage or handling of designated incombustible goods (excluding those pertaining to combustible liquids) in the case of the properties under fire prevention measures listed in item (viii) of the said paragraph or parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for the properties under fire prevention measures listed in item (i), item (iii), item (iv), item (vi), item (vii) and item (ix) through item (xii) of the said paragraph.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 12)

- (ii) Sprinkler heads shall be mounted as specified in the following.
- (a) In the case of the properties under fire prevention measures listed in each item of the preceding paragraph [excluding item (i), item (v) through item (vii) and item (ix)] or parts thereof [excluding the parts prescribed in (b) below and also excluding those parts where sprinkler heads of the type specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications are mounted in accordance with the provisions of an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications in the properties under fire prevention measures listed in row (5) or row (6) of Appended Table 1 or parts of the properties under fire prevention measures listed in row (16) of the said table to serve the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (5) or row (6) of the said table], sprinkler heads of the type to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications shall be mounted on the ceiling or in the under-roof area of the parts listed in the preceding item so that the horizontal distance from any part of the said ceiling or in the under-roof area to a sprinkler head is the distance specified in the right-hand column of the following table according to the category of the properties under fire prevention measures and parts thereof listed in the left-hand column of the said table.

Properties Under Fire Prevention Measures or Parts Thereof	Distance	
Properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (ii) through item (iv) and item (x) through item (xii) or parts thereof [limited to the stage section of the properties under fire prevention measures listed in row (1) of Appended Table 1]	1.7 meters or less	
Properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (viii)	1.7 meters (in the case of sprinkler heads specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as sprinkler heads capable of detecting a fire early and sprinkling water over a wide area (hereinafter referred to as "high sensitivity heads" in the rest of this table), the distance to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications in correspondence with the performance of the said sprinkler heads) or less	
Properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (iii), item (iv) and item (x) through item (xii) or parts thereof [excluding the stage section of the properties under fire prevention measures listed in row (1) of Appended Table 1]	Buildings other than fireproof buildings (meaning the fireproof buildings prescribed in Article 2 item (ix-2) of the Building Standards Act; the same shall apply hereinafter)	2.1 meters (in the case of high sensitivity heads, the distance to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications in correspondence with the performance of the said sprinkler heads) or less
	Fireproof buildings	2.3 meters (in the case of high sensitivity heads, the distance to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications in correspondence with the performance of the said sprinkler heads) or less

- (b) Among the properties under fire prevention measures listed in item (iii), item (iv), item (viii) and item (x) through item (xii) of the preceding paragraph or parts thereof [excluding the stage section of the properties under fire prevention measures listed in row (1) of Appended Table 1], those parts which are specified by an ordinance of the Minis-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 12)

- try of Internal Affairs and Communications as difficult parts for fire extinguishing because of the existence of a large quantity of combustible goods and of which the height from the floor surface to the ceiling exceeds six meters (6 m) and other parts of which the height from the floor surface to the ceiling exceeds ten meters (10 m) shall have sprinkler heads of the type to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications mounted as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
- (c) In the case of the properties under fire prevention measures listed in item (i), item (v) through item (vii) and item (ix) of the preceding paragraph, sprinkler heads of the type to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications shall be mounted as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (iii) In addition to what is listed in the preceding item, one sprinkler head shall be mounted on the upper frame of each opening [in the case of openings located in parts on the tenth floor and below of the properties under fire prevention measures, limited to those located in parts liable to the spread of fire (meaning parts liable to the spread of fire as prescribed in Article 2 item (vi) of the Building Standards Act)] at intervals of 2.5 meters or less; provided, however, that this shall not apply to those openings located in parts on the tenth floor and below of the properties under fire prevention measures if fire prevention equipment (limited to equipment such as fire door to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) prescribed in Article 2 item (ix-2)-(b) of the Building Standards Act is installed at the said openings.
 - (iii-2) A sprinkler system connected to the water supply for a specified facility (meaning a sprinkler system which is connected to a water service pipe as a source of water supply and which does not have a facility to store a quantity of water to be prescribed in the following item; the same shall apply hereinafter in this paragraph) may be installed only to properties under fire prevention measures listed in item (i) and item (ix) of the preceding paragraph or parts of which the total floor area, excluding parts specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as parts having a structure whereby effective fire prevention measures are employed, is less than one thousand square meters (1,000 m²).
 - (iv) A sprinkler system (excluding a sprinkler system connected to the water supply for a specified facility) shall have a facility as a water supply source to store a quantity of water equal to or more than the quantity to be calculated as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications in correspondence with the intended purpose, structure or size of the property under fire prevention measures or type of sprinkler head.
 - (v) A sprinkler system shall be able to achieve the performance of discharging water to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications in correspondence with the intended purpose, structure or size of the property under fire prevention measures or type of sprinkler head.
 - (vi) A sprinkler system (excluding a sprinkler system connected to the water supply for a specified facility to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) shall have a pressurized supply unit in a place which is convenient for checking and is less likely to be damaged by fire or another disaster).
 - (vii) A sprinkler system shall be accompanied by an emergency power source and also with a Y-shaped hose connection port at a place which can be easily approached by a fire engine; provided, however, that this shall not apply to a sprinkler system connected to the water supply for a specified facility.
 - (viii) A sprinkler system may be equipped with auxiliary indoor hydrants as specified by an

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 12~13)

ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (3) When a water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system is installed in the properties under fire prevention measures listed in each item of paragraph (1) or parts thereof in accordance with the technical standards specified in the following article, Article 14, Article 15, Article 16, Article 17 or Article 18 or in accordance with an example of the said technical standards, a sprinkler system may not be installed in those parts within the effective range of the said system notwithstanding the provisions of the said paragraph.
- (4) The provisions of paragraph (2) of the preceding article shall apply *mutatis mutandis* to the properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (v).

(Properties Under Fire Prevention Measures at Which Water Spray Fire Extinguishing System, etc. Should be Installed)

Article 13 One of water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system listed in the right-hand column of the following table shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in the left-hand column of the said table or parts thereof.

Properties Under Fire Prevention Measures or Parts Thereof	Fire Extinguishing System
Any property under fire prevention measures listed in row (13)-(b) of Appended Table 1	Foam fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system
Roof top of any property under fire prevention measures listed in Appended Table 1 which is used for the taking off and landing of a helicopter or the vertical taking off and landing (VTOL) aircraft	Foam fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system
Part of any property under fire prevention measures listed in Appended Table 1 which is used as a road (limited to those which serve vehicle traffic and which are specified as such by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications; the same shall apply hereinafter) with a floor area of six hundred square meters (600 m ²) or more for a roof top or four hundred square meters (400 m ²) or more for other parts	Water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system
Part of any property under fire prevention measures listed in Appended Table 1 which is used for the repair or maintenance of automobiles with a floor area of two hundred square meters (200 m ²) or more if located on a basement floor or on the second or higher floor or five hundred square meters (500 m ²) or more if located on the first floor	Foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system
Part of any property under fire prevention measures listed in Appended Table 1 which is used for the parking of automobiles and which is listed in the following (i) The floor area of the part in question on the floor where the said part is located (including the roof top but excluding those floors with a structure which allows all parked vehicles to simultaneously exit) is two hundred square meters (200 m ²) or more if located on a basement floor or the second or higher floors, five hundred square meters (500 m ²) or more if located on the first floor or three hundred square meters (300 m ²) or more if located on the roof top. (ii) The part in question has a structure to park vehicles using a lift or another mechanical system with a parking capacity of ten (10) or more vehicles.	Water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 13)

Part of any property under fire prevention measures listed in Appended Table 1 where a generator, transformer and other similar electrical equipment are installed with a floor area of two hundred square meters (200 m ²) or more	Inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system	
Forging shop, boiler room, drying room or any other part where fire is used in great quantity with a floor area of two hundred square meters (200 m ²) or more in any property under fire prevention measures listed in Appended Table 1	Inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system	
Communication equipment room with a floor area of five hundred square meters (500 m ²) or more in any property under fire prevention measures listed in Appended Table 1	Inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system	
Any structure such as building listed in Appended Table 1 which stores or handles a designated combustible good(s) in a quantity of one thousand (1,000) times or more the quantity specified in Appended Table 4 of the Cabinet Order Concerning the Control of Hazardous Materials (hereinafter referred to as "Appended Table 4 of the Hazardous Materials Control Order" in the rest of this paragraph)	Those pertaining to cotton, wool filaments and shavings, waste cloth and waste paper (excluding waste cloth or waste paper soaked with animal fat or plant oil and products made of such waste cloth or waste paper), yarn, straw or fuel made of recycled materials or synthetic resins (limited to rubber products, intermediate rubber products, raw rubber and waste rubber which are not incombustible or fire resistant) charcoal listed in Appended Table 4 of the Hazardous Materials Control Order	Water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system or whole area discharge type inert gas fire extinguishing system
	Those pertaining to waste cloth and waste paper (limited to waste cloth or waste paper soaked with animal fat or plant oil and products made of such waste cloth or waste paper) or coal and charcoal listed in Appended Table 4 of the Hazardous Materials Control Order	Water spray fire extinguishing system or foam fire extinguishing system
	Those pertaining to combustible solids, combustible liquids or synthetic resins listed in Appended Table 4 of the Hazardous Materials Control Order (excluding rubber products, intermediate rubber products, raw rubber and waste rubber which are not incombustible or fire resistant)	Water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system
	Those pertaining to processed wood and wood chips listed in Appended Table 4 of the Hazardous Materials Control Order	Water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, whole area discharge type inert gas fire extinguishing system or whole area discharge type halogenated fire extinguishing system

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 13~15)

- (2) When a sprinkler system is installed in any structure such as building which stores or handles the designated combustible goods listed in the table in the preceding paragraph (excluding those pertaining to combustible liquids) in accordance with the technical standards specified in the preceding article or in accordance with an example of the said technical standards, a fire extinguishing system listed in the right-hand column of the said table may not be installed for parts within the effective range of the said installed system notwithstanding the provisions of the said paragraph.

(Standards Concerning Water Spray Fire Extinguishing Systems)

Article 14 In addition to what is prescribed in the preceding article, the technical standards for the installation and maintenance of water spray fire extinguishing systems shall be as specified in the following.

- (i) The necessary number of spray heads in appropriate locations to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications shall be mounted so that any fire at a protected property (meaning a property of which a fire is to be extinguished by the said fire extinguishing system; the same shall apply hereinafter) can be effectively extinguished by the standard spray rate (meaning the spray rate of water, foam, inert gas fire extinguishing agent, halogenated fire extinguishing agent or dry chemical fire extinguishing agent to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for the heads of each fire extinguishing system set forth in paragraph 1 of the preceding article; the same shall apply hereinafter) in correspondence with the shape, structure, properties, quantity or handling method of the said protected property.
- (ii) When a water spray fire extinguishing system is installed in those parts serving as roads or parking areas of any of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1, an effective drainage facility shall be installed as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
- (iii) At places where high voltage electrical equipment is installed, the necessary space to ensure electrical insulation shall be maintained between the said electrical equipment and spray heads as well as pipework.
- (iv) A water supply source shall be installed as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications so that its water quantity is equal to or more than the required quantity to effectively extinguish a fire at the protected property.
- (v) A pressurised water supply unit connected to a water supply source shall be installed in a place which is convenient for checking and is less likely to suffer from the spread of fire at the time of the occurrence of a fire or to be damaged by impact; provided, however, that this shall not apply when an effective measure for protection has been taken.
- (vi) A water spray fire extinguishing system shall be accompanied by an emergency power source.

(Standards Concerning Foam Fire Extinguishing Systems)

Article 15 In addition to what is prescribed in Article 13, the technical standards for the installation and maintenance of foam fire extinguishing systems shall be as specified in the following.

- (i) The necessary number of foam outlets of a fixed type foam fire extinguishing system shall be installed in appropriate locations as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications so that any fire at a protected property can be effectively extinguished by the standard spray rate in correspondence with the shape, structure, properties, quantity or handling method of the said protected property.
- (ii) The hose connection ports of a mobile foam fire extinguishing system shall be installed

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 15~16)

- in all protected properties so that the horizontal distance from any part of the said protected property to a hose connection port is fifteen meters (15 m) or less.
- (iii) The length of a fire hose of a mobile foam fire extinguishing system shall be the length which enables effective spray from a hose connection port of the said foam fire extinguishing system to any part of the said protected property within the range of a horizontal distance of fifteen meters (15 m).
 - (iv) A box to store the foam spraying apparatus of a mobile fire extinguishing system shall be installed within a distance of three meters (3 m) of a hose connection port.
 - (v) The water quantity at the water supply source or the stored quantity of the foam fire extinguishing agent shall be equal to or more than the required quantity to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications to effectively extinguish a fire at a protected property.
 - (vi) A storage place for a foam fire extinguishing agent and pressurised liquid supply unit shall be installed in a place which is convenient for checking and is less likely to suffer from the spread of fire at the time of a fire or to be damaged by impact and where there is little risk of the degeneration of the agent; provided, however, that this shall not apply when an effective protection measures has been taken.
 - (vii) A foam fire extinguishing system shall be accompanied by an emergency power source.

(Standards Concerning Inert Gas Fire Extinguishing Systems)

Article 16 In addition to what is prescribed in Article 13, the technical standards for the installation of maintenance of inert gas fire extinguishing systems shall be as specified in the following.

- (i) The necessary number of discharge heads of a whole area discharge type inert gas fire extinguishing system shall be installed in appropriate locations at a part which is compartmented by walls, pillars, floor or ceiling [beam or roof in the case of no ceiling] made of an incombustible material (meaning an incombustible material prescribed in Article 2 item (ix) of the Building Standards Act; the same shall apply in the rest of this item) and of which the opening has an automatic closing device [meaning a fire prevention equipment prescribed in Article 2 item (ix-2)-(b) of the Building Standards Act (limited to equipment such as fire door to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) or a device which is made of an incombustible material and which automatically closes the opening immediately before the discharge of the inert gas fire extinguishing agent] as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications so that any fire at a protected property located at such part can be effectively extinguished at the standard spray rate in correspondence with the internal capacity of the said part and the properties of the protected property located at the said part; provided, however, that an automatic closing device may not be installed at the said opening in the case of a system capable of additionally and effectively discharging a quantity of inert gas fire extinguishing agent which is more than the quantity leaking outside the said part.
- (ii) The necessary number of discharge heads of a localised discharge type inert gas fire extinguishing system shall be installed in appropriate locations so that any fire at a protected property can be effectively extinguished at the standard spray rate through the direct spray of an inert gas fire extinguishing agent on to the said protected property as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications in correspondence with the shape, structure, properties, quantity or handling method of the protected property.
- (iii) At all protected properties, hose connection ports for an inert gas fire extinguishing system shall be installed so that the horizontal distance from any part of the said protected

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 16~18)

- properties to a hose connection port shall be fifteen meters (15 m) or less.
- (iv) The length of a fire hose of an inert gas fire extinguishing system shall be the length which enables effective spray from a hose connection port of the said inert gas fire extinguishing system to any part of the said protected property within the range of a horizontal distance of fifteen meters (15 m).
 - (v) The quantity of an inert gas fire extinguishing agent to be stored in an inert gas fire extinguishing agent container shall be equal to or more than the quantity to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as the required quantity to effectively extinguish a fire at a protected property.
 - (vi) An inert gas fire extinguishing agent container shall be installed in a place which is convenient for checking and is less likely to suffer from the spread of fire at the time of a fire and to be damaged by impact and where there is little temperature fluctuation; provided, however, that this shall not apply when an effective measure for protection has been taken.
 - (vii) A whole area discharge type or localised discharge type inert gas fire extinguishing system shall be accompanied by an emergency power source.

(Standards Concerning Halogenated Fire Extinguishing Systems)

Article 17 In addition to what is prescribed in Article 13, the technical standards for the installation and maintenance of halogenated fire extinguishing systems shall be as specified in the following.

- (i) The installation of the discharge heads of a whole area discharge type or localised discharge type halogenated fire extinguishing system shall follow the installation of the discharge heads of a whole area discharge type or localised discharge type inert gas fire extinguishing system prescribed in item (i) or item (ii) of the preceding article as the relevant example.
- (ii) At all protected properties, hose connection ports for a mobile halogenated fire extinguishing system shall be installed so that the horizontal distance from any part of the said protected properties to a hose connection port shall be twenty meters (20 m) or less.
- (iii) The length of a fire hose of a mobile halogenated fire extinguishing system shall be the length which enables effective spray from a hose connection port of the said halogenated fire extinguishing system to any part of the said protected property within the range of a horizontal distance of twenty meters (20 m).
- (iv) The quantity of a halogenated fire extinguishing agent to be stored in a halogenated fire extinguishing agent container shall be equal to or more than the quantity to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as the required quantity to effectively extinguish a fire at a protected property.
- (v) A halogenated fire extinguishing agent container and a pressurising container shall be installed in a place which is convenient for checking and is less likely to suffer from the spread of fire at the time of a fire and to be damaged by impact and where there is little temperature fluctuation; provided, however, that this shall not apply when an effective measure for protection has been taken.
- (vi) A whole area discharge type or localised discharge type halogenated fire extinguishing system shall be accompanied by an emergency power source.

(Standards Concerning Dry Chemical Fire Extinguishing Systems)

Article 18 In addition to what is prescribed in Article 13, the technical standards for the installation and maintenance of dry chemical fire extinguishing systems shall be as specified in the following.

- (i) The installation of the discharge heads of a whole area discharge type or localised dis-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 18~19)

charge type dry chemical fire extinguishing system shall follow the installation of the discharge heads of a whole area discharge type or localised discharge type inert gas fire extinguishing system prescribed in Article 16 item (i) or item (ii) as the relevant example.

- (ii) At all protected properties, hose connection ports for a mobile dry chemical fire extinguishing system shall be installed so that the horizontal distance from any part of the said protected properties to a hose connection port shall be fifteen meters (15 m) or less.
- (iii) The length of a fire hose of a mobile dry chemical fire extinguishing system shall be the length which enables effective spray from a hose connection port of the said dry chemical fire extinguishing system to any part of the said protected property within a range of a horizontal distance of fifteen meters (15 m).
- (iv) The quantity of a dry chemical fire extinguishing agent to be stored in a dry chemical fire extinguishing agent container shall be equal to or more than the quantity to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as the required quantity to effectively extinguish a fire at a protected property.
- (v) A dry chemical fire extinguishing agent container and a pressurising gas container shall be installed in a place which is convenient for checking and is less likely to suffer from the spread of fire at the time of a fire and to be damaged by impact and where there is little temperature fluctuation; provided, however, that this shall not apply when an effective measure for protection has been taken.
- (vi) A whole area discharge type or localised discharge type dry chemical fire extinguishing system shall be accompanied by an emergency power source.

(Standards Concerning Outdoor Fire Hydrant Systems)

Article 19 An outdoor fire hydrant system shall be installed in those buildings which are listed in row (1) through row (15), row (17) and row (18) of Appended Table 1 of which the floor area (meaning the floor area of the first floor for buildings of which the number of floors, excluding the basement floor(s), is one (1) or the total floor area of the first floor and second floor for buildings of which the number of floors, excluding the basement floor(s), is two (2) or more; the same shall apply in Article 27) is nine thousand square meters (9,000 m²) or more for fireproof buildings, six thousand square meters (6,000 m²) or more for quasi-fireproof buildings (meaning quasi-fireproof buildings prescribed in Article 2 item (ix-3) of the Building Standards Act; the same shall apply hereinafter) or three thousand square meters (3,000 m²) or more for other buildings.

- (2) For the application of the provisions of the preceding paragraph, two or more buildings listed in row (1) through row (15), row (17) and row (18) of Appended Table 1 (excluding fireproof buildings and quasi-fireproof buildings) shall be deemed to constitute a single building when these buildings have such parts where the horizontal distance between the center lines of the external walls of these buildings is three meters (3 m) or less in the case of the first floor or five meters (5 m) or less in the case of the second floor.
- (3) In addition to what is prescribed in the two preceding paragraphs, the technical standards for the installation and maintenance of outdoor fire hydrant systems shall be as specified in the following.
 - (i) Outdoor fire hydrants shall be installed so that the horizontal distance from any part of a building to a hose connection port is forty meters (40 m) or less.
 - (ii) The length of a fire hose of an outdoor fire hydrant system shall be the length which enables effective water discharge from a hose connection port of the said outdoor fire hydrant system to any part of the floor in question within the range of a horizontal distance of forty meters (40 m).
 - (iii) A water supply source shall be installed so that its water quantity is equal to or more

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 19~20)

- than the quantity obtained by multiplying the number of installed outdoor fire hydrants [two (2) in the case where the number of installed outdoor fire hydrants exceeds two (2)] by seven cubic meters (7 m³).
- (iv) The performance of an outdoor fire hydrant system shall be a discharge pressure at the tip of the nozzle of 0.25 MPa or more with a water discharge rate of three hundred and fifty liters (350 liters) or more when all outdoor fire hydrants [two (2) in the case where the number of installed outdoor fire hydrants exceeds two (2)] are used simultaneously.
 - (v) Outdoor fire hydrants and a box to store the discharge devices for an outdoor fire hydrant system shall not be installed in places, including those which will be used as escape routes, where the operation of an outdoor fire hydrant system is likely to be greatly inhibited.
 - (vi) An outdoor fire hydrant system shall be accompanied by an emergency power source.
- (4) When a sprinkler system, water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system, dry chemical fire extinguishing system or power pump fire defense system is installed in buildings set forth in paragraph (1) in accordance with the technical standards specified in Article 12, Article 13, Article 14, Article 15, Article 16, Article 17, the preceding article or the following article or in accordance with an example of the said technical standards, an outdoor fire hydrant system may not be installed in those parts within the effective range of the said installed system notwithstanding the provisions of the said paragraph.

(Standards Concerning Power Pump Fire Defense System)

Article 20 A power pump fire defense system shall be installed in the properties under the fire prevention measures listed in each of the following items or parts thereof.

- (i) Properties under fire prevention measures listed in each item [excluding item (iv)] of Article 11 paragraph (1) or parts thereof
 - (ii) Buildings set forth in paragraph (1) of the preceding article
- (2) The provision of Article 11 paragraph (2) shall apply *mutatis mutandis* to the properties under fire prevention measures listed in item (i) of the preceding paragraph or parts thereof and the provision of paragraph (2) of the preceding article shall apply *mutatis mutandis* to the buildings listed in item (ii) of the preceding paragraph.
- (3) A power pump fire defense system shall have the water discharge rate specified by the technical specifications set forth in Article 21-16-3 paragraph (1) of the Act (referred to as “the specified water discharge rate” in the following paragraph) of 0.2 cubic meters (0.2 m³) per minute or more for a system installed in the properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (i) or parts thereof or 0.4 cubic meters (0.4 m³) per minute or more for a system installed in the buildings listed in item (ii) of the said paragraph.
- (4) In addition to what is prescribed in the three preceding paragraphs, the technical standards for the installation and maintenance of a power pump fire defense system shall be as specified in the following.
- (i) Water supply sources for a power pump fire defense system shall be installed so that the horizontal distance from any part of a property under fire prevention measures to a water source shall be one hundred meters (100 m) or less for a system of which the specified water discharge rate is 0.5 cubic meters (0.5 m³) per minute or more, forty meters (40 m) or less for a system of which the specified water discharge rate is 0.4 cubic meters (0.4 m³) per minute or more but less than 0.5 cubic meters (0.5 m³) per minute or twenty five meters (25 m) or less for a system of which the specified water discharge rate is less than 0.4 cubic meters (0.4 m³) per minute.
 - (ii) The length of a fire hose of a power pump fire defense system shall be the length which enables effective water discharge from a water source of the said power pump fire de-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 20~21)

- fense system to any part of the said property under fire prevention measures within the range of a horizontal distance of one hundred meters (100 m) for a system of which the specified water discharge rate is 0.5 cubic meters (0.5 m³) per minute or more, forty meters (40 m) for a system of which the specified water discharge rate is 0.4 cubic meters (0.4 m³) or more but less than 0.5 cubic meters (0.5 m³) per minute or twenty five meters (25 m) for a system of which the specified water discharge rate is less than 0.4 cubic meters (0.4 m³) per minute.
- (iii) A water supply source shall be installed so that its water quantity exceeds the quantity capable of sustaining water discharge for twenty (20) minutes at the specified water discharge rate [twenty cubic meters (20 m³) in the case where the said quantity exceeds twenty cubic meters (20 m³)] when the power pump for fire defense in question is used.
 - (iv) A power pump for fire defense shall be permanently positioned in a place within a walking distance of one thousand meters (1,000m) from a water supply source if it is the type to be towed by a fire engine or truck or in a place adjacent to a water supply source for other types of power pump for fire defense.
- (5) When a fire extinguishing system listed in each of the following items is installed in the properties under fire prevention measures listed in each item of paragraph (1) or parts thereof in accordance with the respective provision of each of the said following items, a power pump fire defense system may not be installed in those parts within the effective range of the said fire extinguishing system notwithstanding the provisions of the said paragraph.
- (i) In the case where an outdoor fire hydrant system is installed in the properties under fire prevention measures listed in each item of paragraph (1) of parts thereof in accordance with the technical standards specified in the preceding article or in accordance with an example of the said technical standards
 - (ii) In the case where an indoor fire hydrant system, sprinkler system, water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system is installed on the first floor or second floor of the properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (i) in accordance with the technical standards specified in Article 11, Article 12, Article 13, Article 14, Article 15, Article 16, Article 17 or Article 18 or in accordance with an example of the said technical standards
 - (iii) In the case where a sprinkler system, water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system is installed on the first floor or second floor of the buildings listed in paragraph (1) item (ii) in accordance with the technical standards specified in Article 12, Article 13, Article 14, Article 15, Article 16, Article 17 or Article 18 or in accordance with an example of the said technical standards

Section 3 Standards for Alarm Systems

(Standards Concerning Automatic Fire Alarm Systems)

Article 21 An automatic fire alarm system shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in the following or parts thereof.

- (i) Properties under fire prevention measures listed below
 - (a) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (2)-(d), row (5)-(a), row (6)-(b), row (13)-(b) and row (17) of Appended Table 1
 - (b) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a) and (c) (limited to those which house or accommodate users)
- (ii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (9)-(a) of Appended

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 21)

- Table 1 with a gross area of two hundred square meters (200 m²) or more
- (iii) Properties under fire prevention measures listed below with a gross area of three hundred square meters (300 m²) or more
 - (a) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (1), row (2)-a through (c), row (3), row (4), row (6)-(d), row (16)-(a) and row (16-2) of Appended Table 1
 - (b) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a) and (c) (limited to those which house or accommodate users)
 - (iv) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (5)-(b), row (7), row (8), row (9)-(b), row (10), row (12), row (13)-(a) and row (14) of Appended Table 1 with a gross area of five hundred square meters (500 m²) or more
 - (v) Among the properties under fire prevention measures listed in row (16-3) of Appended Table 1, any of those with a gross area of five hundred square meters (500 m²) or more and with a total floor area of parts serving the intended purposes of properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) of three hundred square meters (300 m²) or more
 - (vi) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (11) and row (15) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (vii) Among the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 other than the properties under fire prevention measures listed in each of the preceding items, any of those properties under fire prevention measures where parts serving the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) exist on a floor other than the evacuation floor and where there are no more than two (2) staircases which directly lead from a floor other than the said evacuation floor to the evacuation floor or ground level (one (1) in the case where the staircase in question is located outdoors or in the case where an effective structure for evacuation to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications exists)
 - (viii) Among structures such as buildings listed in Appended Table 1 other than the properties under fire prevention measures listed in each of the preceding items, any of those which store or handle a designated combustible good of five hundred (500) times or more the quantity specified in Appended Table 4 of the Cabinet Order Concerning the Control of Hazardous Materials
 - (ix) Among parts of the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended Table 1 (excluding those listed in item (iii) and the two preceding items), any of those serving the intended purposes of a property under fire prevention measures listed below
 - (a) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (2)-(d), row (5)-(a) and row (6)-(b) of Appended Table 1
 - (b) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a) and (c) of Appended Table 1 (limited to those which house or accommodate users)
 - (x) Any basement floor or windowless floor [in the case of basement floors or windowless floors of the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of Appended Table 1, limited to those floors where a part serving the intended purposes of any of the properties under fire prevention measures listed in row (2) or row (3) of the said table exists] with a floor area of one hundred square meters [in the case of any basement floor or windowless floor of the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of the said table, the total floor area of parts serving the said purpose is one hundred square meters (100 m²)] or more of the properties under fire prevention measures listed in row (2)-(a) through (c), row (3) and row (16)-(a) of the said table (excluding those listed in item (iii), item (vii) and item (viii) above)

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 21)

- (xi) In addition to those listed in each of the preceding items, any basement floor, windowless floor or third or higher floor with a floor area of three hundred square meters (300 m²) or more of any of the buildings listed in Appended Table 1
 - (xii) In addition to those listed in each of the preceding items, any part of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 which is used as a road with a floor area of six hundred square meters (600 m²) or more in the case of a roof top or four hundred square meters (400 m²) or more in the case of any other part
 - (xiii) In addition to those listed in each of the preceding items, any basement or second or higher floor of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 which has a part serving as a parking space (excluding those floors with a structure which allows all parked vehicles to simultaneously exist) with a floor area of the said part of two hundred square meters (200 m²) or more
 - (xiv) In addition to those listed in each of the preceding items, the eleventh or higher floor of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1
 - (xv) In addition to those listed in each of the preceding items, a communication equipment room with a floor area of five hundred square meters (500 m²) or more of any property under fire prevention measures listed in Appended Table 1
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards concerning the installation and maintenance of an automatic fire alarm system shall be as specified in the following.
- (i) A detection zone of an automatic fire alarm system (meaning a zone constituting the minimum unit which can be recognised as a zone of fire occurrence from other zones; the same shall apply in the following item) shall not cover two or more floors; provided, however, that this shall not apply to a case to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (ii) The area of a single detection zone shall be six hundred square meters (600 m²) or less and the length of one side shall be fifty meters (50 m) or less [one hundred meters (100 m) or less in the case where photoelectric beam type detectors specified in Appended Table 3 are installed]; provided, however, that the area may be one thousand square meters (1,000 m²) or less in the case where the interior of the property under fire prevention measures in question can be seen unobstructed from the main entrance of the said property.
 - (iii) The detectors of an automatic fire alarm system shall be mounted on parts of the ceiling and walls facing inwards and in the loft (in the case of no ceiling, parts of the roof or walls facing inwards) as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications so that the occurrence of a fire can be effectively detected; provided, however, that these detectors may not be mounted in the loft of those buildings of which the main structural sections are of a fireproof construction.
 - (iv) An automatic fire alarm system shall be accompanied by an emergency power source.
- (3) When a sprinkler system, water spray fire extinguishing system or foam fire extinguishing system (limited to any of those systems equipped with closed type sprinkler heads to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) is installed in the properties under fire prevention measures listed in each item of paragraph (1) or parts thereof (excluding those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) in accordance with the technical standards specified in Article 12, Article 13, Article 14 or Article 15 or in accordance with an example of the said technical standards, an automatic fire alarm system may not be installed in those parts within the effective range of the said system notwithstanding the provisions of the said paragraph.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 21-2)

(Standards Concerning Gas Leakage and Fire Alarm Systems)

Article 21-2 A gas leakage and fire alarm system shall be installed in properties under fire prevention measures listed in the following or parts thereof (excluding those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications).

- (i) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended Table 1 of which the gross area is one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (ii) Among the properties under fire prevention measures listed in row (16-3) of Appended Table 1, any property of which the gross area is one thousand square meters (1,000 m²) or more and of which the total floor area of parts serving the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) of the said table is five hundred square meters (500 m²) or more
 - (iii) Among structures such as buildings listed in Appended Table 1 other than the properties under fire prevention measures listed in the two preceding items (excluding those structures such as buildings of which the capacity is less than the number to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications), any of those where a system to extract hot spring water to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications [excluding a system used by a person verified under Article 14-5 paragraph (1) of the Hot Spring Act (Act No. 125 of 1948) to extract hot spring water at a place of extracting hot spring water pertaining to the said verification] is installed
 - (iv) Among the basement floors of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) and row (9)-(a) of Appended Table 1, any basement floor of which the total floor area is one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (v) Among the basement floors of the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of Appended Table 1 [excluding those listed in item (iii) above], any basement floor of which the total floor area is one thousand square meters (1,000 m²) or more and also of which the total floor area of parts serving the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) of the said table is five hundred square meters (500 m²) or more
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards for the installation and maintenance of gas leakage and fire alarm systems shall be as specified in the following.
- (i) A detection zone of a gas leakage and fire alarm system (meaning a zone constituting the minimum unit which can be distinguished from other zones in the event of a fire in the said zone; the same shall apply in the following item) shall not cover two or more floors of a property under fire prevention measures; provided, however, that this shall not apply in a case to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (ii) An area of a single detection zone of a gas leakage and fire alarm system shall be six hundred square meters (600 m²) or less; provided, however, that this shall not apply in a case to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (iii) A gas leakage detector of a gas leakage and fire alarm system shall be installed so that gas leakage can be effectively detected as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (iv) A gas leakage and fire alarm system shall be accompanied by an emergency power source.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 22~23)

(Standards Concerning Electrical Leakage and Fire Alarm Devices)

Article 22 Electric leakage and fire alarm devices shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in the following which have steel-wired walls with their studs or common ground being made of materials other than quasi-incombustible materials [meaning quasi-incombustible materials prescribed in Article 1 item (v) of the Order for Enforcement of the Building Standards Act; the same shall apply in the rest of this paragraph], steel-wired floors with their joists or common ground being made of materials other than quasi-incombustible materials or steel-wired ceilings with their ceiling joists or common ground being made of materials other than quasi-incombustible materials.

- (i) Any of the buildings listed in row (17) of Appended Table 1
 - (ii) Any of the buildings listed in row (5) and row (9) of Appended Table 1 with a gross area of one hundred and fifty square meters (150 m²) or more
 - (iii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (6), row (12) and row (16-2) of Appended Table 1 with a gross area of three hundred square meters (300 m²) or more
 - (iv) Any of the buildings listed in row (7), row (8), row (10) and row (11) with a gross area of five hundred square meters (500 m²) or more
 - (v) Any of the buildings listed in row (14) and row (15) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (vi) Among the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of Appended Table 1, any of those of which the gross area is five hundred square meters (500 m²) or more and of which the total floor area of parts serving the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) of the said table is three hundred square meters (300 m²) or more
 - (vii) In addition to what is listed in each of the preceding items, any of the buildings listed in row (1) through row (6), row (15) and row (16) of Appended Table 1 which has a contracted electric current capacity (the largest contracted electric current capacity in the case where electric power is supplied to the same building under two or more contracts involving different electric current capacities) exceeding fifty amperes (50 A)
- (2) The electric leakage and fire alarm devices set forth in the preceding paragraph shall be installed so that they can effectively detect a fire pertaining to the indoor electric wiring of a building.

(Standards Concerning Fire Alarm Systems Reporting to a Fire Department)

Article 23 A fire alarm system reporting to a fire department shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in the following; provided, however, that this shall not apply to the properties under fire prevention measures located far away from a fire department or those located in other places to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (i) Any of the properties under fire prevention measures listed in item (6)-(b), item (16-2) and item (16-3) of Appended Table 1
 - (ii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (1), row (2), row (4), row (5)-(a), row (6)-(a), (c) and (d), row (12) and row (17) of Appended Table 1 with a gross area of five hundred square meters (500 m²) or more
 - (iii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (3), row (5)-(b), row (7) through row (11) and row (13) through row (15) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more
- (2) A fire alarm system set forth in the preceding paragraph shall be installed as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications in accordance with the type of the said fire alarm system.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 23~24)

- (3) When a telephone capable of reporting to a fire department at any time is installed in any of the properties under fire prevention measures listed in each item of paragraph (1) [excluding the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of Appended Table 1 among the properties under fire prevention measures listed in item (1) of the said paragraph and the properties under fire prevention measures listed in row (5)-(a) and row (6)-(a) and (c) of the said table among the properties under fire prevention measures listed in item (ii) of paragraph (1)], a fire alarm system set forth in the said paragraph may not be installed notwithstanding the provisions of the said paragraph.

(Standards Concerning Emergency Alarm Devices or Emergency Alarm Systems)

Article 24 Emergency alarm devices shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in row (4), row (6)-(b), (c) and (d), row (9)-(b) and row (12) of Appended Table 1 with a capacity of twenty (20) persons or more but less than fifty (50) persons (excluding those listed in the following paragraph); provided, however, that this shall not apply within the effective range of an automatic fire alarm system or emergency alarm system when such an alarm system is installed in those properties under fire prevention measures in accordance with the technical standards specified in Article 21 or paragraph (4) below or in accordance with an example of the said technical standards.

- (2) Emergency bells, automatic sirens or a public address system shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in the following (excluding those subject to the provisions of the following paragraph); provided, however, that this shall not apply within the effective range of an automatic fire alarm system when such an alarm system is installed in those properties under fire prevention measures in accordance with the technical standards specified in Article 21 or in accordance with an example of the said technical standards.
 - (i) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (5)-(a), row (6)-(a) and row (9)-(a) of Appended Table 1 with a capacity of twenty (20) persons or more
 - (ii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (17) of Appended Table 1 with a capacity of fifty (50) persons or more or with the capacity of the basement floor or windowless floor of twenty (20) persons or more other than the properties under fire prevention measures listed in the preceding item.
- (3) Emergency bells and a public address system or automatic sirens and a public address system shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in the following.
 - (i) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) and row (16-3) of Appended Table 1
 - (ii) Among the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 (excluding those listed in the preceding item), any of those of which the number of floors excluding basement floors is eleven (11) or more or which have three or more basement floors
 - (iii) Among the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of Appended Table 1, any of those of which the capacity is five hundred (500) persons or more
 - (iv) In addition to what is listed in the two preceding items, any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) and row (9)-(a) of Appended Table 1 with a capacity of three hundred (300) persons or more or any of the properties under fire prevention measures listed in row (5)-(b), row (7) and row (8) with a capacity of eight hundred (800) persons or more
- (4) In addition to what is prescribed in the three preceding paragraphs, the technical standards concerning the installation and maintenance of emergency alarm devices or emergency alarm systems shall be as specified in the following.
 - (i) An emergency alarm device or emergency alarm system shall be installed so that the occurrence of a fire can be effectively and promptly notified to all zones of the property

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 24~25)

- under fire prevention measures.
- (ii) Switches for an emergency alarm device or emergency alarm system shall be installed in those places where they are likely to be noticed by many people and can be quickly operated at the time of a fire.
 - (iii) An emergency alarm system shall be accompanied by an emergency power source.
- (5) At those properties under fire prevention measures listed in each item of paragraph (3) where an automatic fire alarm system or public address system to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications is installed in accordance with the technical standards specified in Article 21 or the preceding paragraph or in accordance with an example of the said technical , an emergency bell or automatic siren may not be installed within the effective range of the said installed system notwithstanding the provisions of paragraph (3).

Section 4 Standards for Fire Escape Systems

(Standards Concerning Escape Equipment)

Article 25 Escape equipment shall be installed on the floors (excluding evacuation floors and eleventh or higher floors) of the properties under fire prevention measures listed in the following.

- (i) Any of the second or higher floors or basement floors of the properties under fire prevention measures listed in row (6) of Appended Table 1 with a capacity of twenty (20) persons or more [ten (10) persons or more for those floors where any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (9), row (12)-(a), row (13)-(a), row (14) or row (15) of the said table exist on the floor below]
 - (ii) Any of the second or higher floors or basement floors of the properties under fire prevention measures listed in row (5) of Appended Table 1 with a capacity of thirty (30) persons or more [ten (10) persons or more for those floors where any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (9), row (12)-(a), row (13)-(a), row (14) or row (15) of the said table exists on the floor below]
 - (iii) Any of the second or higher floors (excluding the second floor of a building where the main structural section is of a fireproof construction) or basement floors of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4) and row (7) through row (11) of Appended Table 1 with a capacity of fifty (50) persons or more
 - (iv) Any of the third or higher windowless floors or basement floors of the properties under fire prevention measures listed in row (12) and row (15) of Appended Table 1 with a capacity of one hundred (100) persons or more for a windowless third or higher floor or basement floor or one hundred and fifty (150) persons or more for other floors
 - (v) In addition to what is listed in each of the preceding items, among the third floor of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 [second floor in the case of the properties under fire prevention measures listed in row (2) and row (3) of the said table and the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of the said table where parts serving the intended purposes of any of the properties under fire prevention measures listed in row (2) or row (3) of the said table exist on the second floor] or higher, any floor with a capacity of ten (10) persons or more where two or more staircases directly leading to an evacuation floor or ground level from the said floor (in the case where a part compartmented by walls with no effective openings for evacuation specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications exists on the said floor, the said compartmented part) do not exist
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards for the installation and maintenance of escape equipment shall be as specified in the following.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 25)

- (i) Those floors listed in each item of the preceding paragraph shall be provided with one of the escape equipment which is deemed suitable for individual floors in the following table in accordance with the category of the properties under fire prevention measures set forth in each item of the said paragraph in such suitable number as one or more for any of the floors listed in item (i), item (ii) and item (v) of the said paragraph with a capacity of one hundred (100) persons or less or one plus the number calculated on the basis of one additional equipment for every one hundred (100) additional persons when the capacity exceeds one hundred (100) persons, one or more for any of the floors listed in item (iii) of the said paragraph with a capacity of two hundred (200) persons or less or one plus the number calculated on the basis of one additional equipment for each two hundred (200) additional persons when the capacity exceeds two hundred (200) persons or one or more for any of the floors listed in item (iv) of the said paragraph with a capacity of three hundred (300) persons or less or one plus the number calculated on the basis of one additional equipment for each three hundred (300) additional persons ; provided, however, that the number of installed equipment may be reduced or escape equipment may not be installed as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications when the location, structure or conditions of equipment of the relevant property under fire prevention measures are considered not to hinder escape.

Property under fire prevention measures Floor	Property under fire prevention measures listed in item (i) of the preceding paragraph	Property under fire prevention measures listed in item (ii) and item (iii) of the preceding paragraph	Property under fire prevention measures listed in item (iv) of the preceding paragraph	Property under fire prevention measures listed in item (v) of the preceding paragraph
Basement floor	Escape ladder; escape steps	Escape ladder; escape steps	Escape ladder; escape steps	
Second floor	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge; escape steps	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge; slide pole; escape rope; escape steps		Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge; slide pole; escape rope; escape steps
Third floor	Slide; escape chute; descender; escape bridge	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge; escape steps	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge; escape steps	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge; escape steps
Fourth or fifth floor	Slide; escape chute; descender; escape bridge	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge
Sixth or higher floor	Slide; escape chute; escape bridge	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge	Slide; escape ladder; escape chute; descender; escape bridge

- (ii) Escape equipment shall be installed in those openings which are easily accessible for evacuation, are at a reasonable distance from escape facilities such as a staircase and escape exit and have a safe construction for the use of the said equipment.
- (iii) Escape equipment shall be either fixed permanently at the openings set forth in the preceding item or shall be kept in such a state that they may be swiftly fixed to the said openings as required.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 26)

(Standards Concerning Guiding Lamps and Guiding Signs)

Article 26 Guiding lamps and guiding signs shall be installed in those properties under fire prevention measures specified in each of the following items or parts thereof in accordance with the category listed in each said item; provided, however, that this shall not apply to those from which escape can be easily made and which are specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as such.

- (i) Exit lamps: properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9), row (16)-(a), row (16-2) and row (16-3) of Appended Table 1 and basement floors, windowless floors and eleventh and higher floors of the properties under fire prevention measures listed in row (5)-(b), row (7), row (8), row (10) through row (15) and row (16)-(b) of the said table
 - (ii) Exit route lamps: properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9), row (16)-(a), row (16-2) and row (16-3) of Appended Table 1 and basement floors, windowless floors and eleventh and higher floors of the properties under fire prevention measures listed in row (5)-(b), row (7), row (8), row (10) through row (15) and row (16)-(b) of the said table
 - (iii) Auditorium guiding lamps: properties under fire prevention measures listed in row (1) of Appended Table 1 and parts of the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) and row (16-2) of the said table which are used for the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (1) of the said table
 - (iv) Guiding signs: properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (16) of Appended Table 1
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards for the installation and maintenance of guiding lamps and guiding signs shall be as specified in the following.
- (i) Exit lamps shall be green lamps with the indication of "exit" thereon and shall be installed in each escape exit of the properties under fire prevention measures or parts thereof in a manner which makes them effective for the purpose of escape.
 - (ii) Exit route lamps shall be green lamps which clearly indicate the direction for escape and shall be installed in the corridors, staircases, passageways and other places where fire escape systems are situated of the properties under fire prevention measures or parts thereof in a manner which makes them effective for the purpose of escape; provided, however, that clear indication of the direction for escape may not be required for those which are installed in staircases.
 - (iii) Auditorium guiding lamps shall be installed in auditoriums so that the illuminance of an auditorium shall be 0.2 lux or more when measured by a method to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (iv) Guiding lamps shall be accompanied by an emergency power source.
 - (v) Guiding signs shall be green signs with a clear indication of "exit" or the direction for escape and shall be installed in those places readily seen by many people in a manner which makes them effective for the purpose of escape.
- (3) When exit lamps or exit route lamps are installed in any of the properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) item (iv) or parts thereof in accordance with the technical standards specified in the preceding paragraph or in accordance with an example of the said technical standards, guiding signs may not be installed in those parts within the effective range of these lamps notwithstanding the provisions of paragraph (1).

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 27)

Section 5 Standards for Water Supply Sources for Fire Defense

(Standards for Water Supply Sources for Fire Defense)

Article 27 A water supply source for fire defense shall be installed in those buildings listed in the following.

- (i) Any of the buildings listed in row (1) through row (15), row (17) and row (18) of Appended Table 1 of which the site has an area of twenty thousand square meters (20,000 m²) with a floor area of fifteen thousand square meters (15,000 m²) or more in the case of a fireproof building, ten thousand square meters (10,000 m²) or more in the case of a quasi-fireproof building or five thousand square metres (5,000 m²) or more in the case of any other building (excluding the buildings listed in the following item)
 - (ii) Any of the buildings listed in Appended Table 1 of which the height exceeds thirty one meters (31 m) with a gross area (excluding the area pertaining to basement floors; the same shall apply in the rest of this article) of twenty five thousand square meters (25,000 m²) or more
- (2) In the case where two or more of the buildings [excluding those of which the height exceeds thirty one meters (31 m) with a gross area of twenty five thousand square meters (25,000 m²) or more; the same shall apply in the rest of this paragraph] listed in row (1) through row (15), row (17) and row (18) of Appended Table 1 exist on the same site, these buildings shall be deemed to constitute a single building for the application of the provisions of the preceding paragraph when these buildings have such parts where the horizontal distance from the center line of the external walls of the said buildings is three meters (3 m) or less for the first floor and five meters (5 m) or less for the second floor and where the sum of the quotients obtained by dividing the floor areas of these buildings by fifteen thousand square meters (15,000 m²) for a fireproof building, ten thousand square meters (10,000 m²) for a quasi-fireproof building and five thousand square meters (5,000 m²) for any other building is one (1) or more.
- (3) In addition to what is prescribed in the two preceding paragraphs, the technical standards for the installation and maintenance of water supply sources for fire defense shall be as specified in the following.
- (i) Water supply sources for fire defense shall be installed so that the total of their effective water volumes [meaning the volume of water in parts which come within four and a half meters (4.5 m) from the surface of the ground for those water supply sources for fire defense which are installed below the ground surface; the same shall apply hereinafter in the rest of this article] is equal to or exceeds the volume obtained by multiplying the quotient [any fractions of less than one (1) shall be counted as one (1)] which is obtained by dividing the floor area in the case of the buildings listed in paragraph (1) item (i) or the gross area in the case of the buildings listed in item (ii) of the said paragraph by the area specified in the following table in accordance with the category of the building(s) in question by twenty cubic meters (20 m³). In this case, if the said water supply sources for fire defense use running water, the flow rate of 0.8 cubic meters (0.8 m³) per minute shall be converted to a water volume of twenty cubic meters (20 m³).

Building Category	Area	
Buildings listed in paragraph (1) item (i)	Fireproof buildings	7,500 m ²
	Quasi-fireproof buildings	5,000 m ²
	Other buildings	2,500 m ²
Buildings listed in paragraph (1) item (ii)	12,500 m ²	

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 27~28-2)

- (ii) A water supply source for fire defense shall be installed so that the horizontal distance from any part of a building to a water supply source for fire defense shall be one hundred meters (100 m) or less and the effective water volume of each water supply source for fire defense shall be not less than twenty cubic meters (20 m³) [less than 0.8 cubic meters (0.8 m³) per minute in the case of using running water].
- (iii) The water depth at the part of a water supply source for fire defense where the suction pipe is dropped shall be sufficiently deep to ensure the effective suction of the whole of the required water volume from the said water supply source for fire defense.
- (iv) A water supply source for fire defense shall be installed so that a fire engine can be approached within a distance of two meters (2 m) therefrom.
- (v) Each fire cistern shall have a suction pipe insertion hole of an appropriate size.

Section 6 Standards for Facilities Necessary for Fire Extinguishing Activities

(Standards Concerning Ventilation Systems)

Article 28 A ventilation system shall be installed in any of the properties under fire prevention measures listed in the following or parts thereof.

- (i) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (ii) Any of the stage section with a floor area of five hundred square meters (500 m²) or more of the properties under fire prevention measures listed in row (1) of Appended Table 1
 - (iii) Any of the basement floors or windowless floors with a floor area of one thousand square meters (1,000 m²) or more of the properties under fire prevention measures listed in row (2), row (4), row (10) and row (13) of Appended Table 1
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards for the installation and maintenance of ventilation systems shall be as specified in the following.
- (i) A ventilation system shall be capable of effectively removing smoke generated at the time of a fire in accordance with the intended purpose, structure or size of the properties under fire prevention measures listed in each item of the preceding paragraph or parts thereof.
 - (ii) A ventilation system shall be equipped with a manual switch or an automatic switch which operates when the occurrence of a fire is detected.
 - (iii) The vents, ducts and other parts of a ventilation system which are likely to be in contact with smoke shall be made of materials which pose no risk of hindering the functions of the said system as a result of heat and the ingredients of smoke.
 - (iv) A ventilation system shall be accompanied by an emergency power source.
- (3) Among the properties under fire prevention measures listed in each item of paragraph (1) or parts thereof, a ventilation system may not be installed, notwithstanding the provisions of the said paragraph, in parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as parts not posing a risk of hindering fire extinguishing activities such as those where windows and other effective openings for the purpose of ventilation are installed.

(Standards Concerning Sprinkler Shower Systems with Hose Connection)

Article 28-2 A sprinkler shower system with hose connection shall be installed in any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (15), row (16-2) and row (17) of Appended Table 1 of which the total floor area of the basement floors [gross area in the case of the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of the said table] is seven hundred square meters (700 m²) or more.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 28-2~29)

- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards for the installation and maintenance of a sprinkler system with hose connection shall be as specified in the following.
 - (i) Watering heads shall be installed in a manner to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications on the ceiling or in the loft of those parts to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications among the parts of basement floors of the properties under fire prevention measures set forth in the preceding paragraph.
 - (ii) Each fire department supply port shall be installed in such a place which can be easily approached by a fire engine.
- (3) When a sprinkler system, water spray fire extinguishing system, foam fire extinguishing system, inert gas fire extinguishing system, halogenated fire extinguishing system or dry chemical fire extinguishing system accompanied by a fire department supply port(s) is installed in the properties under fire prevention measures listed in paragraph (1) in accordance with the technical standards specified in Article 12, Article 13, Article 14, Article 15, Article 16, Article 17 or Article 18 or in accordance with an example of the said technical standards, a sprinkler system with hose connection may not be installed in those parts within an effective range of the said installed system notwithstanding the provisions of the said paragraph.
- (4) When a fire department hydrant is installed in the properties under fire prevention measures set forth in paragraph (1) in accordance with the technical standards set forth in the following article or in accordance with an example of the said technical standards, a sprinkler system with hose connection may not be installed in those parts of the properties under fire prevention measures which are specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as parts not posing a risk of hindering fire extinguishing activities notwithstanding the provisions of the said paragraph.

(Standards Concerning Fire Department Hydrants)

Article 29 A fire department hydrant shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in each of the following items.

- (i) Any of the buildings listed in Appended Table 1 of which the number of floors excluding the basement floor(s) is seven (7) or more
 - (ii) In addition to what is listed in the preceding item, any of the buildings listed in Appended Table 1 of which the number of floors excluding the basement floor(s) is five (5) or more and of which the gross area is six thousand square meters (6,000 m²) or more
 - (iii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended Table 1 of which the gross area is one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (iv) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (18) of Appended Table 1
 - (v) In addition to what is listed in each of the preceding items, any of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 which have a part serving as a road
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards for the installation and maintenance of a fire department hydrant shall be as specified in the following.
 - (i) A fire department discharge port shall be installed in each of the properties under fire prevention measures listed in the following or its floor or part so that the horizontal distance from any place of the said property under fire prevention measures or its floor or part to a fire department discharge port shall be within the specified distance for such property, floor or part and at such location as a stairwell, access lobby to an emergency elevator or any other similar place where a firefighting team can effectively conduct fire extinguishing activities.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 29~29-2)

- (a) Third or higher floor of any of the buildings listed in item (i) and item (ii) of the preceding paragraph: fifty meters (50 m)
- (b) Any basement floor of a property under fire prevention measures listed in item (iii) of the preceding paragraph: fifty meters (50 m)
- (c) Property under fire prevention measures listed in item (iv) of the preceding paragraph: twenty five meters (25 m)
- (d) Part serving as a road of any property under fire prevention measures listed in item (v) of the preceding paragraph: twenty five meters (25 m)
- (ii) The inside diameter of the main pipe shall be one hundred millimetres (100 mm) or more; provided, however, that this shall not apply in the case to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
- (iii) A fire department supply port shall be a Y hose connection port and shall be installed in a location which can be easily approached by a fire engine.
- (iv) A fire department hydrant to be installed in buildings of which the number of floors excluding the basement floor(s) is eleven or more, the provisions specified in the following (a) through (c) shall be observed.
 - (a) All fire department discharge ports to be installed in parts on the eleventh and higher floors of the said buildings shall be Y hose connection ports.
 - (b) A pressurised water supply unit accompanied by an emergency power source shall be installed as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
 - (c) A box storing discharge devices shall accompany a fire department discharge port prescribed in (a) as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications; provided, however, that this shall not apply to buildings to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as buildings where the transportation of discharge devices is considered to be easy.

(Standards Concerning Emergency Power Outlets)

Article 29-2 Emergency power outlets shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in the following.

- (i) Any of the buildings listed in Appended Table 1 where the number of floors excluding the basement floor(s) is eleven (11) or more
- (ii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more
- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the technical standards for the installation and maintenance of emergency power outlets shall be as specified in the following.
 - (i) Emergency power outlets shall be installed on each floor of the properties under fire prevention measures listed in the following so that the horizontal distance from any part of the floor in question to an emergency power outlet is the distance specified for the floor in question or less and at such locations as stairwells, access lobbies for emergency elevators and any other similar places where a firefighting team can effectively conduct fire extinguishing activities.
 - (a) Eleventh or higher floor of a building listed in item (i) of the preceding paragraph: fifty meters (50 m)
 - (b) Basement floor of a property under fire prevention measures listed in item (ii) of the preceding paragraph: fifty meters (50 m)
 - (ii) Emergency power outlets shall be capable of supplying electricity of a single phase alternative current of fifteen amperes (15 A) or more with one hundred volts (100 V).
 - (iii) Emergency power outlets shall be accompanied by an emergency power source.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 29-3~30)

(Standards Concerning Auxiliary Facilities for Radio Communication)

Article 29-3 Auxiliary facilities for radio communication shall be installed in the properties under fire prevention measures listed in row (xvi-2) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more.

- (2) In addition to what is prescribed in the preceding paragraph, the standards for the installation and maintenance of auxiliary facilities for radio communication shall be as specified in the following.
 - (i) Auxiliary facilities for radio communication shall be installed in such a manner as to enable their easy checking and to make their damage by fire or other disasters less likely.
 - (ii) Auxiliary facilities for radio communication shall be installed in such a manner as to enable easy radio communication between firefighting teams at the properties under fire prevention measures prescribed in the preceding paragraph.

Section 7 Standards for Equipment, etc. Used for Fire Defense Which Have the Required Fire Prevention and Safety Performance

(Standards Concerning Equipment, etc. Used for Fire Defense Which Have the Required Fire Prevention and Safety Performance)

Article 29-4 The persons concerned set forth in Article 17 paragraph (1) of the Act may use systems used for fire defense, water supply sources for fire defense or facilities necessary for fire extinguishing activities of which the fire prevention and safety performance (meaning the performance to control the spread of a fire at the initial stage, the performance to assist safe evacuation at the time of a fire or the performance to assist the activities of firefighting teams; the same shall apply in the rest of this article) is considered by a fire chief or fire station chief to be equivalent to or higher than the fire prevention and safety performance of normally used fire defense equipment, etc. as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications [hereinafter referred to as "equipment, etc. used for fire defense which have the required fire prevention and safety performance" in the rest of this article, Article 34 item (vii) and Article 36-2] in lieu of the fire defense equipment, etc. prescribed in the said paragraph which must be installed and maintained in accordance with the provisions of Section 2 through the preceding section of this *Part* (hereinafter referred to as "normally used fire defense equipment, etc." in the rest of this article).

- (2) In the case referred to in the preceding paragraph, the persons concerned set forth in the said paragraph shall install and maintain the equipment, etc. used for fire defense which have the required fire prevention and safety performance so that it has a fire prevention and safety performance equivalent to or higher than that of normally used fire defense equipment, etc.
- (3) The provisions of Section 2 through the preceding section of this *Part* shall not apply to normally used fire defense equipment, etc. (limited to that which is to be replaced by the equipment, etc. used for fire defense which have the required fire prevention and safety performance).

Section 8 Miscellaneous Provisions

(Specifications for Fire Defense Equipment, etc.)

Article 30 Among the fire defense equipment, etc. set forth in Article 17 paragraph (1) of the Act (hereinafter referred to as "fire defense equipment, etc.") or machines or tools, etc. subject to inspection set forth in Article 21-2 paragraph (1) of the Act or machines or tools, etc. subject to self-labelling set forth in Article 21-16-2 paragraph (1) of the Act (hereinafter

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 30~32)

referred to as “fire defense machines or tools, etc.” in the rest of this article) which are parts of the fire defense equipment, etc., those which fall under any of the items of Article 37 or any of the items of Article 41 shall conform to the technical specifications set forth in Article 21-2 paragraph (2) of the Act or Article 21-16-3 paragraph (1) of the Act concerning such fire defense machines or tools, etc.

- (2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, when enforcing or retrospectively applying the provisions of an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications concerning the technical specifications based on the provisions of Article 21-2 paragraph (2) of the Act or Article 21-16-3 paragraph (1) of the Act, special provisions for the preceding paragraph may be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications for a specified period of time regarding technical standards pertaining to fire defense machines or tools, etc. at actually existing properties under fire prevention measures [excluding those pertaining to fire defense equipment, etc. to which the provisions of Article 17-2-5 paragraph (1) of the Act apply] or fire defense machines or tools, etc. pertaining to properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodeling [excluding those pertaining to fire defense equipment, etc. to which the provisions of Article 17-2-5 paragraph (1) of the Act apply] which fall under any of the items of Article 37 or any of the items of Article 41 and which do not conform to the provisions of an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications concerning the said technical specifications referred to at the beginning of this paragraph. The same shall apply to fire defense machines or tools, etc. which fall under any of the items of Article 37 or any of the items of Article 41 but which do not conform to the provisions of an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications concerning the said technical specifications among fire defense machines or tools, etc. pertaining to properties under fire prevention measures for which the work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodeling started between the date of enforcement or retrospective application of the provisions of an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications concerning the said technical specifications and one day before the date specified by the Minister of Internal Affairs and Communications as the date from which the fire defense machines or tools, etc. conforming to the said technical specifications may be used pursuant to the said special provisions.

(Special Provisions for Standards)

Article 31 For those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications among the properties under fire prevention measures listed in row (12)-(a) of Appended Table 1, special provisions concerning the standards specified in Section 2 of this *Part* may be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (2) For those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications among the parts serving as roads of the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1, special provisions concerning the standards specified in this *Part* may be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

Article 32 The provisions of this *Part* shall not apply to fire defense equipment, etc. when a fire chief or fire station chief finds on the basis of the judgment on the location, structure or conditions of the equipment of a property under fire prevention measures that there is a very low risk of the occurrence or spread of a fire and that any damage by a fire or another disaster will be kept to a minimum without conforming to the standards for fire defense equipment, etc. which are prescribed in this *Part*.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 33~34-2)

(Delegation to an Ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications)

Article 33 In addition to what is specified in this *Part*, the details of the installation methods, indications for installed fire defense equipment, etc., checking methods and other necessary matters concerning the installation and maintenance of fire defense equipment, etc. shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

(Fee for Performance Evaluation Conducted by the Minister of Internal Affairs and Communications)

Article 33-2 The amount of fees to be paid in accordance with the provisions of Article 17-2-4 paragraph (4) of the Act shall be five hundred and fifty seven thousand and one hundred yen (¥557,100).

Part 4 Fire Defense Equipment, etc. and Scope of Extension, etc. Not Exempt from the Application

(Fire Defense Equipment, etc. Not Exempt from Application)

Article 34 The fire defense equipment, etc. to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-2-5 paragraph (1) of the Act shall be the fire defense equipment, etc. listed in each of the following items.

- (i) Simple fire extinguishing appliances
- (ii) Automatic fire alarm systems (limited to those to be installed in the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9)-(a), row (16)-(a) and row (16-2) through row (17) of Appended Table 1)
- (iii) Gas leakage and fire alarm systems (limited to those to be installed in the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9)-(a), row (16)-(a), row (16-2) and row (16-3) of Appended Table 1 and properties under fire prevention measures which are not the properties under fire prevention measures referred to above and which are listed in Article 21-2 paragraph (1) item (iii))
- (iv) Electric leakage and fire alarm devices
- (v) Emergency alarm devices and emergency alarm systems
- (vi) Guiding lamps and guiding signs
- (vii) Among the equipment, etc. used for fire defense which have the required fire prevention and safety performance, those to be specified by the Commissioner of the Fire and Disaster Management Agency as similar to the fire extinguishers, escape equipment and fire defense equipment, etc. listed in each of the preceding items.

(Scope of Extension and Reconstruction)

Article 34-2 The extension work and reconstruction work to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-2-5 paragraph (2) item (ii) of the Act and Article 17-3 paragraph (2) item (ii) of the Act shall be the extension or reconstruction work of a property under fire defense measures as listed in each of the following items.

- (i) Case where the total floor area of the parts of the property under fire prevention measures pertaining to extension or reconstruction work which commenced after the reference date is one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (ii) In addition to what is listed in the preceding item, case where the total floor area of the parts of the property under fire prevention measures pertaining to extension or reconstruction work which commenced after the reference date is one-half of the gross area of the said property under fire prevention measures on the reference date or more
- (2) The reference date set forth in the preceding paragraph shall be the first day of the period in which the provisions of Article 8 through Article 33 or ordinances of the Ministry of Internal Affairs and Communications based on these provisions or the provisions of municipal ordi-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 34-2~35)

nances based on the provisions of Article 17 paragraph (2) of the Act (in the case where these provisions have been revised, the provisions prior to such revision shall be included) do not apply to fire defense equipment, etc. at the properties under fire prevention measures listed in Appended Table 1 to which the said provisions do not apply in accordance with the provisions of the first half of Article 17-2-5 paragraph (1) of the Act or the first half of Article 17-3 paragraph (1) of the Act.

(Scope of Large-Scale Repair and Remodelling)

Article 34-3 The large-scale repair or remodeling work to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-2-5 paragraph (2) item (ii) of the Act and Article 17-3 paragraph (2) item (ii) of the Act is repair or remodeling covering more than half of the walls which constitute the main structural sections of the property under fire prevention measures.

(Scope of Properties Under Fire Prevention Measures Not Exempt from Application)

Article 34-4 The multi-purpose properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-2-5 paragraph (2) item (iv) of the Act shall be the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of Appended Table 1.

- (2) The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-2-5 paragraph (2) item (iv) of the Act as properties under fire prevention measures to which a large number of people have access shall be those other than department stores, *Ryokan* (Japanese-style hotels) and hospitals among the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9)-(a) and row (16-3) of Appended Table 1.

Part 5 Inspection and Checking of Fire Defense Equipment, etc.

(Properties Under Fire Prevention Measures, etc. Which Must be Inspected by a Fire Department)

Article 35 The properties under fire prevention measures to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-3-2 of the Act shall be the properties under fire prevention measures listed in the following.

- (i) Properties under fire prevention measures listed in the following
 - (a) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (2)-(d), row (5)-(a) and row (6)-(b) of Appended table 1
 - (b) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a) and (c) of Appended Table 1 (limited to those which house or accommodate users)
 - (c) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a), row (16-2) and row (16-3) of Appended Table 1 [limited to those where a part serving the intended purpose of a property under fire prevention measures listed in (a) or (b) exists]
- (ii) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (1), row (2)-(a) through (c), row (3), row (4), row (6)-(a), (c) and (d), row (9)-(a), row (16)-(a), row (16-2) and row (16-3) of Appended Table 1 with a gross area of three hundred square meters (300 m²) or more
- (iii) Among the properties under fire prevention measures listed in row (5)-(b), row (7), row (8), row (9)-(b), row (10) through row (15), row (16)-(b), row (17) and row (18) of Appended Table 1 with a gross area of three hundred square meters (300 m²) or more, any of those designated by a fire chief or fire station chief because of the necessity to prevent a fire.
- (iv) In addition to what is listed in the three preceding items, any of the properties under fire prevention measures of which any part serving the intended purpose of a property

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 35~36)

- under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) exists on a floor other than an evacuation floor and where there are no more than two (2) staircases directly leading to an evacuation floor or ground level from a floor other than the said evacuation floor [one (1) in the case where the said staircase is installed outside or has an effective structure for evacuation to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications]
- (2) The fire defense equipment, etc. to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-3-2 of the Act or the special fire defense equipment, etc. prescribed in Article 17 paragraph (3) of the Act (hereinafter referred to as “special fire defense equipment, etc.”) shall be simple fire extinguishing appliances and emergency alarm devices.

(Properties Under Fire Prevention Measures, etc. Where Fire Defense Equipment, etc. or Special Fire Defense Equipment, etc. Do Not Require Checking)

Article 36 The properties under fire prevention measures of which the fire defense equipment, etc. or special fire defense equipment, etc. does not require checking set forth in Article 17-3-3 of the Act shall be the properties under fire prevention measures listed in row (20) of Appended Table 1.

- (2) The properties under fire prevention measures set forth in Article 17-3-3 of the Act of which the fire defense equipment, etc. and special fire defense equipment, etc. must be checked by a person who has obtained a fire defense equipment officer’s license or another person with a qualification to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications shall be the properties under fire prevention measures listed in the following.
- (i) Any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6), row (9)-(a), row (16)-(a), row (16-2) and row (16-3) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more
 - (ii) Among the properties under fire prevention measures listed in row (5)-(b), row (7), row (8), row (9)-(b), row (10) through row (15), row (16)-(b), row (17) and row (18) of Appended Table 1 with a gross area of one thousand square meters (1,000 m²) or more, any of those designated by a fire chief or fire station chief because of the necessity to prevent a fire
 - (iii) In addition to what is listed in the two preceding items, any of the properties under fire prevention measures of which any part serving the intended purpose of a property under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) exists on a floor other than an evacuation floor and where there are no more than two (2) staircases directly leading to an evacuation floor or ground level from a floor other than the said evacuation floor [one (1) in the case where the staircase in question is installed outside or has an effective structure for evacuation to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications]

CHAPTER 3 FIRE DEFENSE EQUIPMENT OFFICER

(Installation or Improvement Work Which Can Only be Conducted by a Fire Defense Equipment Officer)

Article 36-2 The type of work pertaining to the installation of fire defense equipment, etc. or special fire defense equipment, etc. to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-5 of the Act shall be the work pertaining to the installation of the fire defense equipment, etc. listed in the following [excluding such parts as the power source, water source and pipework in the case of the fire defense equipment, etc. listed in item (i) through item (iii) and item (viii) and excluding the power source part in the case of the fire defense equipment, etc. listed in item (iv) through item (vii) and item (ix) through item (x)] or the equipment, etc. used for fire defense which have the required fire prevention and safety performance or special fire defense equipment, etc. (limited to those to be specified by the Commissioner of the Fire and Disaster Management Agency as similar to the fire defense equipment, etc. listed in the following, excluding such parts as the power source, water source and pipework; the same shall apply in the following paragraph).

- (i) Indoor fire hydrant systems
 - (ii) Sprinkler systems
 - (iii) Water spray fire extinguishing systems
 - (iv) Foam fire extinguishing systems
 - (v) Inert gas fire extinguishing systems
 - (vi) Halogenated fire extinguishing systems
 - (vii) Dry chemical fire extinguishing systems
 - (viii) Outdoor fire hydrant systems
 - (ix) Automatic fire alarm systems
 - (ix-2) Gas leakage and fire alarm systems
 - (x) Fire alarm systems reporting to a fire department
 - (xi) Metal escape ladders (limited to the fixed type)
 - (xii) Escape chutes
 - (xiii) Descenders
- (2) The improvement work for the fire defense equipment, etc. or special fire defense equipment, etc. to be specified by a cabinet order set forth in Article 17-5 of the Act shall be the improvement work for the fire defense equipment, etc. or the equipment, etc. used for fire defense which have the required fire prevention and safety performance or the special fire defense equipment, etc. listed in the following (excluding the replacement of the indicator lamps of an indoor fire hydrant system and other minor maintenance work to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications).
- (i) Fire defense equipment, etc. listed in each item of the preceding paragraph [excluding such parts as the power source, water source and pipework in the case of the fire defense equipment, etc. listed in item (i) through item (iii) and item (viii) of the said paragraph and excluding the power source part in the case of the fire defense equipment, etc. listed in item (iv) through item (vii) and item (ix) through item (x)]
 - (ii) Fire extinguishers
 - (iii) Electrical leakage and fire alarm devices

(Application for the Issue of a License)

Article 36-3 A person intending to apply for the issue of a fire defense equipment officer's license set forth in Article 17-7 paragraph (1) of the Act (hereinafter referred to as "the license" in the rest of this chapter) shall submit an application form accompanied by the documents to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communica-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 36-3~36-8)

tions to the prefectural governor who conducted the fire defense equipment officer's qualification examination pertaining to the said license (in the case of a person who has taken the fire defense equipment officer's qualification examination conducted by a designated qualification examination body prescribed in Article 17-11 paragraph (3) of the Act, the prefectural governor who has entrusted the said designated qualification examination body to conduct the said fire defense equipment officer's qualification examination).

(Details of the License)

Article 36-4 The license shall state the following details.

- (i) Date of issue and serial number of the license
- (ii) Name and date of birth
- (iii) Prefecture of the person's legal domicile
- (iv) Type of license
- (v) Other matters to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications

(Rewriting of a License)

Article 36-5 A person who has been issued with a license shall without delay apply for re-writing of the license to the prefectural governor who issued the said license or the prefectural governor under whose jurisdiction his/her place of residence or place of work falls by submitting the said license accompanied by the documents to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications when any of the details on the license has changed.

(Reissue of a License)

Article 36-6 A person who has been issued with a license may apply for its reissue to the prefectural governor who issued or rewrote the said license as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications when he/she has lost, destroyed, stained or damaged the said license.

- (2) A person who has been reissued with a license because of its loss but who has since discovered the license presumed lost shall submit the discovered license to the prefectural governor who reissued the license within ten (10) days of its discovery.

(Delegation to an Ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications)

Article 36-7 In addition to what is specified in Article 36-3 through the preceding article, the necessary matters concerning the issue, return, rewriting and reissue of a license shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

(Fees Concerning Construction or Improvement Training by a Designated Training Agency for Equipment, etc. Subject to Construction or Improvement Work)

Article 36-8 The amount of the fee to be paid in accordance with the provisions of Article 17-11 paragraph (1) of the Act shall be seven thousand yen (¥7,000).

CHAPTER 4 INSPECTION OF MACHINES OR TOOLS, ETC. USED FOR FIRE DEFENSE

(Scope of Machines or Tools, etc. Subject to Inspection)

Article 37 The machines or tools, etc. used for fire defense to be specified by a cabinet order set forth in Article 21-2 paragraph (1) of the Act shall be those listed in the following [excluding the parts of special fire defense equipment, etc. for which certification is granted under the provisions of Article 17 paragraph (3) of the Act, those to be exported (limited to those which are authorised by the Minister of Internal Affairs and Communications as items to be exported as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) or those which have successfully passed an inspection or test pursuant to the provisions of the Ship Safety Act or Civil Aeronautics Act (Act No. 231 of 1952)].

- (i) Fire extinguishers
- (ii) Fire extinguishing agents (excluding carbon dioxide) for fire extinguishers
- (iii) Foam fire extinguishing agents (excluding those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications; the same shall apply in Appended Table 3)
- (iv) Detectors (limited to those which automatically detect the occurrence of a fire using the heat, smoke or flames generated by a fire) or transmitters of fire alarm systems
- (v) Relays used for fire alarm systems or gas leakage and fire alarm systems (excluding those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications; the same shall apply hereinafter up to the following item) (including relays used for both fire alarm systems and gas leakage and fire alarm systems; referred to as "relays" in Appended Table 3)
- (vi) Receivers used for fire alarm systems or gas leakage and fire alarm systems (including receivers used for both fire alarm systems and gas leakage and fire alarm systems; referred to as "receivers" in Appended Table 3)
- (vii) Disaster prevention alarm systems for residences
- (viii) Closed-type sprinkler heads
- (ix) Water flow detection devices used for sprinkler systems, water spray fire extinguishing systems or foam fire extinguishing systems (referred to as "sprinkler systems, etc." in the following item) (referred to as "water flow detection devices" in Appended Table 3)
- (x) Deluge valves used for sprinkler systems, etc. (excluding those of which the inner diameter at the connection part to the pipework exceeds three hundred millimetres (300 mm); referred to as "deluge valves" in Appended Table 3)
- (xi) Metal escape ladders
- (xii) Descenders

Article 38 Deleted

Article 39 Deleted

(Fee for Test and Type Conformity Inspection of Machines or Tools, etc. Subject to Inspection)

Article 40 The amount of the fee to be paid in accordance with the provisions of Article 21-15 paragraph (1) of the Act shall be that listed in Appended Table 3; provided, however, that the amount of the fee for the test and type conformity inspection listed in each of the following items shall be the amount to be specified by the Minister of Internal Affairs and Communications within the range which is not below the amount of expenses necessary for the implementation of the said test or type conformity inspection.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 40~41)

- (i) Test for machines or tools, etc. subject to inspection of a type which differs in an unimportant part(s) from a type which has received type approval
 - (ii) Test and type conformity inspection of machines or tools, etc. subject to inspection pertaining to new technological development which are specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications to follow the special provisions to the technical specifications specified by the Minister of Internal Affairs and Communications
- (2) When a person intending to apply for a test pursuant to the provisions of Article 21-11 paragraph (1) of the Act (limited to those who conduct such business as the manufacture or sale of machines or tools, etc. subject to inspection to be exported to Japan in a foreign country) has attached documents which state the results of the inspection concerning the shape, structure, materials, ingredients and performance pertaining to the said application (referred to as "the shape, etc." in the following paragraph) conducted by a designated body (limited to such bodies with a foreign address) by the Minister of Internal Affairs and Communications as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications and which are deemed to be appropriate by the Minister of Internal Affairs and Communications in accordance with the technical specifications set forth in Article 21-2 paragraph (2) of the Act to the application form for the said test, the amount of the fee to be paid by the person intending to apply for the said test shall be the amount obtained by multiplying the amount specified in Appended Table 3 (in the case where the proviso of the preceding paragraph is applicable, the amount to be specified by the Minister of Internal Affairs and Communications pursuant to the provisions of the proviso of the said paragraph) by one-fifth (1/5) notwithstanding the provisions of the preceding paragraph.
 - (3) When a person intending to apply for type conformity inspection pursuant to the provisions of Article 21-11 paragraph (1) of the Act (limited to those who conduct such business as the manufacture or sale of machines or tools, etc. subject to inspection to be exported to Japan in a foreign country) has attached documents which state the results of inspection enabling judgment of the sameness between the shape, etc. of the machines or tools, etc. subject to inspection pertaining to the said application and which was conducted by a designated body (limited to such bodies with a foreign address) by the Minister of Internal Affairs and Communications as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications and the shape, etc. pertaining to the type of the machine or tool, etc. subject to inspection which has received type approval pursuant to the provisions of Article 21-4 paragraph (2) of the Act and which are deemed to be appropriate by the Minister of Internal Affairs and Communications to the application form for the said type conformity inspection, the amount of the fee to be paid by the person intending to apply for the said type conformity inspection shall be the amount obtained by multiplying the amount specified in Appended Table 3 (in the case which falls under item (ii) of paragraph (1) above, the amount to be specified by the Minister of Internal Affairs and Communications pursuant to the proviso of the said paragraph) by one-third (1/3) (any fractions of less than one yen (¥1) shall be discarded) notwithstanding the provisions of the preceding paragraph.
 - (4) Any fee which has already been paid shall not be refunded except when a test or type conformity inspection regarding a machine or tool, etc. subject to inspection has not yet started.

(Scope of Machines or Tools, etc. Subject to Self-Labeling)

Article 41 The machines or tools, etc. for fire defense to be specified by a cabinet order set forth in Article 21-16-2 of the Act shall be those listed in the following [excluding the parts of special fire defense equipment, etc. for which certification is granted under the provisions of Article 17 paragraph (3) of the Act, those to be exported (limited to those which are authorized by the Minister of Internal Affairs and Communications as items to be exported as spec-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 41)

ified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications) or those which have successfully passed an inspection or test pursuant to the provisions of the Ship Safety Act or Civil Aeronautics Act].

- (i) Power pumps for fire defense
- (ii) Fire hoses
- (iii) Suction pipes for fire defense
- (iv) Snap type or screw type metal couplings used with fire hoses and screw type metal couplings used with fire suction hoses
- (v) Aerosol type simple fire extinguishing devices
- (vi) Electrical leakage and fire alarm devices

CHAPTER 4-2 REGISTERED INSPECTION BODY

(Fee for Renewal of Registration of Registered Inspection Body)

Article 41-2 The amount of the fee to be paid pursuant to the provisions of Article 21-47 paragraph (2) of the Act shall be sixty four thousand and seven hundred yen (¥64,700) (sixty four thousand and six hundred yen (¥64,600) when an application for the renewal of registration set forth in Article 21-47 paragraph (1) is made using an electric data processing system prescribed in Article 3 paragraph (1) of the Act on the Use of Information and Communications Technology in Administrative Procedure in accordance with the provisions of the said paragraph).

(Valid Period for Registration of Registered Inspection Body)

Article 41-3 The period to be specified by a cabinet order set forth in Article 21-47 paragraph (1) of the Act shall be three (3) years).

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 42~44-2)

CHAPTER 5 AMBULANCE SERVICES

(Scope, etc. of Matters Such as Accidents Which Are Equivalent to Accidents, etc. Due to Disasters)

Article 42 Matters such as accidents which are equivalent to accidents, etc. due to disasters to be specified by a cabinet order set forth in Article 2 paragraph (9) of the Act shall be indoor accidents or illnesses endangering life or showing symptoms of likely severe aggravation, and the cases to be specified by a cabinet order set forth in the said paragraph shall be those cases where there are no appropriate means of urgently transporting injured or sick persons resulting from such matters as the said accidents to places such as medical institutions.

Article 43 Deleted

(Standards for the Organization and Equipment of Ambulance Teams)

Article 44 An ambulance team (excluding those specified in paragraph (1) of the following article) shall be organized with one (1) ambulance and three (3) or more ambulance team members or one (1) aircraft and two (2) or more ambulance team members; provided, however, that an ambulance team may be organized with one (1) ambulance and two (2) ambulance team members in such cases to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications where the provision of ambulance services is not hampered by such organization of an ambulance team.

- (2) The ambulance and aircraft set forth in the preceding paragraph shall be provided with suitable equipment for the transportation of a person suffering an injury or illness and also with the devices and materials required to provide ambulance services.
- (3) The ambulance team members set forth in paragraph (1) shall be fire defense officials who fall under one of the following items.
 - (i) A person who has completed a course of training sessions on ambulance services to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
 - (ii) A person who is specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as a person with knowledge and experience concerning ambulances services equal or superior to those of a person listed in the preceding paragraph

Article 44-2 An air ambulance team dispatched by a prefectural government to assist the fire service of a municipality in its area of jurisdiction in response to a request made by the mayor of the said municipality pursuant to the provisions of Article 30 paragraph (1) of the Fire and Disaster Management Organization Act (Act No. 226 of 1947) shall be organized with one (1) aircraft and two (2) or more ambulance team members.

- (2) The aircraft set forth in the preceding paragraph shall be provided with equipment suitable for the transportation of a person suffering an injury or illness and also with the devices and materials required to provide ambulance services.
- (3) The ambulance team members set forth in paragraph (1) shall be prefectural officials who fall under one of the following items.
 - (i) A person who has completed a course of training sessions on ambulance services to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
 - (ii) A person who is specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as a person with knowledge and experience concerning ambulances services equal or superior to those of a person listed in the preceding paragraph

CHAPTER 6 MISCELLANEOUS PROVISIONS

(Disasters Requiring Disaster Prevention Management)

Article 45 Disasters other than fire to be specified by a cabinet order set forth in Article 36 paragraph (1) of the Act and disasters other than fire to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-2-2 paragraph (1) of the Act which is applied *mutatis mutandis* in the said paragraph by replacing the relevant phrases shall be those disasters listed in the following.

- (i) Earthquakes
- (ii) Special disasters originating from causes such as the spread of a toxicant to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications

(Structures Such as Buildings Requiring Disaster Prevention Management)

Article 46 Structures such as buildings to be specified by a cabinet order set forth in Article 36 paragraph (1) of the Act shall be the properties under fire prevention measures set forth in Article 4-2-4.

(Qualification of a Disaster Prevention Manager)

Article 47 A qualified person to be specified by a cabinet order set forth in Article 8 paragraph (1) of the Act which is applied *mutatis mutandis* in Article 36 paragraph (1) of the Act by replacing the relevant phrases shall be a person who is listed in one of the following items and who holds a managerial or supervisory position capable of properly performing the operations necessary for disaster prevention management at the properties under fire prevention measures set forth in the preceding article (hereinafter referred to as “the properties subject to disaster prevention management”) (in the case of the properties subject to disaster prevention management to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications, a person who satisfies all requirements to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as a person who has the necessary authority and knowledge to properly conduct the necessary operations for fire prevention management).

- (i) A person listed in Article 3 paragraph (1) item (i)-(a) or (b) who has successfully completed training sessions on disaster prevention management organized by a prefectural governor, fire chief of a municipality with a fire defense headquarters and fire station(s) or a juridical person registered by the Minister of Internal Affairs and Communications as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications
 - (ii) A person listed in Article 3 paragraph (1) item (i)-(b) who has practical experience of disaster prevention management of one (1) year or more
 - (iii) A fire defense official of a municipality who has held a managerial or supervisory position for one (1) year or more
 - (iv) A person who is equivalent to any of the persons listed in the three preceding items and who is recognised as having the relevant knowledge and experience required of a disaster prevention manager as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.
- (2) The necessary matters concerning the implementation of the training sessions prescribed in item (i) of the preceding paragraph shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 48~49)

(Responsibilities of Disaster Prevention Managers)

Article 48 A disaster prevention manager shall prepare a fire defense plan pertaining to disaster prevention management for the property under fire prevention measures in question and shall notify the competent fire chief or fire station chief to that effect as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (2) A disaster prevention manager shall perform the operations necessary for disaster prevention management such as the implementation of evacuation drills on fire extinguishing according to the said fire defense plan set forth in the preceding paragraph.
- (3) When conducting the operations necessary for disaster prevention management, a disaster prevention manager shall sincerely perform his/her duties by requesting instructions from a person with the authority for the management of the said property subject to disaster prevention management as required.

(Qualification of Disaster Prevention Management Supervisor)

Article 48-2 A qualified person to be specified by a cabinet order set forth in Article 8-2 paragraph (1) of the Act which is applied *mutatis mutandis* in Article 36 paragraph (1) of the Act by replacing the relevant phrases shall be a person who is listed in one of the items of Article 47 paragraph (1) and who satisfies all requirements to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as a person who has the necessary authority and knowledge to properly conduct the necessary operations for disaster prevention management for the entire properties under fire prevention measures in question.

(Obligations of Disaster Prevention Management Supervisor)

Article 48-3 A disaster prevention management supervisor shall prepare a fire defense plan pertaining to the entire property under fire prevention measures in question and shall notify the competent fire chief or fire station chief to that effect as specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

- (2) A disaster prevention management supervisor shall conduct the operations necessary for disaster prevention management, including the implementation of evacuation drills and management of the facilities required for evacuation, such as corridors, staircases, escape exits and others of the entire property under fire prevention measures in question, according to the fire defense plan set forth in the preceding paragraph.
- (3) When a disaster prevention management supervisor conducts the operations necessary for disaster prevention management of the entire property under fire prevention measures in question, he/she shall sincerely conduct such operations while requesting instructions from the person holding the title to manage the said property under fire prevention measures as required.

(Operations of Fire Defence Organization for Self-Protection at the Time of A Disaster Other Than a Fire)

Article 49 For the application of the provisions of Article 4-2-6 and Article 4-2-7 in the case where the provisions of Article 36 paragraph (7) of the Act apply to fire defense organizations for self-protection, the term "fire prevention manager" and the phrase "in a fire defense plan pertaining to fire prevention management" in Article 4-2-6 shall be deemed to be replaced by "disaster prevention manager" and "to deal with a fire in a fire defense plan pertaining to fire prevention management, and matters concerning the operations of a fire defense organization for self-protection to deal with disasters other than fire in a fire defense plan pertaining to disaster prevention management" respectively and the phrase "damage caused by a fire" in Article 4-2-7 shall be deemed to be replaced by "damage caused by disasters such as fire".

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Article 50)

(Application *Mutatis Mutandis* of the Order for Enforcement of the Basic Act on Disaster Control Measures)

Article 50 The provisions of Article 25 through Article 27 of the Order for Enforcement of the Basic Act on Disaster Control Measures (Cabinet Order No. 288 of 1962) shall apply *mutatis mutandis* to a public notice pursuant to the provisions of Article 64 paragraph (3) of the Basic Act on Disaster Control Measures (Act No. 223 of 1961) as well as sale pursuant to the provisions of paragraph (4) of the said article which are applied *mutatis mutandis* in Article 3 paragraph (3) of the Act and Article 5-3 paragraph (4) of the Act. In this case, the term “structure, etc.”, “municipal mayor” and “municipal office” in these provisions shall be deemed to be replaced by “object”, “a fire chief (mayor in the case of a municipality which has no fire defense headquarters) or fire station chief” and “the fire defense headquarters (the office of the said municipality in the case of a municipality which has no fire defense headquarters) or fire station” respectively.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Supplementary Provisions

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (April 1, 1961) of the Act to Revise Parts of the Fire Service Act (Act No. 117 of 1960).
- (2) The Cabinet Order for the Inspection Fee for Fire Defense Machines or Tools, etc. (Cabinet Order No. 160 of 1952; hereinafter referred to as “the Old Order”) shall be abolished.
- (3) Fire defense machines or tools, etc. which have actually passed the preliminary inspection prescribed in the Old Order at the time of the enforcement of this Cabinet Order shall be regarded as fire defense machines or tools, etc. which have received the type approval prescribed in this Cabinet Order.
- (4) The technical standards for the installation and maintenance of fire defense equipment, etc. of properties under fire prevention measures located in the area of Okinawa Prefecture shall follow the examples of the provision of laws and regulations governing Okinawa which are equivalent to the provisions set forth in Chapter 2 *Part 3* for the period from the day of enforcement of the Act on Special Measures Incidental to the Reversion of Okinawa (Act No. 129 of 1971; referred to as “the Act on Special Measures for Okinawa” in the following paragraph) to March 30, 1973 notwithstanding the provisions of the said *Part 3*.
- (5) The technical standards pertaining to those which do not conform to the provisions of Chapter 2 *Part 3* among fire defense equipment, etc. at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling located in the area of Okinawa Prefecture on April 1, 1973 shall follow the examples of the provisions of laws and regulations governing Okinawa which are equivalent to the provisions set forth in the said *Part 3* for the period from the day of enforcement of the Act on Special Measures for Okinawa to March 31, 1975 notwithstanding the provisions of the said *Part 3*.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 427 of December 26, 1961)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 380 of December 19, 1963)

Excerpt

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from January 1, 1964 provided, however, that the revised provisions of Article 22 paragraph (1) and Article 34 shall come into force as from January 1, 1967 and the revised provisions added one chapter after Chapter 4 shall come into force as from April 10, 1964.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 223 of July 1, 1964)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation provided, however, that the revised provisions of Article 26 shall come into force as from the day on which one year from the day of promulgation has elapsed.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 380 of December 28, 1964)

This Cabinet Order shall come into force as from June 1, 1965 provided, however, that the provisions of Article 2 and Article 3 shall come into force as from July 1 of the said year.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 127 of April 22, 1966)

Excerpt

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation provided, however, that the part concerning Article 36-2 among the revised provisions adding one chapter before

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Chapter 4 shall come into force as from October 1, 1966.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 342 of October 4, 1966)

This Cabinet Order shall come into force as from October 1, 1967.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 379 of December 15, 1966)

The revised provisions of Article 4, Article 21 and Appended Table 4 in this Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation and the revised provisions of Article 25 and Article 34 shall come into force as from October 1, 1969.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 68 of May 12, 1967)

This Cabinet Order shall come into force as from September 1, 1967.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 47 of March 30, 1968)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1968 provided, however, that the revised provisions of Article 43 shall come into force as from September 1 of the said year.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 18 of March 10, 1969)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1969 provided, however, that the revised provisions of Article 37 and Appended 5 shall come into force as from October 1 of the said year and that the revised provisions of Article 34 shall come into force as from April 1, 1971.
- (2) With regard to an automatic fire alarm system, electric fire alarm device, emergency alarm device and guiding lamps pertaining to an actually existing property under fire prevention measures or property under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation or remodelling on March 31, 1969, the provisions then in force shall remain applicable up to September 30, 1970 notwithstanding the provisions of Article 21, Article 22, Article 24 and Article 26 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision as long as the person concerned with the said property has notified the fire chief (mayor in the case of a municipality which has no fire defense headquarters) or fire station chief to that effect as specified by an ordinance of the Ministry of Home Affairs.
- (3) When enforcing the revised provisions of Appended Table 5, the provisions then in force shall remain applicable with regard to the fee for the individual inspection of either the transmitter or receiver of a fire alarm system pertaining to the type approval of which the validity has been approved for a limited period pursuant to the provision of the proviso of Article 21-5 paragraph (1) of the Fire Service Act.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 97 of April 17, 1969)

This Cabinet Order shall come into force as from September 1, 1969

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 20 of March 24, 1969)

Excerpt

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from January 1, 1971.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 63 of April 17, 1970)

This Cabinet Order shall come into force as from October 1, 1970.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 333 of December 2, 1970)

Excerpt

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (January 1, 1971) of the Act to Revise Parts of the Building Standards Act (Act No. 109 of 1970; hereinafter referred to as "the Revising Act").

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 348 of December 26, 1970)

This Cabinet Order shall come into force as from January 1, 1971).

Supplementary Provisions (Cabinet order No. 169 of June 1, 1971)

This Cabinet Order shall come into force from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 5 of January 21, 1972)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from January 1, 1973 provided, however, that the revised provisions of Article 7 paragraph (2) and paragraph (3), Article 11, Article 19, Article 22, Article 34, Article 36-2, Article 37, Appended Table 4 and Appended Table 5 shall come into force as from the day of promulgation.
- (2) With regard to the technical standards pertaining to fire extinguishers, simplified fire extinguishing appliances, automatic fire alarm systems, electricity leakage and fire alarm devices, emergency alarm systems, escape equipment and guiding lamps at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation or remodelling on January 1, 1973, the provisions then in force shall remain applicable up to June 30 of the said year notwithstanding the provisions of Article 10, Article 21, Article 22 and Article 24 through Article 26 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision (hereinafter referred to as "the New Cabinet Order").
- (3) With regard to fabric blinds, plywood or fibreboard used for display and plywood or fibreboard used for large props on stage which are currently used on January 1, 1973, the provisions of Article 4-3 of the New Cabinet Order shall not apply up to December 31, 1974.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 117 of April 28, 1972)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (May 15, 1972) of the Act on Special Measures Incidental to the Reversion of Okinawa (Act No. 129 of 1971).

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 411 of December 1, 1972)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from June 1, 1973 provided, however, that the revised provisions of Article 4, Article 4-3 and Article 4-4 and the revised provisions changing Article 4-4 to Article 4-5 and adding one article for the said Article shall come into force as from the day of promulgation and the revised provisions of Article 34 shall come into force as from December 1, 1975.
- (2) With regard to automatic fire alarm systems, electricity leakage and fire alarm devices, emergency alarm systems and escape equipment at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation or remodelling on June 1, 1973, the provisions then in force shall remain applicable up to May 31, 1974 notwithstanding the provisions of Article 21 paragraph (1), Article 22 paragraph (1), Article 24 paragraph (3) and Article 25 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 188 of June 1, 1974)

Excerpt

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 252 of July 1, 1974)

Excerpt

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from January 1, 1975 provided, however, that the provisions under each of the following items shall come into force as from the day listed in each said item.
 - (i) The revised provisions of Article 36-2 paragraph (2), Article 36-4 and Article 36-7: day of promulgation
 - (ii) The revised provisions of the Contents (limited to the parts pertaining to Chapter 2 Part 4 and *Part 5*), the revised provisions changing Article 35 to Article 34-2 and Article 36 to Article 34-3, the revised provisions added one *Part* to Chapter 2 and the revised provisions of Article 43: April 1, 1975
 - (iii) The revised provisions adding one item after Article 37 item (ii) and the revised provisions of Appended Table 5 (limited to parts pertaining to foam fire extinguishing agents): January 1, 1976
 - (iv) The revised provisions adding one article after Article 34-3 in Chapter 2 *Part 4* [limited to the part pertaining to Article 34-4 paragraph (1)]: April 1, 1977
 - (v) The revised provisions adding one article after Article 34-3 in Chapter 2 *Part 4* [limited to the part pertaining to Article 34-4 paragraph (2)]: April, 1979
- (2) With regard to the technical standards pertaining to fire extinguishers, automatic fire alarm systems, electricity leakage and fire alarm devices, emergency alarm devices and guiding lamps at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation or remodelling on January 1, 1975, the provisions then in force shall remain applicable up to December 31 of the said year notwithstanding the provisions of Article 10, Article 21, Article 22, Article 24 and Article 26 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision (hereinafter referred to as "the New Cabinet Order").
- (3) For the limited period from April 1, 1975 to March 31, 1977, Article 34-4 of the Contents of the New Cabinet Order shall remain as Article 34-3.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 215 of July 8, 1975)

Excerpt

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from December 1, 1975.
- (2) With regard to the technical standards pertaining to those which do not conform to the technical standards specified in Article 30 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act which has been revised by this Cabinet Order among the water flow detection devices or deluge valves prescribed in Article 37 item (x) or item (xi) of the said Cabinet Order for Enforcement located at either existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order [referred to as "water flow detection devices or deluge valves" in the Supplementary Provisions paragraph (4)], the provisions then in force shall remain applicable notwithstanding the provisions of the said Article 30.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 293 of September 30, 1975)

This Cabinet Order shall come into force as from October 1, 1975).

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 345 of December 2, 1975)

This Cabinet Order shall come into force as from January 1, 1976.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 381 of December 27, 1975)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (January 11, 1976) of the Act to Revise Parts of the School Education Act.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 301 of November 30, 1976)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from January 1, 1977 provided, however, that the revised provisions of Article 4 paragraph (2) and Article 30 shall come into force as from March 1 of the said year and the revised provisions of Article 40 shall come into force as from April 1 of the said year.
- (2) With regard to the technical standards pertaining to fire defense machines or tools, etc. [meaning fire defense machines or tools, etc. set forth in Article 30 paragraph (1) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision, excluding those pertaining to fire defense equipment, etc. to which the provisions of Article 17-2 paragraph (1) of the Fire Service Act are applied; the same shall apply hereinafter] which fall under any item in Article 37 of the said Cabinet Order and which are to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications among those failing to conform to the technical standards set forth in Article 21-2 paragraph (2) of the said Act prescribing the said fire defense machines or tools, etc. among fire defense machines or tools, etc. at actually existing properties under fire prevention measures or fire defense machines or tools, etc. pertaining to properties under fire prevention measures which are actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling on March 1, 1977, special provisions for Article 30 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision may be prescribed for a specified period of time by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications notwithstanding the provisions of the said Article 30.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 10 of February 1, 1977)

Excerpt

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from February 15, 1977 provided, however, that the revised provisions of Article 22 of the Cabinet Order on the Control of Hazardous Materials set forth in Article 1 and the provisions of the Supplementary Provisions paragraph (4) shall come into force as from March 1, of the said year, the revised provisions of row (vi) through row (x) in the table in Article 40 of the said Cabinet Order set forth in Article 1 shall come into force as from April 1 of the said year and the provisions of Article 2 shall come into force as from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 363 of November 1, 1978)

- (1) The revised provisions of Article 4-3 paragraph (3) and paragraph (4) [excluding item (iii) and item (iv) of this cabinet order and the provisions of the following paragraph shall come into force as from July 1, 1979, the revised provisions of Article 9, Article 21 paragraph (1) and Article 25 paragraph (1) item (v) and the table in paragraph (2) item (i) and the provisions of the Supplementary Provisions paragraph (3) shall come into force as from April 1 of the said year, the revised provisions adding one paragraph to Article 44 shall come into force as from April 1, 1982 and other provisions shall come into force as from the day of promulgation.
- (2) With regard to rugs, etc. [meaning rugs, etc. prescribed in Article 4-3 paragraph (3) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revisions (hereinafter referred to as "the New Cabinet Order")] used at a property under fire prevention measures

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

on July 1, 1979, the provisions of the said paragraph and paragraph (4) of the said Article shall not apply up to June 30, 1981 as long as they are continually used at the said property under fire prevention measures [in the case where the person concerned with the said property under fire prevention measures (meaning the person concerned prescribed in Article 2 paragraph (4) of the Fire Service Act) has notified the fire chief (mayor in the case of a municipality which has no fire defense headquarters) or fire station chief to that effect as specified by an ordinance of the Ministry of Home Affairs, June 30, 1984].

- (3) With regard to the technical standards pertaining to automatic fire alarm systems and escape equipment at actually existing properties under fire prevention measures or property under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation or remodelling on April 1, 1979, the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 1982 notwithstanding the provisions of Article 21 paragraph (1) and Article 15 paragraph (1) and paragraph (2) of the New Cabinet Order.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 260 of September 26, 1979)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1980.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 6 of January 23, 1981)

Excerpt

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from July 1, 1981.
- (2) With regard to goods under the flame retardency requirements which are actually used at properties under fire prevention measures listed in row (16-13) of Appended Table 1 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (hereinafter referred to as "the New Cabinet Order) at the time of the enforcement of this Cabinet Order and which are prescribed in Article 8-3 paragraph (1) of the Fire Service Act, the provisions of Article 4-3 paragraph (1) of the New Cabinet Order shall not apply up to June 30, 1984 as long as they are continually used at the said properties under fire prevention measures.
- (3) With regard to actually existing properties under fire prevention measures listed in row (16-3) of Appended Table 1 of the New Cabinet Order or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of the enforcement of this Cabinet Order, the provisions of Article 12, Article 21 and Article 24 shall not apply up to December 31, 1983.
- (4) With regard to actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of the enforcement of this Cabinet Order, the provisions of Article 21-2 paragraph (1) item (i) and item (ii) of the New Cabinet Order shall not apply up to December 31, 1981 and the provisions of Article 21-2 paragraph (1) item (iii) and item (iv) shall not apply up to June 30, 1984.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 15 of February 21, 1984)

Excerpt

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1984.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 148 of May 18, 1984)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from May 25, 1984.
- (2) With regard to the fee to be paid by a person intending to take the fire defense equipment officer's qualification examination set forth in Article 17-7 paragraph (1) of the Fire Service Act or a course of training sessions prescribed in Article 17-8-2 of the said Act, of which the forthcoming implementation was publicly notified before the enactment of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 267 of September 21, 1984)

This Cabinet Order shall come into force as from December 1, 1984 provided, however, that the revised provisions of Article 21 paragraph (2) item (ii) and Appended Table 5 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act in Article 2 shall come into force as from October 1 of the said year and the revised provisions of Article 41 of the said Cabinet Order in Article 2 shall come into force as from April 1, 1985.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 335 of November 30, 1984)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 17 of February 28, 1986)

Excerpt

- (1) This Cabinet Order shall come into force from the day of enforcement (March 1, 1986) of the provisions of Article 12 of the Act on the Arrangement and Rationalisation of Control Such as Permission and Approval Pertaining to Private Activities (Act No. 102 of 1985).

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 274 of August 5, 1986)

Excerpt

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (December 1, 1986) of the provisions of Article 26 of the Act on the Arrangement and Rationalization of Control Such as Permission and Approval Pertaining to Private Activities (Act No. 102 of 1985) provided, however, that the revised provisions of Article 4-3 paragraph (3) and the provisions of the Supplementary Provisions paragraph (4) shall come into force as from the day of promulgation and the revised provisions of Article 42 shall come into force as from January 1, 1987.

(Transitional Measures)

- (2) With regard to an actual application for an examination pursuant to the provisions of Article 21-3 paragraph 3 of the Fire Service Act prior to its revision pursuant to the provisions of Article 26 of the Act on the Arrangement and Rationalization of Control Such as Permission and Approval Pertaining to Private Activities (hereinafter referred to as "the Old Act"), the fee pertaining to the said examination of a power fire pump or fire suction hose of which the examination results have not been notified pursuant to the provisions of Article 21-3 paragraph (3) of the Old Fire Service Act [including the case where it is applied mutatis mutandis in Article 21-11 paragraph (3) of the Old Fire Service Act] shall be returned.
- (3) The indication actually attached to a power fire pump or fire suction hose pursuant to the provisions of Article 21-9 paragraph (1) of the Old Fire Service Act at the time of enforcement of this Cabinet Order shall be regarded as an indication pursuant to the provisions of Article 21-16-3 paragraph (1) of the Fire Service Act after the revision pursuant to the provisions of Article 26 of the Act on the Arrangement and Rationalization of Control Such as Permission and Approval Pertaining to Private Activities (hereinafter referred to as "the New Act"). In this case, the provisions of Article 21-9 paragraph (2) shall not apply.
- (4) With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of the revised provisions of Article 4-3 paragraph (3), the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 369 of December 9, 1986)

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1987 provided, however, that the revised provisions of Article 29-2 and the provisions of the Supplementary Provisions pa-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

paragraph (3) shall come into force as from the day of promulgation.

(Transitional Measures)

- (2) A person who has completed a course of training sessions concerning fire prevention management prescribed in Article 3 item (i) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act before the revision by this Cabinet Order shall be regarded as a person who has completed a course of training sessions concerning the fire prevention management of Class A properties under fire prevention measures prescribed in Article 3 paragraph (1) item (i)-(a) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act before the revision by this Cabinet Order.
- (3) With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of the revised provisions of Article 29-2, the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 343 of October 2, 1987)

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1988.

(Transitional Measures)

- (2) With regard to the technical standards for those which do not conform to the provisions of Article 11 paragraph (2) [including the case where they are applied *mutatis mutandis* in Article 20 paragraph (2) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision (hereinafter referred to as "the New Cabinet Order")] and Article 12 paragraph (1) item (iii) of the New Cabinet Order among indoor fire hydrant systems, sprinkler systems and power fire pump systems at actually existing properties under fire prevention measures [limited to hospitals prescribed in Article 12 paragraph 1 item (iii) of the New Cabinet Order and properties under fire prevention measures specified by an ordinance of the Ministry of Home Affairs set forth in the said item; the same shall apply hereinafter] or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in order shall remain applicable notwithstanding the above provisions.
- (3) With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 2 of January 4, 1988)

This Cabinet Order shall come into force as from January 20, 1988.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 89 of April 8, 1988)

Excerpt

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (July 1, 1988) of the Act to Revise Parts of the Mental Health Act, etc.

(Transitional Measures Accompanying Partial Revision of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act)

- (3) With regard to goods under the flame retardency requirements prescribed in Article 8-3 paragraph (1) of the Fire Service Act (Act No. 186 of 1948) which are actually used at facilities supporting the social reintegration of the mentally disabled (excluding properties under fire prevention measures for which flame retardency is required prescribed in Article 4-3 paragraph (1) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act before the revision), the provisions of Article 4-3 paragraph (1) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision shall not apply up to April 1, 1991 as long as they are continually used at the said facilities supporting the social reintegration of the mentally disabled.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

- (4) With regard to the technical standards pertaining to automatic fire alarm systems, emergency alarm devices, emergency alarm systems and escape equipment at actually existing facilities supporting the social reintegration of the mentally disabled or facilities supporting the social reintegration of the mentally disabled actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain effective up to April 1, 1991 notwithstanding the provisions of Article 21, Article 24 and Article 25 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision.

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

- (5) With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order and to acts committed after the enforcement of this Cabinet Order in the case where the provisions then in force shall remain applicable pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 358 of December 27, 1988)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of partial enforcement (May 23, 1990) prescribed in the proviso of the Supplementary Provisions Article 1 of the Act to Revise Parts of the Fire Service Act (Act NO. 55 of 1988; hereinafter referred to as "the Revising Act in 1988") provided, however, that the provisions in each of the following items shall come into force as from the day specified in each item.

(i) and (ii) Omitted

(iii) The revised provisions of row (7) through row (9) of the table in Article 40 paragraph (1) of the Cabinet Order Concerning the Control of Hazardous Materials set forth in Article 1, the revised provisions of Article 36-4 item (iv) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act in Article 2 and the revised provisions of the table in Article 36-7 paragraph (1) of the said Cabinet Order: April 1, 1989

(Transitional Measures Concerning the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act)

Article 17 Among the actually existing properties under fire prevention measures or parts thereof or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling or parts thereof at the time of enforcement of this Cabinet Order, those manufacturing, storage or handling facilities which have permission pursuant to the provisions of Article 11 paragraph (1) of the Fire Service Act before its revision by the Revising Act of 1988 on the day before the said day of enforcement and which do not require permission pursuant to the provision of Article 11 paragraph (1) of the Fire Service Act after its revision by the Revising Act of 1988 shall not be subject to the application of the provisions of Article 10, Article 22 and Article 24 through Article 26 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision pursuant to the provisions of Article 2 up to May 22, 1991 and the provisions of Article 11 through Article 13, Article 19 through Article 21-2, Article 23 and Article 27 through Article 29 up to May 22, 1992.

- (2) With regard to the technical standards pertaining to fire extinguishers and simple fire extinguishing appliances at those properties under fire prevention measures or parts thereof (excluding those specified in the preceding paragraph) which store or handle small quantities of hazardous materials [meaning small quantities of hazardous materials set forth in Article 10 paragraph (1) item (iv) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision pursuant to the provisions of Article 2] or designated combustible goods among actually existing properties under fire prevention measures or parts thereof or properties

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling or parts thereof at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to May 22, 1991 notwithstanding the provisions of Article 10 paragraph (1) item (iv) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision pursuant to the provisions of Article 2.

- (3) With regard to the technical standards pertaining to indoor hydrant systems, sprinkler systems, water spray fire extinguishing systems, foam fire extinguishing systems, carbon dioxide fire extinguishing systems, halogenated fire extinguishing systems, dry chemical fire extinguishing systems and automatic fire alarm systems at those properties under fire prevention measures or parts thereof which store or handle designated combustible goods [excluding those specified in paragraph (1)] among actually existing properties under fire prevention measures or parts thereof or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet order, the provisions then in force shall remain applicable up to May 22, 1992 notwithstanding the provisions of Article 11 paragraph (1) item (v), Article 12 paragraph (1) item (vi), Article 13 paragraph (1) and Article 21 paragraph (1) item (vii) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision pursuant to the provisions of Article 2.

(Delegation to an Ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications)

Article 18 In addition to what is specified in the Supplementary Provisions Article 2 through the preceding article, the necessary transitional measures concerning the storage, handling or transportation of hazardous materials, including the technical standards pertaining to the location, structure and equipment of manufacturing facilities, etc. shall be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

Article 19 With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order and acts committed after the enforcement of this Cabinet Order in the case where the provisions then in force shall remain applicable pursuant to the Supplementary Provisions of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 83 of March 31, 1989)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1989.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 119 of May 22, 1990)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from June 1, 1990 provided, however, that the revised provisions of Article 37 item (vii) shall come into force as from June 1, 1991.
- (2) With regard to the technical standards pertaining to those outdoor fire hydrant systems and fire department hydrants which do not conform to the provisions of Article 19 paragraph (3) item (v) and Article 29 paragraph (2) item (iv)-(b) after the revision among actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet order, the provisions then in force shall remain applicable up to May 31, 1992 notwithstanding these provisions.
- (3) With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order and acts committed after the enforcement of this Cabinet Order in the case where the provisions then in force shall remain applicable pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the provisions then in force shall remain applicable.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Supplementary Provisions (Cabinet order 170 of June 19, 1990)

Excerpt

(Effective Date)

(1) This Cabinet Order shall come into force as from December 1, 1990 provided, however, that the revised provisions in Appended Table 2 shall come into force as from the day of promulgation.

(Transitional Measures)

(2) With regard to the technical standards pertaining to sprinkler systems at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (iv) of Appended Table 1 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act or properties under fire prevention measures listed in the said row which are actually undergoing work for new construction, reconstruction, relocation or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to November 30, 1993 notwithstanding the provisions of Article 12 paragraph (1) item (iii) of the said Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 160 of May 15, 1991)

This Cabinet Order shall come into force as from June 1, 1991 provided, however, that the revised provisions of Article 9 shall come into force as from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 9 of January 29, 1992)

This Cabinet Order shall come into force as from May 1, 1992.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 4 of January 22, 1993)

(1) This Cabinet Order shall come into force as from February 1, 1993.

(2) With regard to the fee to be paid by a person intending to attend a course of training sessions pursuant to the provisions of Article 17-16 of the Fire Service Act, of which the forthcoming implementation was publicly notified before the enactment of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 170 of May 12, 1993)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (June 25, 1993) of the Act to Revise Parts of the City Planning Act and the Building Standards Act (hereinafter referred to as "the Revising Act").

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 331 of September 13, 1995)

This Cabinet Order shall come into force as from October 1, 1995.

Supplementary Provisions (Cabinet order No. 20 of February 16, 1996)

(Effective Date)

(1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation provided, however, that the revised provisions of Article 23 paragraph (2) and paragraph (3) and the provisions of the following paragraph shall come into force as from April 1, 1996.

(Transitional Measures)

(2) With regard to the installation of a fire alarm system prescribed in Article 23 paragraph (1) prescribed in Article 23 paragraph (3) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision (hereinafter referred to as "the New Cabinet Order") when a telephone capable of reporting to a fire department at any time prescribed in Article 23 paragraph (3) of the New Cabinet Order is installed at actually existing properties under fire

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

prevention measures [limited to properties under fire prevention measures listed in row (v)-(a) and row (vi)-(a) and (b) of Appended Table 1 of the New Cabinet Order among properties under fire prevention measures listed in Article 23 paragraph (1) item (ii) of the New Cabinet Order; the same shall apply hereinafter] or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling on April 1, 1996, the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 1998.

- (3) With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 56 of March 24, 1997)

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1997 provided, however, that the revised provisions of Article 11 and Article 19 shall come into force as from October 1, 1999.

(Transitional Measures)

- (2) With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems and outdoor fire hydrant systems at actually existing properties under fire prevention measures or parts thereof or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling on October 1, 1999, the provisions then in force shall remain applicable notwithstanding the provisions of Article 11 paragraph (3) item (i) and item (ii) and Article 19 paragraph (3) item (3) after the revision.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 291 of September 25, 1997)

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1998.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 50 of March 25, 1998)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 351 of October 30, 1998)

(Effective Date)

- (1) This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1999.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 372 of November 26, 1998)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1999.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 5 of January 13, 1999)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (May 1, 1999) as part of the Act to Revise Parts of the Building Standards Act.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 42 of March 17, 1999)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 1999 provided, however, that the revised provisions of Article 28 shall come into force as from October 1, 1999.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 262 of September 3, 1999)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2000.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 324 of October 14, 1999)

Excerpt

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2000.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 211 of April 26, 2000)

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (June 1, 2000) of the Act to Revise Parts of the Building Standards Act (Act No. 100 of 1999).

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 304 of June 7, 2000)

(1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (January 6, 2001) of the Act to Revise Parts of the Cabinet Act (Act No. 88 of 1999).

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 333 of June 7, 2000)

Excerpt

(Effective Date)

(1) This Cabinet Order (excluding article 1) shall come into force as from April 1, 2001.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 10 of January 24, 2001)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2001.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 385 of December 5, 2001)

(Effective Date)

(1) This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (January 1, 2003) of the provisions listed in the Supplementary Provisions Article 1 item (ii) of the Act to Revise Parts of the Fire Service Act provided, however, that the provisions of the following paragraph shall come into force from the day of promulgation.

(Transitional Measures)

(2) When a municipality revises the provisions of a municipal ordinance which no longer conform to the standards specified in Article 5 through Article 5-5 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision or specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications based on these provisions in accordance with the said standards in the case where this Cabinet Order is enforced, it may specify the required transitional measures by a municipal ordinance within a scope judged to be reasonably necessary following the said revision.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 274 of August 2, 2002)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (October 25, 2002) of the Act to Revise Parts of the Fire Service Act (Act No. 30 of 2002; hereinafter referred to as "the Revising Act") provided, however, that the provisions listed in each of the following items shall come into force as from the day specified in each of the said items.

- (i) Provisions of Supplementary Provisions Article 3 [limited to the revised provisions of Article 17 paragraph (2) item (ii) of the Cabinet Order Concerning the Control of Hazardous Materials (Cabinet Order No. 306 of 1959): day of promulgation
- (ii) Provisions of paragraph (1) and paragraph (2) of the following article: January 1, 2003
- (iii) The revised provisions added two articles after Article 4-2 (limited to the parts concerning Article 4-2-2), the revised provisions of Article 9, Article 11 paragraph (2), Article 21 paragraph (1) and Article 25 paragraph (1), the revised provisions adding one item to Article 35 paragraph (1), the revised provisions of Article 36 paragraph (2) and Ap-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

pendent Table 1 and the provisions of paragraph (3) through paragraph (6) of the following article: day of enforcement of the provisions prescribed in the proviso of the Supplementary Provisions Article 1 of the Revising Act (October 1, 2003)

(Transitional Measures)

Article 2 An applicant prescribed in Article 8-2-3 paragraph (2) of the Fire Service Act after the revision by the Revising Act (hereinafter referred to as “the New Act”) may receive the certification set forth in Article 8-2-3 paragraph (1) of the New Act for a property under fire prevention measures set forth in Article 8-2-3 paragraph (3) of the New Act in the same manner as prescribed in the provisions of Article 8-2-3 paragraph (1) and paragraph (2) of the New Act even before the day of enforcement of the provisions prescribed in the proviso of the Supplementary Provisions Article 1 of the Revising Act. In this case, the said certification shall become effective on the day of certification.

- (2) When the fire chief (mayor of the municipality where there is no fire defense headquarters) or fire station chief certifies pursuant to the provisions of the preceding paragraph or decides not to certify, he/she shall inform the applicant set forth in the preceding paragraph to that effect in the same manner as prescribed in the provisions of Article 8-2-3 paragraph (3) of the New Act.
- (3) With regard to goods under the flame retardency requirements prescribed in Article 8-3 paragraph (1) of the New Act which are used at actually existing properties under fire prevention measures [limited to those where parts serving the intended purposes of properties under fire prevention measures listed in row (2)-(c) or row (5)-(a) of Appended Table 1 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision (hereinafter referred to as “the New Cabinet Order”) (excluding those parts serving the intended purposes of properties under fire prevention measures listed in row (5)-(a) of Appended Table 1 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act before the revision) exist; the same shall apply hereinafter from this paragraph to paragraph (5)], the provisions of Article 4-3 paragraph (1) of the New Cabinet Order shall not apply up to October 1, 2005 as long as they are continually used at the said properties under fire prevention measures.
- (4) With regard to the technical standards pertaining to fire extinguishers, simple fire extinguishing appliances, electricity leakage and fire alarm devices and guiding lamps at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of the provisions listed in item (iii) of the preceding article, the provision then in force shall remain applicable up to October 1, 2004 notwithstanding the provisions of Article 10, Article 22 and Article 26 of the New Act.
- (5) With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems, sprinkler systems, outdoor fire hydrant systems, automatic fire alarm systems, gas leakage and fire alarm systems, fire alarm systems reporting to a fire department, emergency alarm systems, escape equipment, water supply sources for fire defense, ventilation systems and sprinkler systems with hose connection at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of the provisions listed in item (iii) of the preceding paragraph, the provisions then in force shall remain applicable up to October 1, 2005 notwithstanding the provisions of Article 11, Article 12, Article 19, Article 21, Article 21-2, Article 23 through Article 25 and Article 27 through Article 28-2 of the New Cabinet Order.
- (6) With regard to the technical standards pertaining to automatic fire alarm systems and escape equipment at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, re-

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

construction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of the provisions listed in item (iii) of the preceding paragraph, the provisions then in force shall remain applicable up to October 1, 2005 notwithstanding the provisions of Article 21 and Article 25 of the New Cabinet Order.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 378 of August 29, 2003)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (September 1, 2003) of the Act to Revise Parts of the Fire and Disaster Management Organization Act and the Fire Service Act.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 19 of February 6, 2004)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (June 1, 2004) of the provisions listed in the Supplementary Provisions Article 1 item (ii) of the Act to Revise Parts of the Fire and Disaster Management Organization Act and the Fire Service Act (Act No. 84 of 2003) provided, however, that the provisions listed in each of the following items shall come into force as from the day specified in each of the said items.

- (i) The revised provisions of Article 44, the revised provisions added one article after the said article and the revised provisions of Article 148 and Article 149 of the Cabinet Order for Organization of the Ministry of Internal Affairs and Communications (Cabinet Order No. 246 of 2000) in the Supplementary Provisions Article 9: April 1, 2004
- (ii) The revised provisions of Article 1-2 paragraph (3) and the provisions of the Supplementary Provisions Article 6 and Article 8: August 1, 2004
- (iii) The revised provisions of the Notes of Appended Table 1: April 1, 2005

(Transitional Measures)

Article 2 In the case where a fire chief (mayor in the case of a municipality which has no fire defense headquarters) or fire station chief finds fire defense equipment, etc. [meaning fire defense equipment, etc. prescribed in Article 17 paragraph (1) of the Fire Service Act; the same shall apply in the rest of this article] to be effective equivalent to or higher than that of the case based on the standards for fire defense equipment, etc. pursuant to the provisions of Chapter 2 *Part 3* of the Old Cabinet Order by the use of unexpected special equipment and other equipment, the provisions then in force shall remain applicable with regard to the said fire defense equipment, etc.

- (2) With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems, sprinkler systems, outdoor fire hydrant systems, fire alarm systems reporting to a fire department, emergency alarm systems, escape equipment and guiding lamps at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (17) of Appended Table 1 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision (hereinafter referred to as "the New Act" in this paragraph) or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of the provisions listed in item (iii) of the preceding article among the properties under fire prevention measures listed in the said row, the provisions then in force shall remain applicable up to April 1, 2007 notwithstanding the provisions of Article 11, Article 12, Article 19 and Article 23 through Article 26 of the New Act.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 73 of March 26, 2004)

The provisions of Article 1 of this Cabinet Order shall come into force as from March 29, 2004, the provisions of Article 2 shall come into force as from the day of enforcement (June 1, 2004) of the provisions listed in the Supplementary Provisions Article 1 item (ii) of the Act to Revise Parts of the Fire and Disaster Management Organization Act and the Fire Service Act (Act No. 84 of 2003)

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

and the provisions of Article 3 shall come into force as from March 31, 2004.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 225 of July 9, 2004)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from December 1, 2005.

(Transitional Measures Following Partial Revision of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act)

Article 2 With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems, sprinkler systems, water spray fire extinguishing systems, foam fire extinguishing systems, inert gas fire extinguishing systems and automatic fire alarm systems at those to store or handle designated combustible goods among actually existing properties under fire prevention measures or parts thereof or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodeling or parts thereof at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to November 30, 2008 notwithstanding the provisions of Article 11 through Article 13 and Article 21 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision pursuant to the provisions of Article 2.

Supplementary Provisions (Cabinet order No. 325 of October 27, 2004)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (June 1, 2006) of the provisions of the Supplementary Provisions Article 1 item (ii) of the Act to Revise Parts of the Fire Service Act and the Act on the Prevention of Disasters at Petroleum Industrial Complexes and Other Petroleum Facilities.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 22 of February 18, 2005)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2005.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 101 of March 31, 2005)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2005.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 159 of March 31, 2006)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2006.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 214 of June 14, 2006)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 320 of September 26, 2006)

This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (October 1, 2006) of parts of the Services and Supports for Persons with Disabilities Act.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 49 of March 16, 2007)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (June 20, 2007) of the Act to Revise Parts of the Building Standards Act, etc. for the Purpose of Ensuring the Safety of Buildings (hereinafter referred to as "the Revising Act").

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 55 of March 22, 2007)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2007.

(Transitional Measures Concerning the Application of Penal Provisions)

Article 3 With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 179 of June 13, 2007)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2009.

(Transitional Measures)

Article 2 With regard to the technical standards pertaining to fire extinguishers and simple fire extinguishing appliances at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to April 1, 2010 notwithstanding the provisions of Article 10 after the revision.

- (2) With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems, sprinkler systems, automatic fire alarm systems and fire alarm systems reporting to a fire department at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2012 notwithstanding the provisions of Article 11, Article 12, Article 21 and Article 23 after the revision.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 215 of July 2, 2008)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from October 1, 2008.

(Transitional Measures)

Article 2 With regard to the technical standards pertaining to fire alarm systems reporting to a fire department at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to September 30, 2009.

- (2) With regard to the technical standards pertaining to automatic fire alarm systems and gas leakage and fire alarm systems at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling, the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2010.
- (3) With regard to the technical standards pertaining to sprinkler systems and ventilation systems at actually existing properties under fire prevention measures or properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling, the provisions then in force shall remain applicable up to September 30, 2010.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 301 of September 24, 2008)

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement (June 1, 2009; hereinafter referred to as “the Enforcement Date”) of the Act to Revise Parts of the Fire Service Act (Act No. 93 of 2007; hereinafter referred to as “the Revising Act”).

(Transitional Measures)

Article 2 With regard to actually existing properties subject to disaster prevention management prescribed in Article 47 paragraph (1) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision by this Cabinet Order (hereinafter referred to as “the New Cabinet Order”) at the time of enforcement of the Revising Act, the provisions of Article 8-2-3 paragraph (1) of the Fire Service Act after the revision by the Revising Act (hereinafter referred to as “the New Act”) which are applied *mutatis mutandis* to Article 36 paragraph (1) of the New Act and the provisions of Article 36 paragraph (4) shall not apply until the day on which three (3) years have elapsed since the Enforcement Date.

(2) With regard to properties subject to disaster prevention management to which an indication set forth in Article 8-2-2 paragraph (2) of the New Act is attached pursuant to the provisions of the said paragraph among actually existing properties subject to disaster prevention management prescribed in Article 47 paragraph (1) at the time of enforcement of the Revising Act, the provisions of Article 36 paragraph (3) of the New Act shall not apply until the day on which the results of the first inspection pursuant to the provisions of Article 8-2-2 paragraph (1) which are applied *mutatis mutandis* to paragraph (1) of Article 36 after the Enforcement Date are found or the day on which the period in which the said inspection must be conducted pursuant to the provisions of the said paragraph has elapsed, whichever is the earlier.

Article 3 Training sessions which are specified by the Commissioner of the Fire and Disaster Management Agency as training sessions equivalent to training sessions prescribed in Article 4-2-8 paragraph (3) item (i) or Article 47 paragraph (1) item (i) of the New Cabinet Order among training sessions of which the courses were completed prior to the Enforcement Date are deemed to be training sessions prescribed in Article 4-2-8 paragraph (3) item (i) or Article 47 paragraph (1) item (i) of the New Cabinet Order respectively.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 296 of September 22, 2011)

This Cabinet Order shall come into force as from October 1, 2011.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 26 of February 3, 2012)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2012.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 262 of October 19, 2012)

Excerpt

(Effective Date)

(1) This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2014 provided, however, that the revised provisions of Article 40 and Appended Table 3 and the provisions of the following paragraph shall come into force as from April 1, 2013.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 5 of January 18, 2013)

This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2013.

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 88 of March 27, 2013)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2014 provided, however, that the provisions in each of the following items shall come into force on the say specified in each said item.

- (i) The revised provisions of Article 12 paragraph (4): day of promulgation
- (ii) The revised provisions of Article 11 paragraph (3), Article 15 through Article 18, Article 19 paragraph (3) and Article 20 paragraph (4) and the provisions of the Supplementary Provisions Article 6: October 1, 2013
- (iii) The revised provisions of row (6)-(b) and (c) of Appendix 1 and the provisions of the Supplementary Provisions Article 5: April 1, 2015

(Transitional Measures Concerning Fire Hoses, Metal Couplings and Electricity Leakage and Fire Alarm Devices)

Article 2 With regard to fire hoses, metal couplings (meaning snap type or screw type metal couplings used with fire hoses and screw type metal couplings used with fire suction hoses; the same shall apply in the following paragraph) or electricity leakage or fire alarm devices to which an indication prescribed in Article 21-9 paragraph (1) of the Fire Service Act (hereinafter referred to as "the Act") or which were sold, displayed for the purpose of sale or used for work pertaining to contract for their installation, change or repair prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions of Chapter 4-2 *Part 1* of the Act (including the penal provisions pertaining to these provisions) shall apply as they are deemed to be machines or tools, etc. subject to inspection set forth in Article 21-2 paragraph (1) of the Act notwithstanding the provisions of Article 37 and Article 41 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision (to be referred to as "the new Cabinet Order" in the Supplementary Provisions Article 5) by this Cabinet Order.

- (2) The fee which has already been paid as the fee pertaining to the test for a fire hose, metal coupling or electricity leakage and fire alarm device for which an application for the test has actually been made pursuant to the provisions of Article 21-11 paragraph (1) of the Act and for which the test results prescribed in Article 21-3 paragraph (3) of the Act which is applied *mutatis mutandis* to Article 21-11 paragraph (3) of the Act have not been notified shall be returned.

(Transitional Measures Concerning Disaster Prevention Alarms for Residences)

Article 3 With regard to disaster prevention alarms for residences, the provisions of Article 21-2 paragraph (4) of the Act shall not apply notwithstanding the provisions of paragraph (1) of the said article on the grounds that these alarms do not require the inspection prescribed in Chapter 4-2 *Part 1* of the Act.

(Transitional Measures Concerning Aerosol Type Simple Fire Extinguishing Devices)

Article 4 With regard to aerosol type simple fire extinguishing devices, the provisions of Article 21-16-2 shall not apply up to March 31, 2017.

(Transitional Measures in Connection with Revision of the Intended Purposes of Properties under Fire Prevention Measures)

Article 5 With regard to the technical standards pertaining to fire extinguishers, simple fire extinguishing appliances, electricity leakage and fire alarm devices and guiding lamps at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) and (c), row (16)-(a) and row (16-3) of Appended Table 1 of the New Cabinet Order [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) and row (16-3) of the said table, limited to those where a part serving the intended purpose of any property under fire prevention measures listed in row (6)-(b) or (c) exists; the same shall apply in the rest of this paragraph] and properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) and (c), row

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

- (16)-(a) and row (16-3) of the said table which are actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of the provisions listed in the Supplementary Provisions Article 1 item (iii), the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2016 notwithstanding the provisions of Article 10 paragraph (1) item (i), item (iv) and item (v), Article 22 paragraph (1) item (vi) and item (vii) and Article 26 paragraph (1) item (i) and item (ii) of the New Cabinet Order.
- (2) With regard to the technical standards pertaining to fire extinguishers, simple fire extinguishing appliances and electricity leakage and fire alarm devices at actually existing properties listed in row (6)-(b) and (c) and row (16)-(a) of Appended Table 1 of the New Cabinet Order [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (6)-(c) of the said table, excluding nurseries and, in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of the said table, limited to parts serving the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table or listed in (c) of the said row (excluding nurseries); the same shall apply in the rest of this paragraph] and properties under fire prevention measures actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of the provisions listed in the Supplementary Provisions Article 1 item (iii), the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2016 notwithstanding the provisions of Article 10 paragraph (1) item (ii) and Article 22 paragraph (i) item (iii) of the New Cabinet Order.
- (3) With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems, sprinkler systems, outdoor fire hydrant systems, power fire pump systems, automatic fire alarm systems, gas leakage and fire alarm systems, fire alarm systems reporting to a fire department, emergency alarm systems, escape equipment, water supply sources for fire defense and sprinkler systems with hose connection at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) and (c), row (16)-(a) and row (16-2) [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (6)-(c) of the said table, excluding nurseries and, in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) and row (16-2) of the said table, limited to parts serving the intended purposes of properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table or listed in (c) of the said row (excluding nurseries); the same shall apply in the rest of this paragraph on the day of enforcement of the provisions listed in the Supplementary Provisions Article 1 item (iii), the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2018 notwithstanding the provisions of Article 11 paragraph (1) item (ii) and item (vi) and paragraph (2) [including the case where it is applied *mutatis mutandis* to Article 20 paragraph 2 of the New Cabinet Order], Article 12 paragraph (1) item (i), item (iv) and item (xi) and paragraph (2) item (ii), Article 19 paragraph (1), Article 20 paragraph (1) item (i) [limited to parts pertaining to Article 11 paragraph (1) item (ii) and item (vi) of the New Cabinet Order] and item (ii) and paragraph (30), Article 21 paragraph (1) item (i) and item (ix), Article 21-2 paragraph (1) item (iv), Article 23 paragraph (1) item (i) [limited to parts pertaining to properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table] and item (ii), Article 24 paragraph (3) item (iv), Article 25 paragraph (1) item (i), Article 27 paragraph (1) item (i) and Article 28-2 paragraph (1) of the New Cabinet Order.
- (4) With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems, sprinkler systems, water spray fire extinguishing systems, foam fire extinguishing systems, inert gas fire extinguishing systems, halogenated fire extinguishing systems, dry chemical fire extinguishing systems, power fire pump systems, automatic fire alarm systems, gas leakage and fire alarm systems, fire alarm systems reporting to a fire department, emergency alarm systems and escape equipment at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) and (c), row (16)-(a) and row (16-3) of Appended Table 1 of the New

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

Cabinet Order [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) and row (16-3) of the said table, limited to those where a part serving the intended purpose of any property under fire prevention measures listed in row (6)-(b) or (c) of the said table exists; the same shall apply in the rest of this paragraph] and properties under fire prevention measures which are listed in row (6)-(b) and (c), row (16)-(a) and row (16-3) of the said table and which are actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of the provisions listed in the Supplementary Provisions Article 1 item (iii), the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2018 notwithstanding the provisions of Article 11 paragraph (1) item (v), Article 12 paragraph (1) item (iii), item (vii), item (viii), item (x) and item (xi), Article 13 paragraph (1), Article 20 paragraph (1) item (i) [limited to the parts pertaining to Article 11 paragraph (1) item (v) of the New Cabinet Order], Article 21 paragraph (1) item (iii), item (v), item (vii), item (viii), item (x), item (xi), item (xiii) and item (xv), Article 21-2 paragraph (1) item (ii), item (iii) and item (v), Article 23 paragraph (1) item (i) [limited to parts pertaining to properties under fire prevention measures listed in row (16-3) of the said table], Article 24, paragraph (2) item (ii) and paragraph (3) item (i) through item (iii) and Article 25 paragraph (1) item (v) and paragraph (2) item (i).

(Transition Measures Concerning Penal Provisions)

Article 6 With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order [in the case of the provisions listed in the Supplemental Provisions Article 1 item (ii), the said provisions], the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 319 of November 27, 2013)

Excerpt

(Effective Date)

(1) This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2014.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 368 of December 27, 2013)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2015 provided, however, that the revised provisions of Article 5-2 paragraph (1) and the provisions of the following article and the Supplementary Provisions Article 4 shall come into force as from the day of promulgation.

(Transitional Measures)

Article 2 With regard to the standards pertaining to a municipal ordinance set forth in Article 9 of the Fire Service Act in the case where a municipal ordinance set forth in Article 9 of the Fire Service Act and which is actually in force at the time of enforcement of the revised provisions prescribed in the proviso of the preceding article does not conform to the municipal ordinance enactment standards prescribed in Article 5-2 paragraph (1) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision by the revised provisions prescribed in the proviso of the preceding article (hereinafter referred to as “the New Standards”), the provisions then in force shall remain applicable until such time when the said ordinance is revised in accordance with the New Standards prior to August 1, 2014.

Article 3 With regard to sprinkler systems at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (b) and row (16)-(a) of Appended Table 1 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision by this Cabinet Order [hereinafter referred to as “the New Cabinet Order”] [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of the said table, limited to parts serving the intended

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

purposes of the properties under fire prevention measures listed in row (6)-(b) of the said table; the same shall apply in the rest of this paragraph] and properties under fire prevention measures which are listed in row (6)-(b) and row (16)-(a) and which are actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodeling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2018 notwithstanding the provisions of Article 12 paragraph (1) item (i) of the New Cabinet Order.

- (2) With regard to the technical standards pertaining to automatic fire alarm systems at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (5)-(a), row (6)-(a) and (c), row (16)-(a) and row (16-2) of Appended Table 1 of the New Cabinet Order [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) and row (16-2) of the said table, limited to parts serving the intended purposes of properties under fire prevention measures listed in row (5)-(a) or row (6)-(a) or (c) of the said table; the same shall apply in the rest of this paragraph] and properties under fire prevention measures listed in row (5)-(a), row (6)-(a) and (c), row (16)-(a) and row (16-2) and which are actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodeling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2008 notwithstanding the provisions of Article 21 paragraph (1) item (i) and item (ix) of the New Cabinet Order.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 300 of September 3, 2014)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement of the Act to Support Children and Child Care.

(Transitional Measures Following Partial Revision of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act)

Article 4 With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems, sprinkler systems, outdoor fire hydrant systems, power fire pump systems, gas leakage and fire alarm systems, electricity leakage and fire alarm devices, fire alarm systems reporting to a fire department, emergency alarm systems, escape equipment, water supply sources for fire defense and sprinkler systems with hose connection at certified centers for early childhood education and care combining kindergartens and nurseries listed in row (6)-(c)-3. of Appended Table 1 of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after the revision by the provisions of Article 5 [limited to deemed certified centers for early childhood education and care combining kindergartens and nurseries prescribed in the Supplementary Provisions Article 3 paragraph (2) of the Act to Revise Parts of the Act Concerning the Promotion of Integrated Services Such as Education and Nursing Concerning Pre-School Children] and properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of the said table, the provisions then in force shall remain applicable up to the day on which three years from the day of enforcement have elapsed notwithstanding the provisions of Article 11 paragraph (1) item (ii) and item (vi), Article 12 paragraph (1) item (iv), Article 19 paragraph (1), Article 20 paragraph (1) item (i) [limited to parts pertaining to Article 11 paragraph (1) item (ii) and item (vi) of the said Cabinet Order] and item (ii) and paragraph (30), Article 21-2 paragraph (1) item (iv), Article 22 paragraph (1) item (iii), Article 23 paragraph (1) item (ii), Article 24 paragraph (3) item (iv), Article 25 paragraph (1) item (i), Article 27 paragraph (1) item (i) and Article 28-2 paragraph (1).

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 333 of October 16, 2014)

Excerpt

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from April 1, 2016 provided, however, that the provisions of each of the following items shall come into force as from the day specified in each said item.

- (i) Provisions of Supplementary Provisions Article 4 through Article 6: day of promulgation
- (ii) Revised provisions of Article 11 paragraph (2) and Article 12 paragraph (2) and the provisions of the Supplementary Provisions Article 3: March 1, 2015

(Transitional Measures)

Article 2 With regard to the technical standards pertaining to indoor fire hydrant systems, sprinkler systems and power fire pump systems which do not conform to the provisions of Article 11 paragraph (2) [including the case where it is applied *mutatis mutandis* in Article 20 paragraph (2) and Article 12 paragraph (1) item (i), item (iv) and item (ix) of the Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act after revision by this Cabinet Order (hereinafter referred to as “the New Cabinet Order”); the same shall apply in the rest of this paragraph] (hereinafter referred to as “systems non-conforming to the specified standards) among those at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a)-1. through 3. row (16)-(a) and row (16-2) of Appended Table 1 of the New Cabinet Order [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a) of the said table, limited to parts serving an intended purpose of properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a)-1. through 3. of the said table and, in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16-2) of the said table, limited to parts serving the intended purposes of properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a)-1. or 2. of the said table; the same shall apply in the rest of this paragraph] and properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a)-1. through 3., row (16)-(a) and row (16-2) of the said table and which are actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to June 30, 2025 [in the case where systems non-conforming to the specified standards conform to the provisions of Article 11 paragraph (2) and Article 12 paragraph (1) item (i), item (iv) and item (ix) of the New Cabinet Order prior to the said date, the date when the said conformity is achieved] notwithstanding these provisions.

- (2) With regard to the technical standards pertaining to fire alarm systems reporting to a fire department at actually existing properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a)-1. through 3. and row (16)-(a) of Appended Table 1 of the New Cabinet Order [in the case of properties under fire prevention measures listed in row (16)-(a), limited to parts serving an intended purpose of properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a)-1. through 3. of the said table; the same shall apply in the rest of this paragraph] and properties under fire prevention measures listed in row (6)-(a)-1. through 3. and row (16)-(a) of the said table which are actually undergoing work for new construction, extension, reconstruction, relocation, repair or remodelling at the time of enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force shall remain applicable up to March 31, 2019 notwithstanding the provisions of Article 23 paragraph (1) item (i) of the New Cabinet Order.

Article 3 With regard to the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of the revised provisions listed in the Supplementary Provisions Article (1) item (ii), the provisions then in force shall remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet order No. 357 of November 12, 2014)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from January 1, 2015 provided,

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Supplementary Provisions)

however, that the provisions of the Supplementary Provisions Article 12 and Article 14 shall come into force as from the day of promulgation.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 68 of March 6, 2015)

Excerpt

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order shall come into force as from the day of enforcement of the Act (April 1, 2015).

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Appended Table 1)

Appended Table 1

(Re: Article 1-2 through Article 3, Article 3-3, Article 4, Article 4-2 through Article 4-3, Article 6, Article 9 through Article 14, Article 19, Article 21 through Article 29-3, Article 31, Article 34, Article 34-2, Article 34-4 through Article 36)

(1)	(a) Theatres, cinemas, playhouses or exhibition halls (b) Public halls or assembly halls
(2)	(a) Cabarets, cafes, night clubs and other similar facilities (b) Game centers and dance halls (c) Stores engaged in sex-related businesses prescribed in Article 2 paragraph (5) of the Act on Control and Improvement of Amusement Businesses (Act No. 122 of 1948) (excluding those serving the intended purposes of the properties under fire prevention measures listed in (d) and row (i)-(a), row (iv), row (v)-(a) and row (ix)-(a)) and those to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as similar places (d) <i>Karaoke box</i> and stores to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as being engaged in the business of providing services where facilities or goods for entertainment are offered to customers in private rooms (including facilities similar to private
(3)	(a) <i>Machiai</i> (high class traditional Japanese restaurants), restaurants and other similar facilities (b) Eating and drinking houses
(4)	Stores such as department stores and supermarkets where goods are sold and exhibition halls
(5)	(a) <i>Ryokan</i> (Japanese-style hotels), hotels, inns and other similar facilities (b) Dormitories, lodging houses and apartments
(6)	(a) Hospitals, clinics and maternity clinics (b) Properties under fire prevention measures listed in the following <ol style="list-style-type: none"> 1. Short-term care facilities for the elderly, nursing homes, special nursing homes, moderate-fee homes for the elderly [limited to those which mainly house persons falling in the category to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as persons showing a state of difficulty in terms of evacuation in the classification of personal level requiring long-term care as prescribed in Article 7 paragraph (1) of the Long-Term Care Insurance Act (Act No. 123 of 1997), fee-based homes for the elderly (limited to those which mainly house persons who find evacuation difficult), long-term care health facilities, facilities providing short-term in-patient services for the elderly prescribed in Article 5-2 paragraph (4) of the Act on Social Welfare for the Elderly (Act No. 133 of 1963), facilities providing multifunctional long-term care services in a small group home (limited to those which mainly house persons who find evacuation difficult) prescribed in paragraph (5) of the said article, facilities providing daily support services for dementia patients in communal living situations prescribed in paragraph (6) of the said article and other facilities to be prescribed by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as facilities similar to those above. 2. Relief facilities 3. Infant homes 4. Homes for children with disabilities 5. Facilities supporting persons with disabilities [limited to those which mainly house persons with disabilities prescribed in Article 4 paragraph (1) of the Services and Supports for Persons with Disabilities Act (Act No. 123 of 2005) or children with disabilities prescribed in paragraph (2) of the said article who fall in the category to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as persons showing a state of difficulty in terms of evacuation in the classification of disability levels prescribed in paragraph (4) of the said paragraph (hereinafter referred to as "persons, etc. with disabilities who find evacuation difficult)] or facilities providing the short-stay service prescribed in Article 5 paragraph (8) of the said act or facilities providing group homes with aid prescribed in paragraph (15) of the said article (limited to those which mainly house persons with disabilities, etc. who find evacuation difficult; referred to as "facilities providing short-stay services, etc." in (c)-5.) (c) Properties under fire prevention measures listed in the following. <ol style="list-style-type: none"> 1. Day service centers for the elderly, moderate-fee homes for the elderly [excluding those listed in (b)-1.], welfare centers for the elderly, centers to support long-term care of the elderly, fee-based homes for the elderly [excluding those listed in (b)-1], facilities providing elderly day

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Appended Table 1)

	<p>care services prescribed in Article 5-2 paragraph 3) of the Act on Social Welfare for the Elderly, rehabilitation facilities, facilities providing multifunctional long-term care services in small group homes [excluding those listed in (b)-1.] and other facilities to be prescribed by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as facilities similar to those above</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Public health facilities 3. Midwifery homes, nurseries, certified centers for early childhood education and care combining kindergarten and nursery, foster homes, facilities providing services and supports for children with disabilities, child and family support centers, facilities providing temporary child minding services prescribed in Article 6-3 paragraph (7) of the Child Welfare Act (Act No. 164 of 1947) or facilities providing private child minder services prescribed in paragraph (9) of the said article and other facilities to be prescribed by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications as facilities similar to those above 4. Child development support centers, short-term therapeutic institutions for emotionally disturbed children or facilities providing support for child development prescribed in Article 6-2-2 paragraph (2) of the Child Welfare Act or after-school day care services prescribed in paragraph (4) of the said article (excluding child development support centers) 5. Welfare centers for children with disabilities, facilities supporting persons with disabilities [excluding those listed in (b)-5.], community activity support centers, welfare homes or facilities providing care for daily life prescribed in Article 5 paragraph (7) of the Services and Supports for Persons with Disabilities Act, short-stay services prescribed in paragraph (8) of the said article, rehabilitation services prescribed in paragraph (12) of the said article, transition support for employment prescribed in paragraph (13) of the said article, support for continuous employment prescribed in paragraph (14) or group homes with aid prescribed in paragraph (15) of the said article (excluding facilities providing short-stay services, etc.) <p>(d) Kindergartens and special needs schools</p>
(7)	Primary schools, junior high schools, senior high schools, secondary schools, technical colleges, universities, special training colleges, miscellaneous schools and other similar schools
(8)	Libraries, museums, art museums and other similar facilities
(9)	(a) Of public bathhouses, steam bathhouses, heat bathhouses and other similar facilities (b) Public bathhouses other than the public bathhouses listed in (a)
(10)	Stops for vehicles or places for the departure and arrival of ships and aircraft (limited to those buildings used for the intended purposes of embarkation, disembarkation or the waiting of passengers)
(11)	Shinto shrines, Buddhist temples, Christian churches and other similar buildings
(12)	(a) Factories and workshops (b) Movie studios and television studios
(13)	(a) Garages for cars and car parks (b) Hangers or aircraft and helicopters
(14)	Warehouses
(15)	Workplaces which do not fall under any of the preceding items
(16)	(a) Of multi-purpose properties under fire prevention measures, those of which parts are used for the intended purposes of any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) (b) Multi-purpose properties under fire prevention measures other than the multi-purpose properties under fire prevention measures listed in (a)
(16-2)	Underground malls
(16-3)	Combined space of a building's basement floor [excluding the floors of those listed in row (16-2)] which continually runs along an underground passage and the said underground passage [limited to those where a part used for the intended purposes of any of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (4), row (5)-(a), row (6) or row (9)-(a) exists]
(17)	Buildings designated as important cultural properties, important tangible folk cultural properties, historic sites or cultural properties of importance pursuant to the provisions of the Act on Protection of Cultural Properties (Act No. 214 of 1950) or buildings certified as art treasures pursuant to the provisions of the former Act Concerning the Preservation of Art Treasures, etc. (Act No. 43 of 1933)
(18)	Arcades with a total length of fifty meters (50 m) or more
(19)	Forests designated by municipal mayors
(20)	Vessels or vehicles to be specified by an ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications

Cabinet Order for Enforcement of the Fire Service Act (Appended Table 1)

Remarks:

1. In the case where the principal intended purpose of a property under fire prevention measures serving two or more intended purposes which becomes a property under fire prevention measures other than a multi-purpose property under fire prevention measures through the application of the provision of the second part of Article 1-2 paragraph (2) is the intended purpose of a property under fire prevention measures listed in any one of row (1) through row (15), the said fire prevention property shall be regarded as a property under fire prevention measures listed in the row relevant to the said principal intended purpose.
2. In the case where buildings serving the intended purposes listed in row (1) through row (16) exist inside a property under fire prevention measures listed in row (16-2), these buildings shall be regarded as parts of a property under fire prevention measures listed in the said row.
3. In the case where buildings serving the intended purposes listed in row (1) through row (16) or parts thereof are deemed to be parts of the properties under fire prevention measures listed in row (16-3), these buildings or parts thereof shall be regarded as parts of the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (16) as well as parts of the properties under fire prevention measures listed in row (16-3).
4. In the case where structures such as buildings serving the intended purposes listed in row (1) through row (16) or parts thereof are deemed to be the properties under fire prevention measures listed in row (17), structures such as buildings or parts thereof shall be regarded as the properties under fire prevention measures listed in row (1) through row (16) or parts thereof as well as the properties under fire prevention measures listed in row (17).

Appended Table 2
(Re: Article 10)

Classification of fire extinguishers	Classification of structures and materials													
	Structures such as Buildings	Electrical equipment	Hazardous materials						Designated flammable goods					
			1 st Group		2 nd Group		3 rd Group		4 th Group	5 th Group	6 th Group	Combustible solids or synthetic resins (excluding non-combustible or non-flame resisting rubber products, intermediate rubber products, raw rubber and waste rubber)	Combustible liquids	Other designated combustible goods
			Peroxides of alkaline metal or materials bearing same	Other 1 st Group hazardous materials	Steel dust, metal dust, magnesium or materials containing any one of these materials	Flammable solids	Other 2 nd Group hazardous materials	Water suppressive substances						
Extinguishers which discharge straight stream of water	○			○		○	○	○		○	○		○	
Extinguishers which discharge mist of water	○	○		○		○	○	○		○	○		○	
Extinguishers which discharge straight loaded liquid	○			○		○	○	○		○	○		○	
Extinguishers which discharge mist of loaded liquid	○	○		○		○	○	○		○	○		○	
Extinguishers which discharge foam	○			○		○	○	○		○	○		○	
Extinguishers which discharge carbon dioxide		○				○				○	○		○	
Extinguishers which discharge halogenated fire extinguishing agent		○				○				○	○		○	
Extinguishers which discharge dry chemical fire extinguishing agents		○		○		○				○	○		○	
	Those which use phosphates, etc.		○			○				○	○		○	
	Those which use hydrogen carbonates, etc.		○		○					○	○		○	
Others			○		○									
Water buckets or tanks	○			○		○	○	○		○	○		○	
Dry sand			○	○	○	○	○	○		○	○		○	
Dilated vermiculite or dilated perlite			○	○	○	○	○	○		○	○		○	

Remarks:

- The circles in this table indicate that fire extinguishers in the left-hand column are suitable for those circled which are listed in the related row for the classification of the subject structures and materials.
- Phosphates, etc. referred to in this table mean phosphates, sulphates and other chemicals with flame retardancy.
- Hydrogen carbonates, etc. referred to in this table mean hydrogen carbonates and the reaction products of hydrogen carbonates with urea.
- Water suppressive substances referred to in this table mean water suppressive substances specified in Article 10 paragraph (1) item (x) of the Cabinet Order on the Control of Hazardous Materials.

Appended Table 3
(Re: Article 37 and Article 40)

Machine or Tool, etc. Subject to Inspection		Amount of Fee for Test	Amount of Fee for Individual Inspection	
Fire extinguishers	Large size	¥15,100 per test	¥500 per unit	
	Small size	¥11,000 per test	¥60 per unit	
Fire extinguishing agents for fire extinguishers		¥9,100 per test	Amount not exceeding ¥30 per unit to be specified by the Minister of Internal Affairs and Communications	
Foam extinguishing agents		¥30,400 per test	Amount not exceeding ¥100 per unit to be specified by the Minister of Internal Affairs and Communications	
Fire alarm systems	Detectors	Rate-of-rise spot type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function or remote test function (hereinafter referred to as “automatic test function, etc.”) (hereinafter referred to as “function corresponding to the automatic test function, etc.”): ¥23,100 per test (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥7,000 for each additional signal to ¥23,100)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥9,100 per test to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc. ¥40 per unit (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥20 for each additional signal to ¥40)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥5 per unit to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>
		Rate-of-rise line type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥23,200 per test (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥7,000 for each additional signal to ¥23,200)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥11,800 per test to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥140 per unit (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥50 for each addition signal to ¥140)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥5 per unit to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>
		Fixed temperature line type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥23,100 per test</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function: ¥31,800 per test</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥80 up to 10 m; in the case of those exceeding 10 m, the amount obtained by adding ¥80 per 10 m or fractions of 10 m to ¥80</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥5 to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>

	Fixed temperature spot type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥23,100 per test (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥7,000 per each additional signal to ¥23,100)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥8,700 per test to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥25 per unit (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥10 per each additional signal to ¥25)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥5 per unit to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>
	Combined rate-of-rise and fixed temperature spot type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥30,100 per test</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥38,900 per test</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥70 per unit</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥75 per unit</p>
	Compensatory spot type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥23,100 per test</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥30,300 per test</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥60 per unit</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥65 per unit</p>
	Analogue heat sensing spot type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥58,300 per test</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥67,000 per test</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥75 per unit</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥80 per unit</p>
	Ionisation spot type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥60,700 per test (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥20,200 per each additional signal to ¥60,700)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥23,700 per test to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥160 per unit (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥40 per each additional signal to ¥160)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥20 per unit to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>
	Photoelectric spot type	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥60,700 per test (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥20,200 per each additional signal to ¥60,700)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥23,700 per test to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥160 per unit (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥40 per each additional signal to ¥160)</p> <p>(2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥20 per unit to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.</p>

	Projected beam type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥60,700 per test (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥20,200 per each additional signal to ¥60,700) (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥23,700 per test to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥160 per unit (in the case of those with a multi-signal function, the amount obtained by adding ¥50 per each additional signal to ¥160) (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥20 per unit to the amount calculated for those without a function corresponding to the automatic test function, etc.
	Combined ionisation and photoelectric spot type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥80,600 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥104,300 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥240 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥260 per unit
	Analogue ionisation spot type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥106,300 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥130,000 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥280 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥300 per unit
	Analogue photoelectric spot type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥106,200 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥129,900 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥280 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥300 per unit
	Analogue projected beam type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥106,200 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥129,900 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥280 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥300 per unit
	Combined rate-of-rise (or fixed temperature) and ionisation (or photoelectric) spot type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥82,800 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥106,500 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥190 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥210 per unit
	Ultraviolet spot type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥81,300 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥105,000 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥250 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥270 per unit
	Infrared spot type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥81,300 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥105,000 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥250 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥270 per unit

		Ultraviolet-infrared spot type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥98,300 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥122,000 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥290 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥310 per unit
		Combined ultraviolet and infrared spot type	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥106,200 per test (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥129,900 per test	(1) Those without a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥320 per unit (2) Those with a function corresponding to the automatic test function, etc.: ¥340 per unit
	Transmitters	Type P Class 1	¥12,200 per test	¥60 per unit
		Type P Class 2	¥6,100 per test	¥40 per unit
		Type T	¥12,200 per test	¥60 per unit
		Type M	¥46,000 per test	¥400 per unit
	Relays		(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥23,300 per test (¥30,400 for the delay type (excluding those with the analogue function; the same shall apply for the rest of this row); ¥35,500 for the analogue type (excluding those with the delay function; the same shall apply for the rest of this row); ¥42,400 for those with both the delay and analogue functions) (2) Those with an automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥10,400 to the amount for those without an automatic test function, etc.	(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥120 per unit (¥130 for the delay type (excluding those with two or more circuits); ¥140 for the analogue type (excluding those with two or more circuits); ¥150 for those with both the delay and analogue functions (excluding those with two or more circuits); in the case of those with two or more circuits, the amount obtained by adding ¥40 (¥50 for the delay type, analogue type and those with both the delay and analogue functions) per additional circuit to ¥120 (¥130 for the delay type, ¥140 for the analogue type and ¥150 for those with both the delay and analogue functions)) (2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those without two or more circuits, the amount obtained by adding ¥20 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with two or more circuits, the amount obtained by adding ¥20 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc. plus ¥10 per unit for each additional circuit

Receivers	Type P Class 1	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥27,500 per test [¥37,700 for the two signal type (excluding those with the delay function; the same shall apply hereinafter) or the delay type (excluding those with a two signal function; the same shall apply hereinafter); ¥45,800 for those with both two signal and delay functions]</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥25,600 to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥16,600 to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥80 per circuit (¥110 for either the two signal type or delay type; ¥140 for those with both two signal and delay functions)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥10 per circuit to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥5 per circuit to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>
	Type P Class 2	<p>(1) Those with an automatic test function, etc.: ¥18,300 per test (¥26,400 for either the two signal type or delay type; ¥32,500 for those with both two signal and delay functions)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥25,700 to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥16,600 to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥300 per unit (¥400 for either the two signal type or delay type; ¥500 for those with both two signal and delay functions)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥60 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥40 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>
	Type P Class 3	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥14,100 per test (¥17,200 for the delay type)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥25,700 to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥16,600 to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥200 per unit (¥280 for the delay type)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥60 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥40 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>
	Type M	¥60,800 per test	¥7,500 per unit

	Type R	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥60,800 per test [¥68,800 for either the two signal type or delay type (excluding those with the analogue function; the same shall apply hereinafter); ¥74,900 for the analogue type (excluding those with the delay function; the same shall apply hereinafter) or those with both two signal and delay functions or ¥82,600 for those with both the delay and analogue functions]</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥17,500 in the case of those with an automatic test function or ¥11,300 in the case of those with a remote test function to the amount for those without an automatic test function, etc. per test</p>	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥7,500 per unit (¥8,000 for either the two signal type or delay type; ¥8,500 for the analogue type or those with both two signal and delay functions; ¥8,900 for those with both the delay and analogue functions)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: the amount obtained by adding ¥660 in the case of those with an automatic test function or ¥440 in the case of those with a remote test function to the amount for those without an automatic test function, etc. per unit</p>
	Type G	¥60,800 per test	¥120 per circuit
	Type GP Class 1	<p>(1) Those with an automatic test function, etc.: ¥60,800 per test (¥68,800 for either the two signal type or delay type; ¥74,900 for those with both the two signal and delay functions)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥30,800 to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥19,900 to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥120 per circuit (¥140 for either the two signal type or delay type; ¥160 for those with both the two signal and delay functions)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥10 per circuit to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥5 per circuit to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>
	Type GP Class 2	<p>(1) Those with an automatic test function, etc.: ¥40,700 per test (¥47,800 for either the two signal type or delay type; ¥53,900 for those with both the two signal and delay functions)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥26,000 to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥16,800 to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>	<p>(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥400 per unit (¥500 for either the two signal type or delay type; ¥600 for those with both the two signal and delay functions)</p> <p>(2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥60 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥40 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.</p>

	Type GP Class 3	(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥30,400 per test (¥35,500 for the delay type) (2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥26,000 to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥16,800 to the amount for those without an automatic test function, etc.	(1) Those without an automatic test function: ¥300 per unit (400 for the delay type) (2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥60 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥40 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.
	Type GR	(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥91,000 per test (¥101,100 for either the two signal type or delay type; ¥109,200 for the analogue type or those with both the two signal and delay functions; ¥119,200 for those with both the delay and analogue functions) (2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥24,300 to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥15,800 to the amount for those without an automatic test function, etc.	(1) Those without an automatic test function, etc.: ¥10,000 per unit (¥11,500 for either the two signal type or delay type; ¥13,000 for the analogue type or those with both the two signal and delay functions; ¥14,700 for those with both the delay and analogue functions) (2) Those with an automatic test function, etc.: in the case of those with an automatic test function, the amount obtained by adding ¥590 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.; in the case of those with a remote test function, the amount obtained by adding ¥390 per unit to the amount for those without an automatic test function, etc.
Electric leakage and fire alarm systems		¥166,300 per test	¥50 per unit
Closed type sprinkler heads		¥87,000 per test	¥35 per unit
Water flow detection devices		¥50,600 per test	¥500 per unit
Deluge valves		¥50,600 per test	¥500 per unit
Metal escape ladders	Fixed type	¥20,300 per test	¥400 per unit
	Stand type	¥20,400 per test	¥200 per unit
	Suspended type	¥20,400 per test	¥200 per unit
Descenders		¥24,200 per test	¥600 per unit

Remarks:

The meanings of the terms listed as sub-categories of “fire extinguishers, fire alarm systems, receivers and metal escape ladders” in the column for Machines or Tools, etc. Subject to Inspection and the meanings of the terms “multi-signal function, automatic test function, remote test function, delay type, analogue type and two signal type” in the column for Amount of Fee for Test and Amount of Fee for Individual Inspection shall be those to be determined by the Minister of Internal Affairs and Communications.

CABINET ORDER FOR ENFORCEMENT OF THE FIRE SERVICE ACT

Published in 2015

INTERNATIONAL FIRE SERVICE INFORMATION CENTER

9-16, Toranomom 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, Japan

Tel. +81-3-3501-7925 Fax. +81-3-3501-7903

E-mail: kaigai-shobo@fesc.or.jp

